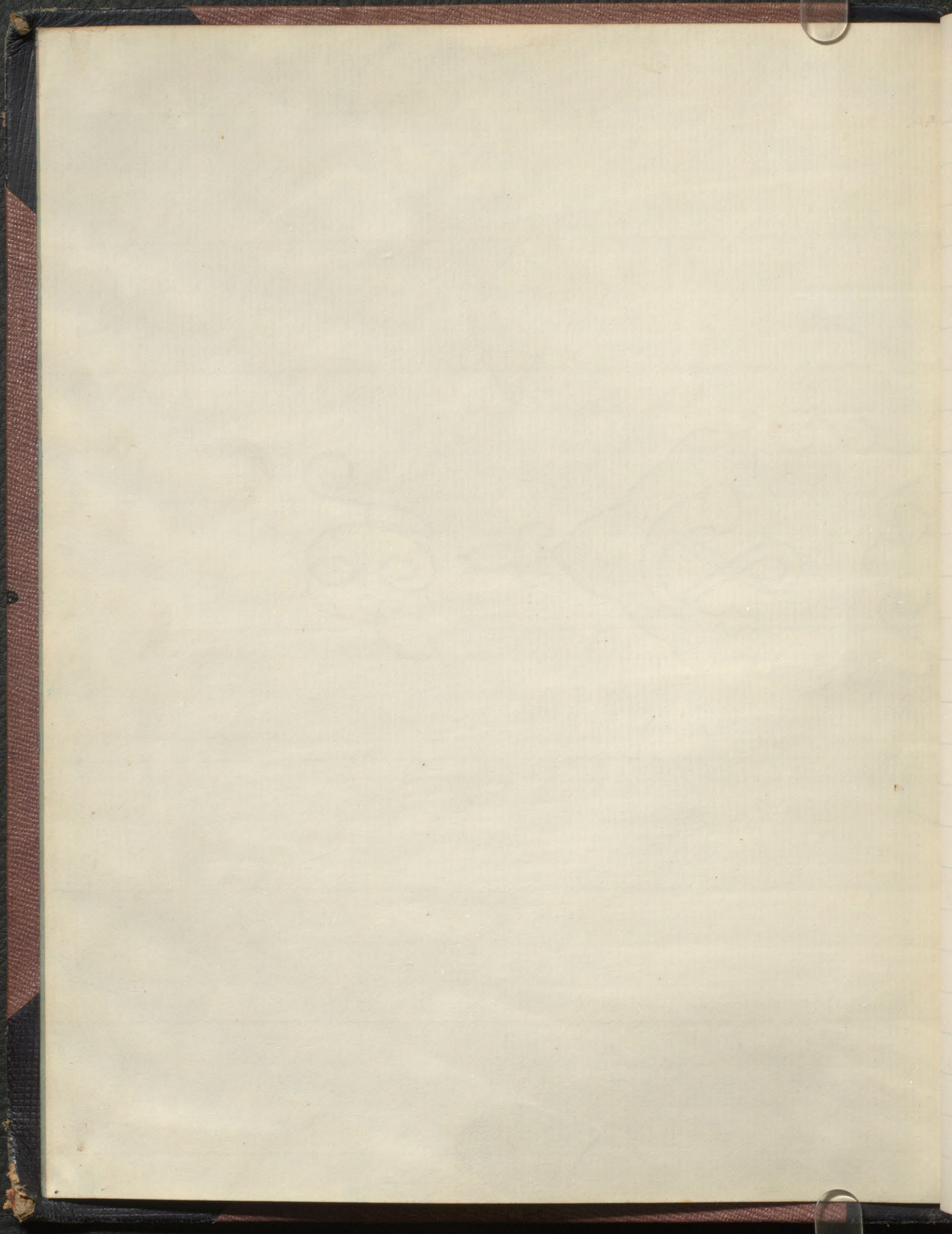


From the 1st January
1857.
to the 20th August
1858

McGill. MSS.

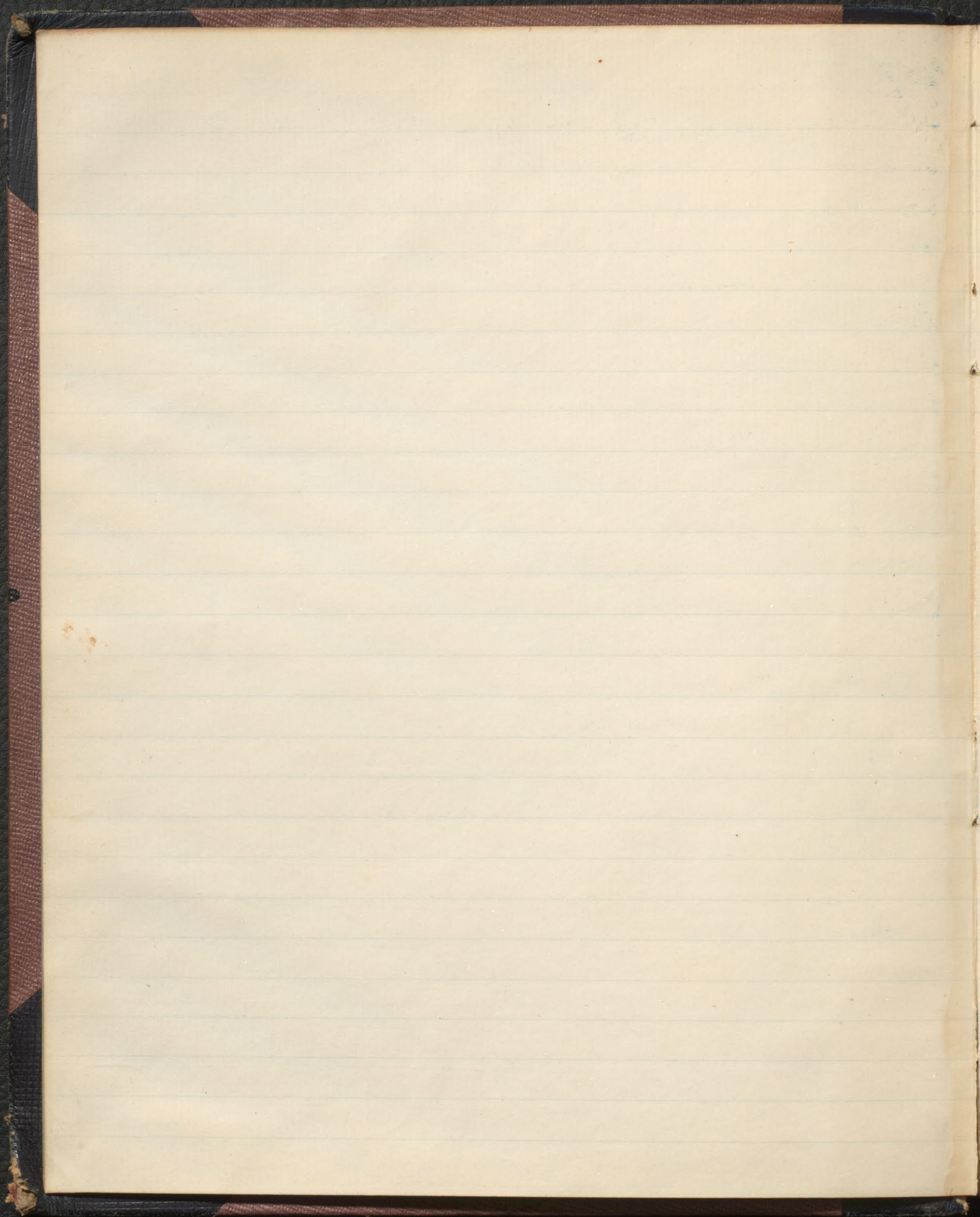
CH. 537 (7)

19



[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting visible on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]



1854

— — Thursday, 1st January — Very mild, cloudy,
a great many people at Church — I am much
better, but, still, not well, enough, to venture out —
he took Colchicum, this morning — bedpers
were, very early, at 1/2 past twelve — a great
number of people attended, — this afternoon
Mr le Cure went to St George — he only returns
to-morrow — appearance, of a continuation, of
mild weather — the Moon, looks dim — the
water, seems, to rise — so much the better — the
Grist Mill — requires it — I have felt very
little a low spirited all day — this morning, early,
dear Willy & Caro came to ask their Father, to bless
them — & to give us, an affectionate kiss — dear
children! — I was denied, that happiness — of being
blessed by a dear Parent, this year — dearest Mother
was not there — to bless me — how very much
I feel the void! — the Collection of Books given
to Willy & Caro, by Mr le Cure, their Father, ^{their} Uncle,
and myself, is very beautiful — and truly
interesting — they were much pleased with
them —

Friday 2nd Jan. Still cloudy weather - not very cold - only 4 degrees this morning - Henri continues to improve slowly - the roads are good - Mr. le Curé returned from Henryville before luncheon - Willy took a long drive, as far as the Martindale lot - he says, the roads are beautiful - Francis was out a great deal to-day - we have not seen the sun, since a number of days -

Saturday 3rd Jan. It snowed for a short time - the weather mild, but damp - feeling chilly, a disagreeable Henri is better - Francis, all right again - he goes about, as usual - not much water for the Grist Mill - dear Caro^{was} commenced to work a very pretty cushion, on rail-road carway - she is doing it, very nicely - I had, a kind affectionate note, from dear Lolo, this evening - when? shall we enjoy, the sight, of a bright sun? it seems to me, an age since, we have seen it come out - always cloudy weather - dear Willy received, this morning - may he always be good and pious -

Sunday 4th Jan. It snowed all the morning - a great many people at church - Henri came to Mass - & walked home from church - he feels better - after vesper, Willy & Caro took a long walk - the weather was so pleasant - the sun came out, it was quite renovating - I have a head-ache little inclined, to scribble, this evening - the roads are good - just enough, snow - and that, is all -

Monday 5th Jan - Intensely cold, all day - after breakfast, Henri went to Bedford, to preside the Council - he found it very cold - I hope he will not feel, any head effects, from his long sojourn - Willy has been out driving & riding to-day, notwithstanding, the great cold - the wind, was so piercing - Caro had a slight head-ache, this afternoon - there were two sun dogs, visible all day - ~~the~~ prognostics, of a severe storm - this evening - at 1/2 past seven o'clock - Henry & Ishiker arrived - we were truly happy to see them - it was quite an agreeable surprise, as we did not expect them before the latter end of the week - Henry came on, from Montreal, with his own horse - waited, at St. Johns, for Ishiker,

Henry & Ishiker arrived -

Who, left town, later than they did, and took the train at St Lambert, at just four P.M. - they found the roads, as far as St Alexandre's, very fine - and, then, rather full - Lucy sent Caro a most magnificent Boubonniere, as a ^{new} year's gift, to Willy a beautiful book - Henry brought me a duplicate vase of his own, handy work in pottery - very well made - I got a touchy petit "Châlet Suisse" - a little bijou - he also, gave Willy a Caro very handsome books - they, were, quite magnificent in their offerings - I feel particularly happy to see them - dear boys! - a lovely bright moon - 15 degrees cold to-night -

Tuesday 6th Jan - It is not to be told, the intense cold, we have had to-day - such a freezing wind! - quite a pondréc - I thought we should freeze when going to church - of course, few people attended, to-day - in consequence, of the inclemency of the weather - we had delightful music - dear Ito, played the organ - with his usual, exquisite good taste - Henri is pretty well - he did not, venture out to-day -

With a Curio are so delighted to see Henry & Felt -
after supper - they went up to the Curio's room,
to play - cards - the weather continues to be intensely
cold -

Wednesday 4th Jan - a continuation of most intense cold -
a strong West wind - freezing to a degree - it is awful,
we keep all the stoves, red hot - the only way of keeping
the house comfortable - With a Henry went out to
take a drive, a short one, & imprudently allowed
Curio to drive down, to the Falls, for the Mail -
fortunately, she was ^{so} very warmly, clad, she
did not feel, the intense cold - I regretted she
had ventured out - dear Curio, finished, working
her cushion - it is uncommonly pretty -
Henry, continues to improve, daily - he, of course, keeps
indoors, during this fearful cold weather -
he cannot bear the cold, this winter -

Thursday 8th Jan - The cold, still, more severe
to-day - 20 degrees - accompanied by a strong West wind
I thought, I would have perished, this morning, when
going to take me - this afternoon the wind abated
the sun came out bright a beautiful, but, so cold!

so cold; it was most dreadful - to-night
20 degrees cold - no wind - a most lovely, bright
moon - Henri does not feel, any well, this evening -
Fobby & Willy drove to Caprey's this afternoon -
before luncheon, Willy took down Phelps, to
visit the forest - to give an account of the oak -
Dear Boy; he had enough of driving, in this
intense cold - Caro, did not venture out -

Henry & Whether returned to town

Friday 9th Jan - a snow storm, all day - this
morning after breakfast - Henry & Whether left
for town - we regretted, they made their visit
so short, and again, during their stay with us,
they had such awful cold weather, they were
deprived of going about - they must have had
a most cold day, for travelling - Henry had
his servant with him, who drove - Henry's
turban out is very handsome, very comfortable -
they have had, a long drive home - as, they
were returning by Chumbly - I shall be
happy, when I hear of their having reached, without
taking cold - Henri is much better, in health -
God! grant it may last - it is very cold - a
strong wind from the S. W - it continues to snow -

Saturday 10th Jan - snow all day, but mild - after
Lunch, Henri, Willy & Caro went to take a drive
as far as Whitney's - they drove in my large sleigh -
two horses - they were comfortable - the roads, are
good - Mr. Jung came to-day to give Caro her
Music lesson - he also tuned the Piano -
appearance of a heavy fall of snow - I have
a head-ache & feel chilly - not, inclined, to scribble.

Sunday 11th Jan. This morning it was bitter &
intensely cold - few people at church - Henri
went to Mass - a walk back - it became, much
less cold, in the afternoon, the sun came out -
it was pleasant - this morning, the pondrée,
must have made itself, much felt, 'en val
compagne' - - Caro, is hoarse, I fear, she has
taken cold - Willy went to take a long walk,
in the woods - after vepers, Mr. le Curé left
for St. Athanase - en route, for St. Hyacinthe -
I am so rejoiced to see Henri, so much
better - he hopes, to be able to go to Town
this week -

Monday 12th Jan. This morning, very cold, cloudy
a damp - afternoon fair & pleasant, a beautiful
brilliant sun - the cold, much abated - after
Luncheon - Henri & Willy went down to the Falls
for the Mail - previous, to their going, that
far, they took Care a little way, & left
her, as Madame's - she walked back, near
child, she is not well, she has a cold
a has had a head-ache, all day - she
took a foot bath, this evening - I am in hopes,
she will be, all right, to-morrow - I remained indoors
to-day - I have a cold in my head - the
water, is rather low, for the Grist Mill -

Tuesday 13th Jan. It has been cloudy & damp - disagreeable
knowing, now & then - dear Lou has been suffering
from a severe head-ache, all day, she has a
cold, she is hoarse - I hope she will be better
to-morrow - it makes me miserable, to see her
in such, constant pain - Henri went out driving
again to-day - God! grant he may be free
from gout - the remainder of the winter
appearance, of mild weather -

Wednesday 14th Jan. Weather mild, although, not so much ~~so~~ yesterday - it threatened snow, cleared up in the afternoon - ~~they~~ the sun was peeping out now a then, but, faintly - I rejoiced, too soon - Henri has the gout, in his wrist - I fear, he took cold, yesterday, when, driving the horses, himself - He is better this evening - he hopes, it will not be a long attack - Dear Caro, is better, from her head-ache - but, is still very hoarse - she has a cold in her head - she took a blue pill last evening & a foot bath - appearance of fine weather - Madame, is busy working & ironing the Church, Tenez le grand lavage - Mr Jung came to day -

Thursday 15th Jan - It is very cold this morning, in froid noir - very damp & piercing - N. E. wind - in the afternoon, cleared up, cold, but bright - Henri is better from the gout, in his wrist - he is made a fatigued, from the Colicium a blue pills of yesterday - Dear Caro, still continues very unwell, she has a severe Influenza - a sore throat, and hoarseness, that nothing can abate - I have never seen her, with such a severe attack -

I feel thankful, that the fever, had left her — she had it, very strong, this morning — dear child, it was with difficulty, she could make herself heard, during dinner, her voice, was so entirely gone — she spoke, so low — to — night she had partly recovered, her voice — I hope and pray, she will be much better, to — morrow. The water very low — we regret it very much, for the Grist Mill — even, the bells, are low — it is a general complaint, every one, are asking, for mild weather — for a thaw —

Friday, 15th Jan — very cold piercing Northerly wind — cloudy, very disagreeable — Henri continues better — Caro is also better, although, she, still, complains of a slight sore throat — she is not near, so hoarse as yesterday — M^r le Curé returned from St. Hyacinthe, just as we were going to luncheon — he says, our dear kind Bishop, is still, very ill — this evening, Henri got ~~a~~ a sinapisme put on the back of his neck — he feels his head tired, dizzy, after the least exertion — and, he has, always, so much to think of — it is blowing, quite a gale — from the North — M^r le Curé went on a trick call this evening —

Saturday 17th Jan - Such an awful stormy day! a
perfect hurricane, from the S. W. - a great drifting,
most boisterous weather - the snow, accumulating
in many places - thus far - our road, is
the best in the county - the banks of snow
remain against the board fence - on the
west-side - and the centre road, is quite
good - I hope it may continue so - and
not, be obliged, to open, a road, in the
field - Messrs Le Aubin, came to take
Luncheon, with Mrs Le Curé, he returned
home, immediately - what a pondrée!
"ou ne voit, ni ciel ni terre!" - Willy
went down to the Falls for the Mail -
with Piso horse & Mrs Le Curé's grey - Caro
is much better - Henri is getting on slowly

Sunday 18th Jan - Intensely cold 29 1/2 degrees - the
sun out, beautiful & bright - but so cold!
Caro is better, although she did not venture
out - Henri is better - not many people
at church - to-night, it is again, most
intensely cold - just before dinner Mrs Le Curé
went on a sick call - the roads are good -
water - very low - the wells, are, men, dried up -

1857

Monday 19th Jan. a most fearful snow storm
intensely cold, 19 degrees - a strong wind, from
the N. E. - a great drifting - snow banks, forming
in some directions - thus far, our road, is
still good - a few small snow banks, accumu-
lated on the platform, to Church - they pressed
the snow plough - it is all right again -
Henri continues better - Caro, is improving -
her cough - is fast disappearing - I have
had an awful head-ache, all day -
this evening Mr. Le Cure went on a sick
call, in the village - he says, the snow
banks, in the Montée, are dreadful -
the wind has ceased - may the drifting,
be over, - otherwise, we shall be in Siberia
again, this winter. -

Tuesday 20th Jan. weather, bright & fair - only
14 degrees cold this morning - after breakfast
Henri went to Bedford, for the ^{election,} members, of
the Agricultural Society - Henri was again
elected President - the roads, are very heavy,
very full - dear Caro is again, suffering
from a severe head-ache - I feel so miserable

and anxious, to see her, so often, with a head-ache -
I hope and trust, she will be all right, to-morrow -
there were again, four dogs, to-day, to be seen -
what will they bring, this time? Stormy, or
a thaw - rain is much needed - the water, is
exceedingly low - appearance of mild weather
to-night -

Wednesday 21st Jan - Cloudy & disagreeable, a high wind
from the North - cold & penetrating - our Cure
is rather better - notwithstanding, I wrote to Dr. Wright
to come up to see her - it has been drifting
all morning - Madam left for St. John's at
9 o'clock A.M. - Infirmary drove her - I hope
she will not take cold - after Luncheon
we to Cure went to visit, the school, in the
Grand Line, Wilby drove him - the roads
full & heavy - it is snowing to-night -
Henri is pretty well - he speaks of soon
going to town -

Thursday 22nd Jan - a most awful bitter cold day - a dreadful groundsee - a strong, west wind - but, fearfully cold - so boisterous - a perfect hurricane, all day - the most tempestuous weather, we have had, this winter - Caro is better - Henri is getting on slowly - he is free from pain - for the present - although, he cannot say, he is in health - Mrs. Wilby went down - shoeing, to-day - as far as the Falls - what dreadful cold weather - it is quite a task, to keep the stoves hot -

Friday 23rd Jan - such intense cold! we have never experienced any thing so bitter - and to last, so long - this morning 26 degrees - the whole of the day 24 degrees - it is really fearful - a dear story, the sun was out - withal - much of a groundsee - the roads, of course, very fill - notwithstanding - the stage passed, at its usual hour - poor Henri again, with the gout - he had it, in the wrist of the right hand - he took Colchicum

this morning - got up, for his Lundbeon -
his wrist, is red & swollen, if, the pain, does
not, increase - it is bearable, he says -
poor Henri; it is really, very sad, to see
him, so often - with the gout - since four
months, he has had it, off and on - constantly -
he dares, not, show, any thing - being so
often, disappointed, in his intentions - dear
Caro is better - Willy is commencing to play
chess - very nicely - he mated, his uncle, now
& then - it is great fun, for him -
weather clear, appearance, of more cold -

Saturday 24th Jan. Henri is again laid up -
with a severe attack of the gout, in the
wrist of his right - hand - he has been
suffering, most excruciating pain -
the whole morning, and a part, of the
afternoon - it is heart rending, to see him
in such pain - he had no sleep, last night -
God! grant, he may rest to - night - he is
rather easier, for the moment - this
morning, 30 degrees cold! it relaxed, about
noon - this afternoon, it commenced to

snow, to pondrée - a high wind, from the
South, sharp & disagreeable - Caro has
a slight head-ache - this evening -
it continues to blow and to pondrée -
What roads, we may expect! - -

Sunday 25th Jan - This morning it was delightful, to
see the sun out, so bright & beautiful - the
cold also, having abated, there were only 78 degrees -
it is not, to be told, the awful, night, of suffering
poor Henri, endured - he did not sleep, ten minutes -
he was in constant pain - I never witnessed,
any thing, so dreadful - he kept nothing, on his
stomach for several hours - I had to give him
a spoonful of weak brandy & water - to stop -
such wretching - what a cruel malady, is
the gout! I feel very sad, very miserable,
to see Henri, in that, state of continual suffering
his wrist, is still very much swollen & red - his
elbow, also, much swollen & pained to a degree -
I very much fear, he will, have no sleep, again,
this, night - it is not very cold to - night -
Caro is well - she went to church to - day -

Dr. Wright.

Monday 26th Jan. Intensely cold, this morning 25 degrees - a clear sky - bright sun - Henri spent another sleepless night, in constant pain - from his hand & elbow - how sad! this morning at 3 o'clock, he slept for a short time - to-day he has been, easier - a little hoarse, he too is cold, during the night - he feels better to-night, I hope, he will sleep - he requires it - Dr. Wright came up to-day - we were happy to see him - he gave me, prescriptions - for Henri & Caro - I shall be, most punctual - in following up, all he said - he approved, of the little, I did to alleviate Henri's sufferings - Caro requires, more sweets, than, she will be quite well - Pelean, who drove the Dr., could not take him back - his horse, being unable to stir - they thought, he would have died, on arriving - Venture, took the Dr. back to St Johns - a strong South wind - Madame returned from St Johns to-day - I was so happy to see her back again -

Tuesday 27th Jan. It blew a perfect ^{gale, an} hurricane, all night, a dreadful powder - this morning, banks of snow, every where - and it continued to snow a drift, all day - an awful snow storm - the roads, very full - Henri is not as easy as yesterday - he is feverish, very hoarse, a general malaise - Francis is very unwell, a severe sore throat, feverish - keeps his bed - it is not cold - a southerly wind, all the time - I drove, to Maaf, this morning, for the first time, this winter - the road, on the platform, being blocked up, with snow - this evening, weather, still boisterous - not cold -

Wednesday 28th Jan - This morning it was most delightful weather - I enjoyed it, when going to Maaf, with Billy - the snow very deep - but not cold - it was a surprise, after such long intense cold - so continued - the sun was out, all day - so brilliant - Henri got up before sunrise - his gouty pains, have diminished - although, his hand is still swollen - he is now suffering, from a severe Influenza - he is, very hoarse - feels

so annoyed, he is rather nervous - the effect
of this malady - Francis, is rather better - he
also, got up for Luncheon - Caro is well -
she went out driving, & this afternoon, she
was out snow-shoeing, with her brother,
for the first time, this winter - Mr le Curé
left for St Alexander's, this afternoon - en route
for St Grégoire - weather mild & pleasant, this
evening - water very low, in the river -

Thursday 29th Jan - weather, mild, & cloudy, withal,
pleasant - Henri suffered during the night
from his elbow & hand - he is not, so
well as yesterday - he is in constant
pain - feels weak - he took blue pills
last night, & scidites this morning - he is attend
I feel very miserable, anxious - no one
near me, from whom, I could take
advice, to try and alleviate, his malaise -
my position - is very triste - Francis is
better - Caro again, complains of a head-ache
this evening, I rather believe, it had been brought
on, by fatigue - she took a long walk to-day
in the woods - Henri's etol, much better -

Friday 30th Jan. Bright & fair, with very cold —
Therri passed an awful night, he was in
torment all night — I remained up until
1/2 past four this morning — I was wretchedly
miserable, all the time — he is better
to-day, his hand, a little less swollen, his
elbow, is still painful, the paroxysms, last
night, were insupportable — he took Colchicum,
this morning — he feels easier to-night,
more quiet — he got up — eat a little meat
he feels so weak — Francis, is not yet
quite over his influenza — Caro continues to
experience a slight head-ache, now & then —
a lovely bright moon — Mr le Curé returned
from D Athanasie, this morning —

Saturday 31st Jan. This morning it was damp,
and disagreeable — and then the snow storm
let in — not cold — fortunately — but snow, in
great abundance — Mr le Curé went on a fish
call, in the grand time — Mrs Perry came, to give
Caro her music lesson — Therri passed a bad
night — he is still very hoarse — no doubt, that
hoarseness, proceeds, from the gout on the

lung - I feel anxious - when, will he cease to suffer?
his hand and elbow are better - the hoarseness, is not
yet passed away - I wish it were - I do feel
so miserable - so low spirited; What, would
I give, to have a good Medical Man; near me -
What a do-lace, it would be, to my deep anxiety -
I am quite alone - May the Mother of God;
give me strength and courage, to carry me
through, these anxious moments - Henri
says, he feels, un peu mieux to - night -
God; grant him a good night's rest -
Francis is on the mend - it is still snowing.

Sunday, ²⁴ February - It snowed a great deal
during the night - this morning, a beautiful
bright Sun - delightful temperature - for the
Season - how much we enjoyed, the happy
change - the roads very very full - no
track in our road, was to be seen, until
the people, coming to church - passed through -
Henri is better - although, not yet, as I would
wish to see him - Messire Dupuis arrived
at five o'clock P. M. - we were all happy to see
him - Messire St Aubain came in, for

Dinner We played cards this evening - Messire Dupuis & M^r le Curé, beat all the time, Messire le Aubain, who was playing with me, won, but one game - Francis is much better - a lovely bright moon - 12 degrees cold, to - night -

Monday 2nd Feb - Weather bright and pleasant, not very cold - We had a most beautiful Feast to-day - "La Fête de la Ste Enfance" - it was very numerously, attended, by the Parents, who brought their children - men, their Babies, to be Blessed - & to be admitted to this noble, affectionate, association, it was truly interesting, to see & hear all those dear innocent infants & young children - being present at this beautiful ceremony - Messire Dupuis pronounced a most interesting parental, affectionate discourse - addressing himself, first, to the children, and, then to the Parents - on their Duty, to the previous Charge, bestowed, upon them, in the proper way, of bringing up, their young family - he spoke to the heart - dear Babies, they did not cry much - they seemed, so Razled & amazed, at

all, they saw and heard - I never witnessed, such
a factious ceremony - the bleping, given by M^r Dupin
Dupin, was very solemn - M^r Dupin St Aubain
said Mass - (a base Mass) M^r Le Curé came up
to the organ - to sing with his usual singers,
several handsome Contiques - the whole
of the Fete, was most moving & affecting -
Henri is improving slowly - Francis better -
M^r Dupin left after luncheon - M^r Dupin
St Aubain - immediately after Mass - there
was a collection in Church - for the fund
of the Association of the Infant Jesus - it
amounted to £1 - - -

Tuesday 3rd Feb - beautiful bright weather, rather
cold - but, still pleasant - Henri had a good
night's rest - so had I - I feel renovated
to-day - Caro is well - Francis is much
better & the water in the river - exceedingly
low - to that, degree - that the Grist Mill
cannot, supply to the wants of the people -
the roads, are pretty good - notwithstanding,
the immense quantity of snow - Wadeau
commenced to make the wax candles, for church

The made 14 lbs of white was tapers to - day -

Wednesday 4th Feb - During the night, it blew a perfect hurricane from the south - this morning, the drifting and accumulation of the snow, was fearful - a part, of the platform, was again, blocked up - this afternoon, the wind & snow having abated, several hands, set to, and shovelled the platform clean, also the patte, leading to church - weather mild - a few drops of rain, fell - unfortunately, it did not last - the sun came out, bright - and we had, a glorious sun-set - Henri is better from his hand and elbow - but seems to fear, an attack, in his foot - God! great, it may not, be so - a very unusual, event, here, is, that, this morning, there was a thin ice covering our delicious spring - it has never, happened, since we, are here - a great proof - of the water, being exceedingly low, every where - it is so, to a fearful degree -

rain in the night - a thaw

Thursday 5th February - a very great snow storm
and commoner mild weather - it is heavy wet
snow - and so very much of it - Hann is much
the same as yesterday - no gout, in the foot -
as he feared yesterday - our people, are all
the time busy shovelling away the snow -
notwithstanding, the wet snow, Caro drove down
to the Falls with her brother - the roads, very
full, some carots - we all hope, for a thaw -
so, as to bring down, the immense quantity of
snow, and to supply water, every where -

great thaw

Friday 6th Feb - Spring weather - a great thaw - and
it is truly welcome - after all the intense cold, we
had this weather - it rained during the night
accompanied by a strong southerly wind - it is
not to be told, how, much the snow, had dimi-
nished - it was quite surprising, this morning
to see the head of the fence, even a part of it
above the accumulated heaps, all about us -
the plat-form to church, quite dry, as in
summer - it is perfectly delightful, what a
happy change - and so sudden - if, this mild
weather, continues, it will prove a boon, to

every body - I particularly rejoice at it, on
account of the grist mill - there is even
now, water, to grind to-day - There is
much better - I hope and pray, he may
continue to improve in health - poor
Martyr! it is time - he should, be released
from pain - Caro has taken a slight cold -
the fine weather, will soon make it disappear -
dear Willy is always in the full enjoyment of
perfect health - a lovely evening, a soft
mellow moon - appearance of fine weather -
Wadeau finished making her wase tapers to-day -

the thaw continued -
Saturday 4th Feb - lovely spring weather - there
are April sun, so warm & pleasant -
such an extraordinary thaw - no roads
of any kind - all the snow gone - to the
exception of the drifted snow, next to the
fences - a deluge, all opposite the gate, and
even, on a part, of the platform, it covered
with deep water - this afternoon, when
going to church, Caro slipped on the fence
to avoid the stream - I forded it, having
long ^{rubber} india boots - we have never witnessed
such a thaw - the fields quite bare,

the garden a pashe, like, in spring — the grass
in some parts, looking green — the gravel
walk, quite recovered — it looks exactly, like
April weather — the mail, came on, with a
single horse sleigh — the roads, completely
broken up — the gutters, are running, freely,
a strong southerly wind, all day — at mid day,
11 degrees heat — it looks like rain to night —
there will be, now, no snow, ery, for
the want of water — after this deluge —

Henri so a so — not, as I would wish, to see
him — Francis goes out, as usual — he is all
right again — I have a head ache —

Sunday 8th Feb. — a fearful freshet — the water risen
to a great height — this morning a bright warm
sun, a strong southerly wind — no more snow —
fields quite bare — no roads — few people at
church — Henri went to Mass — Euro and I
returned from church, with difficulty — walking
against the wind — we could hardly stand, it,
this afternoon, rain by torrents — spring
temperature — after supper, Mr le Cure went
to the bridge in a waggon on a sick call —
what extraordinary weather — if, it continues, what,

Cure gone to the bridge in a waggon

is to become of us, no roads & such a
dreadful deluge every where — this morning
the wind is west — it may perhaps, turn
to cold — — —

The ice below the dam, broken & gone soon.

Monday 1st Feb a fine bright day — but
cold — it froze hard, during the night —
a thin coating of snow — the water,
remains, to a fearful height — the ice
below ~~the~~ dam — broken up &
gone down, to the May lot — it has shoved
there, to a great height — the whole of the
intervale is flooded — the lower part
of the garden, is quite overflowed — the
spring, is on a level with the walks —
all, in deep water — what an awful frost!
Francis has a stack of hay, surrounded
with water — a perfect deluge! Henry went
to Weyford to the Agricultural meeting — he
says, the roads, are awful — there is no
slighting, or, going on wheels, with safety —
the stage passed on wheels — that is a small
light waggon, constituted, the stage, to-day
the wind from the N. E. — all day —

James and Nanette - Stage on wheels

Tuesday, 10th Feb - awful boisterous weather - although
the sun, came out for a few moments - it blew
a perfect gale, the whole day - wind, N. E.
It was almost, impossible, to walk against
the wind - Henri walked out, as far as the
Mill house - it snowed this afternoon, that
is, it came on, by bourrasques - it was
a dreadful weather, we were much surprised
to see James and dear Nanette arrive by
the stage on wheels - they say, when they
left Montreal, this morning, it was fair
and pleasant - this tempest, rose
whilst, they were en route - fortunately,
they came on without, suffering
very much, from the inclemency of the
weather - to night - most intensely cold
blowing a perfect hurricane - the wind
is like ice - we are so happy to see our
friends - they have been long expected -
the water is still very very high -
Henri sent Copsey to town to-day - on
business -

Wednesday 11th Feb - Intensely cold all day - the
water has gone down - Henry did not venture
out to-day - This morning I found it, very
very cold - Harriette & Carl remained in
doors - busied themselves embroidering, &
conversing - This evening they played cards -
I love Harriette, she is a dear girl -
Weather still very cold to-night 19 degrees -

Thursday 12th Feb - a continuation of very cold weather
a strong South wind - most disagreeable
weather - Henry feels rather gouty - I sincerely
hope - it will wear away without an attack -
the weather has been, so cold & disagreeable -
since Harriette is here - that she has not
taken any exercise - to the exception of going
to church, this morning - This morning 20 degrees
cold - to-night it looks like snow or rain -
the South wind makes itself heard, with a
great noise - Capsey returned to-day, by the
stage - awful roads - the Beer Wagon
had a break down in the grand line - he has
put up here, until the morning -

Friday, 13th February - This morning a perfect
breeze, returning, from church - the wind
blew, with such violence - that I could hardly
walk, against it - poor Henri is again laid
up, with a severe attack of the gout, in both
shoulders, and the right hand - I cannot
express, what I feel, to see him, again in such
dreadful pain - it is, heart-rending - he
a poor Martyr - I fear he will have a
night of agony - the paroxysms are
already, making him suffer, very much -
poor Henri; is it possible, that, he is doomed
to suffer always! I am quite upset, to see him,
again, in constant pain - this afternoon
a few drops of rain fell - it then became sleety -
finally, it cleared up - the temperature, mild -
the water, has gone down, a great deal -
the river below the dam, quite free - like
in summer - as far as the May Lot - men
beyond it, I believe - poor Boneste, has a
dull time of it - no roads for driving
unpleasant walking - and worst of all -
Henri ill - poor child; she will have made
a visit en route - heather, still very
mild, this evening -

Saturday 14th Feb - What an awful night, poor
Therri passed; the excruciating pain, he
endured, is not, to be told - it was most
dreadful - he had the gout in both his
shoulders - in his right hand - ⁱⁿ his
thrice - poor poor Therri; I really feel
very anxious - he is looking very ill -
he will not hear of my sending for
Medical advice - he says, "What is the
use, to repeat the same thing over;"
ah, what would I give, to be near a Dr -

I have never felt so wretched, so miserable
as I do - it breaks my heart, to see him, in
such constant pain - the weather has been
lovely, quite spring like - Whisker arrived
at 10 o'clock P.M. - Simpson's Boy - drove him
up - the winds but - of course, nothing
but wuggons are now in use - the
garden a paradise, look like in summer -
What extraordinary weather - I very much
fear, poor Therri, had a bad night before
him - the paroxysms in his hand - are
dreadful - I feel so low & spiritless -

God! grant him, some relief

My sweet dear Caro, is fifteen years old, to-day
dearest child: my heart overflows, with all, I feel
for her - and could say -

Whisker arrived -
Simpson's boy -
wuggons -
paradise -
paroxysms -
fifteen years old -
dearest child -
my heart overflows -
for her - and could say -

Sunday 15th Feb. Rain - it blew a perfect gale
all night - I never heard any thing like it - such
an awful hurican; Henri is a shade better
by this not soot, much - last night - I sincerely
hope, he will sleep to-night - it is raining
by torrents this evening - This morning, Nanette
and Caro went to church, in the cab - what
extraordinary weather for the season -

Monday 16th Feb - Cloudy and very mild - quite spring
weather - not a particle of snow - Henri is better,
he slept, last night - he feels quieter - he is so
thin, so altered - it makes me very anxious -
I do long for the fine warm weather, that
only, will bring him round - I thankful, I will
feel, when I will see him, a happy return, of
health - God! grant he may continue better, and
get strength - Mr le Curé left after breakfast
for Montreal - he is to take the afternoon train.
Nanette, Caro & Hob - have enjoyed themselves, walking
about the park - it is, so much like April
weather - the grass green - in many parts -
I have a headache - Willy put his canoe in the
river, and took a cruising - rain by torrents
this evening - what is to become of us? -

Tuesday, 17th Feb - a continuation of spring weather
it is so extraordinary, not to see, a particle, of
snow, in the Low - all, looks around us,
like the Month Upside - Francis says, if, this
very mild temperature, continues, that, in
a day or two - the ground, will be fit to plough
that is, if, any one, chose to do so -
how very, unusual, in this country! - I fear
that, we shall still, have very severe front
and cold - in one sense, I should rather, wish,
it would be so - our ice houses, are not yet
filled - what a serious affair, it would be,
if, I got no ice - for next summer -

Harri is rather better, he gets on very slowly -
he got up before sunrise - he retired at
4 o'clock P. M. - his health, is very delicate -
that unfortunate gout, fairly shatters him to
pieces - - Harriette, Caro and I took a
long walk - Ioh & Willy joined the party -
it is still very mild to - night - a beautiful
clear sky - this morning it was foggy -

Wednesday 18th Feb. This morning cloudy, damp disagreeable, foggy - in the afternoon, the sun came out - bright & beautiful - and much colder, than yesterday - we had a glorious sunset - indicating fine weather, a little frost - will be of service - Henri continues to get on slowly - his hand is better - he got up - after Lunscheon - the grist mill thronged with work - water still very high - I am in hopes, we will succeed, in filling the ice houses -

Thursday 19th Feb. - Quite a change! this morning, the ground quite covered over, with snow - it snowed during the night - its not having, yet frozen, very hard - the roads, are not pleasant either for the sleigh or waggon - although, the sleigh is preferred - appearance of cold for some times to - day, it was a gloomy disagreeable winter's day - Henri is much the same - 7 degrees cold to - night - these winter roads, are much needed, yet I rejoice to have a return, of a short winter - Henri, in turning his arm, rather abruptly, dislocated his shoulder, out of joint - although, it often happens, still I always feel very nervous about it

Winter again!

Alkali

Alkali
to take D. Wright's Alkali
to Henri's command to - day

James, Jobisher and Nanette left

Friday 20 Feb. Mild & pleasant weather - after breakfast - James, Jobisher & Nanette, all left for Montreal - they had lovely weather for travelling - the roads awful - Basile drove them, in his large sleigh, two horses - Mr le Curé returned a few moments before dinner - he came back with Basile - the roads even, worse, than, this morning - Caro feels quite lost, without her Cousin - dear Nanette! - she is a dear girl - a decided favourite, with us all - Henri is much about the same, as yesterday - he gets on slowly - he finds the alkali, does him good - it is snowing to-night - not cold -

Saturday 21st Feb - a heavy fall of snow - a foot snow, had fallen since last evening - very mild, all the time - every one busy, shovelling away, the heaps of snow, in every direction - appearance of more mild weather - Henri gets on but, very slowly - his head, is not yet quite free from pain or stiffness - Caro has a slight cold - I hope she will soon

get rid of it - the river, opposite the house,
flows like in summer - the grist mill
~~through~~ with grain - water still very high -
John commenced, to prepare the hot beds, to-day.

Sunday 22nd Feb. - very soft weather - very good
winter roads - a great many people at church -
this afternoon, it thawed a good deal - the
roads wet - the plow walks, to church like in
summer - Henri is better - he is in hopes, of
being able, to go out, in the course of the week
to breathe, fresh air - his head is still
painful - he continues to take, alkali -
it looks, like rain - Messire Desorcy came
to dine with Mr le Curé before dinner, he
had a game of chess with Francis - he
plays very well - during dinner Messire Aubin
came in - we had a pleasant game of cards
with these gentlemen - they are such
pleasant society -

Monday 23rd Feb - Most pleasant mild weather -
the winter woods are beautiful - They
commenced filling the Ice houses to-day -
the ice, looks very watery & fast, it will
not keep long - although it is beautifully
packed - a great of snow and water
to get it - splendid roads to bring
it on, once loaded - Dear
Car enough, a great deal - I cannot
fancy, where, she had taken, that cold -
Herr's hand is better to-day - he took a
small dose of Colchicum this morning -
last Saturday, at 'Cote des Neiges', Montreal,
a Mosquit and a Yellow bird - was seen
in a garden - sure indication, of an
early Spring - no appearance of
cold -

filling Ice houses

Tuesday 24th Feb - a continuation of very
mild weather - to that, degree - we have
doubts, whether, we shall be able, to complete
filling, even, one, ice house - the South
wind - undermines it, so very much -
it rained, for a short time - this afternoon -
Mr. Le Cure went to Stony-ville to take

Luncheon, with Misses H. Aubain - he says, the
roads, are very bare - so little snow, to be
seen - we have yet, some snow as far, as
at the end of the white fence, to make good roads -
Carr's cold is better - she complained of a slight
head-ache - to-day - a strong south wind
to night -

Wednesday 25th Feb - Ash Wednesday - rain during
the night - a lovely bright morning - quite
spring! - all the snow, has disappeared -
it melted, all away during the night -
of course awful roads - notwithstanding, a
great many people at church - such a
pleasant mild temperature - Henri went
out to-day - for the first time - since
a fortnight - it did him good to breathe
fresh air - his head is yet painful by
times - they have completed filling the
large ice house this evening - I have
a hope, they will succeed, in, partly, filling
the small one - very very mild, this evening,
a strong south wind -

Thursday 26th Feb. Quite a change this morning, it was cold, 8 degrees - a high wind, from the south-west - it was even, difficult, to walk against the wind - the ground, frozen hard - it ~~is~~ noisy - to pass over the frozen holes - they have delightful weather, to fill the small ice house - they ^{will} finish it to night - I feel thankful to have had the good luck - of their being able to succeed in getting ice - at one time - the thaw was so great - we had, almost, given up - the hope - of success - Their weather to the Mill - he continues to improve slowly - Car is cold is better -

Ice houses filled.

Friday 27th Feb. beautiful bright fair weather, this morning 15 degrees cold - it kept cold the whole day - withal, it was pleasant, well wrapped, it was delightful to walk - a great many people at Prayers this afternoon - Their continues to walk out, about the premises - he feels stronger - I dare not, flatter myself - the gout, is over, for this season - God! grant, it may be so - - Clear Care whiplashes of a slight head-ache, this evening

1857
sowed a hot-bed to-day

Saturday 28th February - a disagreeable winter day - it snowed during the night - this morning there was three or four inches fallen - it continued boisterous for some time - a piercing wind - it cleared up about 10 o'clock a.m. - Henri left for Bedford - to attend the Agricultural Meeting - not enough snow to make passable roads - the hobs are felt all the time - it is snowing to-night - accompanied by a N.E. wind - I have a headache - I feel low spirited - John sowed in a hot-bed this afternoon, with lettuce radishes and a few green melon seeds -

Sunday 1st March - cold this morning, a fine sunshine in the afternoon, damp and disagreeable - a great many people at church - Henri went to Mass after vespers, Mr. Le Cure went to Bedford on a sick call - he went in a sleigh although, there are, we may say, no winter roads - the roads being very rough - either way - sleighing or wheeling - there is something brewing - either a fall of snow or much rain - we commenced the month of Joseph this afternoon - may we all,

reap the graces, attending, this pious trouble
by our true piety and affection affinity to
Church - God! grant, Hein may be spared
from gout for a long time -

Monday 2nd March - a most bitter cold winter's
day - a strong north wind - so very cold & pressing -
Hein not very well - his whole arm, pains him
from the shoulder to the wrist - I still hope
it will not be an attack of gout - I hope it is
only rheumatic - he went to Bedford -
after breakfast - to preside the Municipal
Council - roads very bare - no slighting
nor wheeling - Hein found it very disagreeable,
and intensely cold - Mr Le Cure went to the
Grand line on a sick call - he took a
late dinner - a glorious sun set - very
very cold to - night -

Thursday 3rd March a continuation of cold weather, -
16 degrees below, this morning - no wind, the sun
was out, bright & beautiful - Henri again, with
the gout - his hand is very much swollen - he
took Colchicum this morning - a blue pill
to-night - he got up, about ten o'clock a.m.
went about the house - he does not suffer
excruciating pain, as he generally does - but
he says he feels gouty, all over - his hand
is not quite so swollen to-night - I hope
he will have a good night's rest -
after breakfast, Mr le Curé walked to
the school, in the Midge-hilly accompanied
him - he went to visit the school scholars
and distribute Books, to the most deserving -
the roads, bad walking - the stage had been
trapping on wheels, since several days -
a great many people at Prayers this afternoon
the vestry, was, too crowded - poor Henri! -
how sad, to see him, so often, with that
dreadful gout - ah! what a cruel wretchedness!
it is, such, a drawback - to an active
enterprising person, like Henri - it quite
upsets me, when I see him laid
up, deprived of going about - he cannot
bear the cold - it makes him ill -

Wednesday ^{4th} - March - Disagreeable, cloudy, a damp -
it made one, feel chilly - Henri is rather better -
his hand, not, so painful - Mr le Curé
left for town this morning at 10 o'clock -
Basile drove him, in Mr le Curé's waygon -
they say, the roads, are rather good, on
wheels - the only snow, to be seen - is
just here - opposite the house - it is
there, where it accumulated the most -
appearance of snow to - night -
as Henri could not, play cards, Willy played
chess with his uncle - and Caro and I
did as much - having two games of chess
it makes it, very sociable - My dear
Willy received - this morning - I always, feel
so happy, so thankful, at those blest
moments - dearest dear boy! may he
continue, through life - to be good and
pious - and avoid, all the trials and
changes, of this wicked world -

Thursday 5th March - This morning it was bright
and pleasant - Wheeling very good -
Messire de Arbain came to take Luncheon -
he returned immediately after - Mrs Jung
came to give Caro her music lesson -
this afternoon cloudy, it looks like rain
mild, and south wind - Henri is better,
he gets on, very slowly - Mrs le Curé returned
from town this evening, at 1/2 past seven - the
winds ~~are~~ not so good, as yesterday - it showed
today, a great deal - appearance of a contin-
-ation of mild weather -

Friday 6th March. another winter, a heavy fall
of snow, during the night - and continued, a part
of the day, from five to six inches of snow
has fallen - very mild - about forenoon, it
blew a perfect hurricane, a great prandice -
it looked it looked, like a February drift -
few people at Prayers this afternoon - the
sun, came out for a few moments, notwithstanding
the high wind and continued drifting - this
evening it has cleared up - it is cold -
Henri gets on, petit a petit - very slowly - he played

Tuesday 10th March - It blew an awful gale all night, from ^{the} N.W. - Morning, fair & bright, but very windy - intensely cold - the roads, in the Grand Line, very fell - in some places banks of snow - what very cold weather for the season - I am better this evening - Henri continues to improve slowly - 16 degrees cold to night - it will be most bitterly cold in the morning - Mr Warren (the Organist) sent a person, to tune our organ - a Mr Gaspette -

Wednesday 11th March - Bright and beautiful Henri went to Bedford to preside the Court of the Mayor's - the slipping through the new road to Bedford very good - my journey came to give Caro her picnic upon - a glorious Sun set - I am suffering most dreadfully from Rheumatism in my neck & shoulders - with a Caro heat down for the mail - winter roads capital -

Thursday 12th March - Morning, cold & bright -
Henri pretty well - I still suffer - This afternoon
Willy went to the grand 'line' with her to curé
to visit a school. Car went out driving with
her uncle - she enjoyed her drive very much,
now & then, this afternoon, we had Giboulet's
du mois de Mars - cold to - night -

Friday 13th March. This morning early 19 degrees
cold - Henri left for town at 5 o'clock a - m -
Karl's move him - ~~Reverend~~ Pere Legier
& Pallier arrived this afternoon - to commence
the Novena to - morrow - I am truly
happy, to see dear Pere Legier - I have
a particular regard for him - I feel
rather better to - night - God! grant I
may make the Novena with piety and
a deep feeling & trust of becoming a
perfect good Christian - I expect
Henri home, to - morrow - I sincerely
hope he will not take cold, in
his trip - I hope he will be well enough
to go to church in the morning -

Henri went to town

Les Bères

cards to-night - having taken off, his oil skin, round
his hand - he wore, his glove - there is, very
good sleighing - Euro & I returned from Church,
this afternoon in the sleigh - Mr le Curé
brought us delicious fish from town
Lammy eods & trout - very fine apples -
lots of good things -

⊕ Saturday 7th March - most tempestuous weather
during the night - it blew a violent gale, from
the S.W. - this morning an awful pondrée -
and most bitterly cold - it continued so, until
the afternoon, when it cleared up, and
the sun came ^{out} beautiful & brilliant -
the woods, to the Falls, very full, banks
of snow, here & there - I did not witness,
a more severe, snow storm and
drifting, than winter, than, this morning -
it was dreadful - such a high wind
and 12 degrees below - this afternoon
Mr le Curé went on a sische call - to
some distance - she returned late in
the evening - to take he took a very late
collation - a lovely noon - clear sky -

Sunday 8th March - a most beautiful bright winter's day - this morning 16 degrees below - no wind - the snow, crackling under one's feet - like in January, a most brilliant sunshine - sleighing very good - a great many people at church - after recap - Mr Le Cure went to Ferryville - he returns to-morrow - Willy a Carro went to take a drive - the winds capital - Henri is getting on, but, slowly - his hand, is not yet free from gout - he took more colchicum, this morning - I have a rheumatic pain all about my neck & shoulder - it annoys me very much -

Monday 9th March - a most boisterous morning not very cold - a great deal of drifting - after breakfast, Francis and Willy went to ^{the} Horton's a long drive of fifteen miles, to try and get apples for me - they did not succeed, in getting any - Willy was fatigued this evening - he drove thirty miles - Henri is better - I am not well I think, I feel rheumatic - I hope I shall be all right very soon - weather cleared up this afternoon - although, still very windy - Mr Le Cure returned from George this morning -

4854

Henri returned from town

Jeudi 14 Mars. Un temps sec et agréable ce matin - ~~cette~~ après-midi il faisait lumineux - il dégéloit beaucoup - Henri est arrivé de Montréal vers une heure - bien fatigué il a éprouvé une douleur de goutte, dans le pied - heureusement, que ça n'a pas ~~été~~ ^{eu} de suite - il est beaucoup mieux ce soir - il y avait plus de monde à l'église, ce matin - que je n'osois espérer - j'en fus très contente - le Révérend P. Lurier prêcha admirablement bien - il parle toujours au cœur - je révante, chaque fois, avec un nouveau plaisir - et après-midi Père Pallier Pallier, a fait un très joli sermon - où quel temps de Grâces - que Dieu accorde, que je puisse, et que je sache en profiter - ainsi que mon mari, et mes enfants - c'est un temps de Prières - il faut prier - et bien prier -

Sunday 15th March - most lovely weather, a beautiful
bright sun - the snow is fast disappearing -
the crowd at church was very great - in
the afternoon also - the church was fairly
filled to a degree - that no one, could stir -
Père Lagier pronounced a most magnificent
discourse - so eloquent, so feeling - he was
brilliant - Père Pallier preached to the visite
in the Men's hall - this afternoon, we had
a most interesting Conférence - the
subject, was, on Confession - it was beautifully
given - Henri was deprived of attending ~~the~~
church - he suffers, from rheumatic pains,
in his neck, and shoulders - Père Pallier is such
a gay pleasant person - he has always
something to say - dear Père Lagier; what a
superior man - I value him very much -
Monsieur Leisorey arrived a little time before
dinner - he came in his waggon - he says
whacking very good.

Monday 16th March - Cloudy & damp & disagreeable.
Threatened rain, all day - a great many
people at church - a great many received
this morning - Messire Desorey who was to
say the last Mass - was called away - his
mother being dangerously ill - Ferni has been
suffering excruciatingly all day - his back
a shouters so painful - he cannot help
himself in any way, ^{being} so stiff and painful -
It is pitiful to see him in such a state -
Mr Le Curé went on a sick call, to the Grand-hue
this afternoon - Whisking very good - I suffer
this evening, with a pain between my shoulders -
I hope I will be better to-morrow -
it is pouring with rain to-night -

Mr. Y. Forest came & returned -

Tuesday 17th March - very mild - a great thaw -
quite a crowd at church all day - this morning
a high Mass was sung in honour of the
great Patron of the Irish congregation -
Messire Pailher pronounced a very handsome
discourse - the Irish were highly satisfied
Mr Le Curé sang English Canticles - they had
a very nice little Debate - this afternoon - we
a truly interesting and instructive Conference -

as usual, Pere Lagier is perfection — Henri is a
shade better — I have been in pain all day —
This evening Mr Y. Doucet arrived, on business, —
he remained but a short time — took a cup
of coffee — and after a little conversation, left us,
to return to St. Johns — he is a very nice,
pleasant person — he is an, old acquaintance.
I hope it will ^{be} fair & bright to-morrow —
I feel very low & spirited —

Wednesday 8th March — very damp and disagreeable
all day — winds, very bad — a great thaw —
notwithstanding, a great many people at church —
it is very edifying, to witness so much
zeal and fervour — Pere Lagier continues
to be most interesting — he certainly preaches
beautifully — the conference, this afternoon,
was replete, with interest — Pere Poillie's
preached this morning — his sermon
was instructive so well given — how
much I regret, that Henri is deprived
of attending church — at such a time of
special grace — I would have been so
happy, if he had been blessed, with sufficient

health, to be able to make this Robena - Francis
is much favored - he attends, regularly, twice, a
day - he made his Easter Duty this morning -
how fortunate he is - - - Heini suffers, to-night
from a pain about the neck, and even,
reaching, his ear - how sad; to see him
so often, ailing - there is a year to-day
I lost, my own dear mother - yes, the
best, of Mothers; I feel her loss - how often,
do I recall her, to my mind - it is a daily
occurrence - Dearest Robert; pray for
your poor daughter who will always
cherish your memory -

Thursday 19th March - rain all day - awful weather.
fortunately, not cold - I was surprised to see
so many people at church - a great many
received - Les Quarante Heures, commenced this
morning - what a time of grace - God! grant
I may mend my ways - and become a fervent
Christian - Heini is not so well to-day -
he complains of a slight gouty pain in
his thighs - it is very windy to-night and
pouring rain - I forgot to mention
yesterday, its being the eve, of Mr Le Cure's

Fête - Willy a Caro offered him some books - a
bouquet - and sang, for him, some very pretty
songs - quite adapted to the day - Pere Paillet
taught them, that, feeling offering of their thanks
a gratefulness - for his kind care and tuition -
M. Pere Legier - is sublime - he continues to
preach, most beautifully - I take such delight
and interest, in hearing him -

Friday 20th March - a heavy fall of snow during the
night - and continued snowing all day - roads
very bad - the ground being soft - it makes
awful, heavy roads - such deep snow, without
frost - notwithstanding, this very bad weather,
still there were, a certain number, of people
at church - this morning Pere Legier preached
he made a truly interesting discourse - so
well given - in the Conference - Pere Paillet
did his part, beautifully - he is very clever,
very talented - Henri is improving slowly -
Caro has a head-ache this evening - we went
to church, in the sleigh to-day - early this
morning, returned at nine o'clock again, in
the afternoon - always driving - the roads were

deep snow & very wet - it is cold to night
we hope it will freeze during the night
& make good roads for to-morrow -

James a Twisher, arrived.
Saturday 21st March. an other fall of snow -
quite deep snow - sleighing good - a
great number of persons, at church -
this afternoon James & Twisher arrived
by the stage - they took the sleigh at
Marble, having come from St John's
on wheels, that far - Ann is better -
he thinks the blue pills he takes, commence
to affect him - all hands, were busy
shovelling away the snow - - we
are in the midst of winter -
apparently -

Sunday 22nd March - Last Day of Novena -

Very good sleighing - a dense crowd, at Church
I feel, quite inadequate, to give a full description
of the beautiful ceremony which took
place to-day - this morning Pere Legier
made a most eloquent, impressive discourse,
on Temperance - he distributed a number of
crosses - also received in the blessed order of the
Scapulaire - we le curé sang at the organ,
I whistled, accompanied, most beautifully
this afternoon - a most truly imposing
and never to be forgotten ceremony - the
consecration of our hope and desire of perse-
-rance in our good resolutions and of our
devoted love to the Mother of God; I cannot
express, all I felt, at the moment - we all
kneelt and made our offering - then again,
Pere Legier, addressed us - to say adieu -
his adieux - were indeed, feeling a affectionate
I will, ever remember them - how much
I regret, we must part, so soon -
he is a dear kind friend - Pere Padlier
pleased the Irish, very much - he preached, to
them, in the Men's Hall - - what a
very gay, pleasant person - he amused
us very much this evening - he sings, very

well, we spent a delightful evening —
Henri is coughing — how I do long, to see him
out again — dear Caro had a head-ache
this evening —

Depart - the Reverend Pere Lagier & Pere Paillet

Monday 23rd March — This morning the weather
was delightful, frosty & pleasant — after
taking an early dinner, Reverend Pere Lagier
and Reverend Pere Paillet left for the plains,
they intend taking the first train, in the
morning — I feel a great blame — their
society is so amiable — Pere Lagier, is
all - one, can wish — it rained and holed
after they left — I shall ever remember
this Novena — God! grant I may persevere
in my good resolutions — Henri had a cold
in his head — this evening — what disagreeable
weather, a very cold high wind, to-night —

Tuesday 24th March. It looks like spring — the
temperature was most delightful all day —
although the sun was not out — the snow
is disappearing fast — there is no more

Slipping - poor Henri retired early this evening, with
a gouty pain in his knee - it is again, a decided
attack of gout - his knee is much swollen -
poor Martyre! how very very sad - I was in
hopes, he was free, (at least,) for some time,
from an attack - Divine Providence, has
ordained it, otherwise - we must bow down
and submit to the Divine Will -

Wednesday 25th March - snow or rather sleet - such
very disagreeable weather - the roads, are perfectly
saturated - few people at Mass - Caro went to
church, in the Cab - poor Henri kept his
bed - a part of the day - he got up, this
afternoon - he does not suffer, a great
deal, but, his knee is very stiff - he limps
about the room - Messires St Aubain and
Léporcy came in, a few moments, before
dinner time - although the weather
was awful, even even tempestuous - they
have kindly, come, to assist, at our
Mamma's Memorial Service - which
is to take place to-morrow morning -
dearest dear Mother! she is not, now, will,
never be forgotten -

Service Anniversaire de M^{re} Cécile Amélie

James & Elizabeth left

Thursday 25th March - Cloudy - more snow - but very wet - a great deal of water under the snow - a spring thaw - at nine o'clock this morning the 'Service Anniversaire', for my dearest Mother, was sung - Messire St. Aubain said 'Mass' - M^{lle} Curé was at the organ - where, he sang, most beautifully, & Elizabeth played the organ - the Libera, was sung by Messire Desroey - the whole ceremony was most solemn & impressive - the church was adorned - and hung, every where with that imposing black drapery - dearest dear Mother! all possible respect, and reverence was paid to her memory - dearest Mother - she will pray, from above - for us all - for her own child - to whose memory, she will, ever be, cherished, and affectionately remembered - I have an awful head-ache this evening - Henri is better - James & Elizabeth left immediately after ^{the} service - by the stage - after taking an early dinner, Messires St. Aubain and Desroey, returned to their respective homes - appearance more soft weather.

Friday 27th March. a light coat of snow on the platform
it soon melted away - cloudy & disagreeable -
this afternoon the platform to church was as
dry as in summer - the sun peeped out, for
a few seconds - looking pale & wane - it has
thawed a great deal, to - day - Henri continues
to improve slowly - his knee, is not, quite so
stiff as yesterday - always much frost, at
the mill - plenty of water - Last night,
after ten - hors le cure went, on a sickle call,
to Morris's -

Saturday 28th March - mild weather - the sun came
out, for a few moments - then it became
cloudy - the roads, are awful - Henri went
out to - day, to breathe fresh air - for of the
first, time, since a fortnight - he is
hoarse - God! grant he may soon rally,
and enjoy better health - what a winter
of suffering, he has passed - dear Willy &
dear Caro, are both well - I feel thankful
for it - the snow, is disappearing fast -

4854

Sunday 29th March - Fair & pleasant, when the sun, did, come out, it was very hot - the winds awful - a great many men at church to-day - Henri went to grand'père he walked out, again, after breakfast - he is getting on, by degrees - I have a head-ache - little inclined to scribble - I feel triste, out of tune - it is cloudy windy, disagreeable, this evening

Monday 30th March - Lovely Spring weather - a brilliant sunshine - the Nightingale was warbling, so sweetly - the temperature delightful - this morning, when going to early Mass - Willy, Curo, and I enjoyed the soft balmy breeze - so rich & pleasant - Henri went out frequently to-day - he found it delicious, to inhale such pure air - the winds are awful - severe, our Montreal Cab - Man whom, we always patronise, arrived this afternoon by the Stage - to look at Mr le Curé's horse, with, some intention, of purchasing it - appearance of fine weather -

Tuesday 31st March - Rather cooler, than, yesterday,
but still a very nice pleasant day - Stevie was
out all morning, walking about, and after
Luncheon, he drove down to Whitney's -
Hungerford went with him - he found the
roads, awful, to a degree - the ice above
the dam, is looking as black as ink - it
will soon go - they put out, the wild
geese, to-day, for the first time - they
seem very tame, & willing, to remain, in
the yard, in company, with a goose -
Sivere left this morning, taking away Mr. Cusi's
grey horse and Stevie's Bay horse, (Miss) I
was glad to see him go - the stage with
the mail from the North - passed, only
at five o'clock P.M. -

Wednesday, 1st April - What a change since yesterday!
here, we are again, in winter - a heavy fall of
snow - the ground, all covered, again, with
a coat of snow - cold N.W. wind - boisterous,
snowing all day - What a transition! from
a general warm sun - we are gone back,
to a bleak, dreary winter temperature - to night
it is blowing, a perfect hurricane - we are
heating the stoves, like in January - Henri feels,
this sudden change - he is full of pains, to-night -
I have been busy all day - regulating ^{the} accounts,
and expenses - of the past year - arranging papers -
and all, that sort of thing - I am glad, the talk
is over - order, & system - is so much required
in a large establishment, like this - I think it
my duty, to do all in my power, to keep all
these little matters - in proper order -

Thursday 2nd April - This morning it was most
bitingly cold - 11 1/2 degrees - with a strong N.W.
wind - it felt like one of our coldest days
in January - it was piercing cold - this
afternoon, the sun came out, bright &
beautiful - it was pleasant - it did not
thaw - the ground was hard - Henri did

not venture out - he felt quite rheumatic
to-day - the ice is breaking ^{up} quietly - a glorious
sun set - it is yet, cold to-night -
how much we feel, this return of winter
temperature - after having enjoyed such
lovely weather, some days ago -

Friday 3rd April. Bright and fair to-day - but,
still, cold - this morning, there was $10\frac{1}{2}$ degrees
cold - no wind - which made it pleasant -
the boils, are very much felt - Henri is not
well, I fear, he is, on the we, of another,
attack of gout - God! grant, it may not be
severe - after the evening Prayers, at
Church - M. le Curé left for St Alexandre -
after dinner, both Willy & Curé walked out,
although the temperature, was rather cold,
they trapped, in consequence, and enjoyed
their walk -

Saturday 4th March - This morning the rising sun,
was very brilliant; it was not cold - it became
cloudy - threatened rain - S.W. wind - it cleared
up again - and the weather & temperature, was
delightful - Herri has been suffering, all day -
with the gout in his elbow - he is a shade,
better, this evening - Mr le Curé returned from
St Alexandre to Longueville, at the usual hour -
after taking his collation - he went to Bedford, on
a sick call - the woods are drying - but
very full, of holes - Willy & Caro amused themselves
walking & riding on horseback, by turns, -
Willy took back, a beautiful little partridge -
(that, a foolish Boy - had taken in a snare, # to the
woods - he watched, her for a time - she was so
pleased to be released, that she flew away - to
meet her mate - a bright thing - fair,
to-morrow -

Sunday 5th April. Palm Sunday - Mild and Cloudy, this morning - a dense, crowd of people at church. This afternoon, the rain, set in, with a southerly wind - the ice gone, above the dam - since some days, it has been breaking up, by bits - finally, this morning, it went off - very quietly - there are, yet, some bits, to come down from above - they will pass, unheeded, as the river, is now free - it looks gay, to see the river, so full, and so calm - all, the snow, has disappeared - pleasant temperature - it continues to rain - Mr Le Cure left for Ferryville - after vesper - he returns, this evening - Henri is not well, he suffers, from a pain, nearly, under his arm - it seems to be, ^{more} rheumatic, than gout - he is much put out, by it - as, he, is anxious, to go to Bedford tomorrow - to preside the Council - I hope he will be, well, enough to go - Francis is complaining of a pain, in his chest - he says, it is rheumatic - John, brought in, a mess, of lettuce to-day - for dinner -

See above the dam - went off

Deluce

Monday 5th April. This morning it was quite a
warm temperature - but, such a strong southerly wind,
it was, with much difficulty, we could walk
against the wind - I never saw any thing like it -
Therri felt so much better, that, after, having
taken his breakfast, in bed and having shaved,
he got up, ordered, the Cab, and went off, to
Bedford - it was cloudy, threatened rain -
however, he persisted in going - in the afternoon
it commenced to rain - and it did rain, by
torrents, until six o'clock P.M. - when, Therri
returned, from Bedford - he, of course, did not
feel any bad effects, from the wet weather -
being comfortably, encased, in his Cab - but
his, driver, went ~~shaken~~ shaken, with rain -
his boots, full of water - the roads awful, obliged
to come from Bedford, on a walk, and
frequently obliged, to stop, to allow the poor
horse, to rest - such a heavy vehicle, in
such dreadful roads - to night, the ground
is covered with snow - the wind has abated, and
the rain, turned into snow - what roads;
after this - frogs, were to be seen, and to be
met, with, every where, to day - this morning
we saw a very great many - this snow, will
prevent, their croaking, to night - Therri is fatigued.

fogs, every where to be seen, this morning -
snow to night -

Tuesday ^{7th} April. Most extraordinary weather - this morning, the ground, is covered, with no less, than four inches deep of snow - all day, it has been cold and bitter - a high wind and a pondrée, most disagreeable - a great many know birds flying about, a sure, indication of more snow - here we are again, in winter - heating the stones, like in the midst of winter - Stern's is better - he feels, no bad effects, from his drive ~~to~~ yesterday, to Bedford - the trees, are, yet, weighed down, by the immense quantity of snow - it looks, very triste, very dreary - I have a head-ache - I feel low spirited -

Wednesday ^{8th} April - Cloudy, damp & disagreeable but, not cold - it has thawed a great deal to-day - the plate form, is once, more, free from snow or ice - it is quite dry, as far as church - there is yet snow in the centre of the road - such roads, no slipping nor wheeling - it is awful - Stern's hand is still swollen, without being, very painful, his little finger, particularly, annoys him - it looks like rain to-night -

Thursday 9th April - Jeudi Saint - Damp and Cloudy -
not cold - the roads awful - so very muddy -
few people at church - chiefly men - Harri
has the gout in the wrist - goes about the
house - his guns, are becoming affected - from
the effect of blue pills - he takes them so often -
after Dr. Wilson's prescription - the Reposeoir
is beautiful - it is simple, but, still, very
beautiful and brilliant - (according to me) -
the numerous lights - makes it so imposing &
solemn - what impressive ceremonies! may
we all feel, and pray, with that, true sincerity,
of wishing, to amend our ways - and becoming
faithful and grateful, pious Christians -
this afternoon, it rained for a short time -
it seems to be clearing up - promise of fair
weather for to - morrow -

Friday 10th April - very cloudy - chilly, damp,
and most disagreeable - notwithstanding, the
awful state of the roads - there were a
great many people at church - it was
very edifying, to see such a crowd -
men, particularly - in fact, there are

no roads Henri continues to feel goaty - he is deprived of going out - it rained this afternoon - we have not seen the sun, for some days - all looks so gloomy - so triste

J. Ladden, commenced to bring down the logs from their winter quarters - the water is high and the wind in his favour -

Saturday 11th April, a continuation of cloudy heavy, awful, disagreeable weather - the immense quantity of mud - to be seen every where, is not to be told - there here again, to-day - a great many people, at church - they will be blessed, for their pious attendance - Henri says, he feels more unsettled weather - poor living Barometre! Francis, enjoys the best of health - he is not fatigued, from making Lent - he had attended regularly at the offices of the Holy week - without experiencing the least headache or fatigue - he is blat - dear Billy and dear Caro are well - always bright, and happy! dear children! I feel thankful, to see them so good, so pious - all the logs are safe in the Brook - ready for sawing -

Sunday 12th April - Easter Sunday - This morning
early, a little drizzling rain - it cleared up, about
10 o'clock A.M. - the sermon came out, but faintly -
notwithstanding, it was renovating; after so
many cloudy days - there were a great
many people, at church - considering, the
awful state of the roads - they say, that,
in the grand line - there are, literally, impassable
how much to admire, the zeal & fidelity of these
good people; - all, coming from such a
distance - and in such perilous roads -
they will be blest, for their affinity -
it is cool and cloudy this evening - Henri
came to vespers - he feels gouty - the weather,
is yet, so unsettled - he feels the changes -
the Altar was most beautifully decorated
to-day - we had a magnificent Mass -
the singing - was very preppable, (at the organ)
the salut was most brilliant - the
splendour of the lights and decorations,
were grand - Mr. Le Cure being the
Reginae Celi - very sweetly - This morning
he gave a very handsome discourse
on the Feast of the day - in French -

Monday 13th April - Last night, it rained by
torrents - we may say, all night, this morning,
it was wet a damp - it cleared up, the Sun
came out, warm & brilliant - although the
air, still, felt, rather cordish - it being, from
the N. E. the state of the roads, is not, to be
told - in fact, people, prefer walking - to being
exposed, to be buried in the mud -
it is awful - then walked, as far as Church,
this afternoon - returned, immediately, saying
he felt very gouty, about the shoulders, hence
and arm - to - night, he had taken a foot-bathe
and Wey - milk - how very sad, to see, ^{him,} so constantly,
in pain - dear Caro has had, a most
severe head-ache, this afternoon - she is
rather better to - night - it is cloudy this
evening - I fear, more rain -

Tuesday 14th April - - What awful weather; rain
by torrents, particularly, since 3 o' clock P. M.
it has been pouring rain, a perfect deluge -
after breakfast, with rode up, as far, as
Col. Vaughan's - on a message, for his Father -
he returned, before, the heavy rain, commenced,

Hein passed a most excruciating suffering
night, with the gout in his Shoulder - this
morning, the paroxysms, were dreadful -
he threw up, a great deal, of cold slime, which
relieved him - he took colchicum - kept his bed,
till after luncheon, when he got up, and
felt better - he still feels, very gouty, and stiff -
particularly, about the shoulders, arms, and
hands - he is full of energy - he takes, upon
himself a great deal - to - right, although, he
is not, free, from pain - still, he played, a
game of cards with Francis & the children -
I have not, been out, to - day - this morning,
I did not like, to leave them - I did not go
to map - rain rain by torrents to - right -
the office, was filled, with people, to - day -
on business - it, rather, diversified them &
it ^{is} cold & chilly - the stoves heated, like in
winter -

Wednesday 15th April - rain by torrents, untill mid-night
and this morning, the ground, was covered with snow
it has been cold and chilly all day - the sun, coming
out, now a thorn - and then, cloudy - the water - is very
high - Henri, is rather better, although, he still
suffers, from a pain, about the back of the neck
and shoulders - his nose and hand, much better -
there are no roads - what a lingering, disagreeable
Spring! the ground, is so perfectly saturated, that
there is, nothing doing - we have not, yet, been
able, to commence planting trees - - -

Thursday 16th April - This morning, the ground was
covered with snow - 2 1/2 inches deep - is not
extraordinary - I was obliged to get the snow
plough - passed on the platform - so, as, to
have a passable road - to church - it has
been, chilly & disagreeable all day - this evening
a beautiful herb set - it is, still, cold -
we hope, for fair weather, to-morrow -
Henri passed an awful night, he had taken
a Dover's powder - 12 grs - he fancied, it ~~was~~^{was}
not strong enough - whether, or no, he had no
sleep - was very nervous - agitated - felt very
uncomfortable - he is better this evening

Great prospect
sawing

Commenced Snowing:

The water, is at ~~an~~ a fearful height — a very great freshet — they commenced to saw, in full earnest, this morning — they only saw, in the day time — the snow, of this morning — has, all disappeared — the platform is quite dry to — night —

Friday, 14th April — cold, cold, cloudy disagreeable — I wore all my winter wrappings to — day, to go out — Hair feels much better — he seems to think, that the doves powders — he has taken these two nights past — what very cold weather, for the season! it feels, and looks, like autumn — the water has gone down, about 78 inches — the ground, was frozen, this morning — — dear Caro had a slight sore throat — she has kept indoors since a couple days — appearance of snow —

Saturday 7th April - This morning damp, cold and disagreeable, the platform very wet, after the rain a blast, during the night - This afternoon it cleared up - the sun came out bright and beautiful, but still, very cool - Henri is better - he again took another dove's powder, this evening - this is the third night running - he has taken some - he says, he finds, they are beneficial to him - he still feels, a little stiff about the shoulders, he does not, dare to venture out - it is again cloudy to - night - appearance of rain - what a lingering spring - the roads, are in an awful state - people obliged to come to the mill - on horseback with a bag of grain and return in the same way - with their grist - the saw-mill - goes admirably -

Sunday 10th April - Bright & pleasant to - day - it was quite renovating to see the sun out, so brilliant - the roads, almost, impossible - a great many men at church - few women - as they are obliged, to walk - Henri feels gouty - about his hand - this afternoon, he complained of a pain, in his thumb - he did not

rest, very well last night — after vespers —
Mr Le Cure blesst blest the Saw Mill — having
announced, at vespers — his intention of doing so,
a great many people, attended — he began, by
giving a full explanation, and meaning, of the
Ceremony — it was very solemn, very interesting —
God; grant — all that was said, was well understood —
and will be followed and observed — to bring down,
success and prosperity on this New Mill — I fear
we shall have rain — during the night — the
wind is South — and the weather is becoming lowery —

Monday 20th April Cloudy all day not cold, although
rather cool, for the season — Henri feels, tired of
remaining indoors, since so long a time —
he says, he feels a change, of weather, something
quidding — his feet are a little swollen, and
useless, without, being exactly, painful — I fear,
there is yet, much yet, about him — —
I have a head-ache — I feel low spirited —
quite, out of time — — this lowery weather,
influences me, I believe — the Saw Mill
continues doing admirably — the state of the
roads, are such, that, few people, can, come

to the grist mill — with a Caro are well — I do
feel, so thankful, for it —

Tuesday 21st April — beautiful bright weather,
but, not — the N. E. wind, made it feel, cold
this morning — it continued to be cool — even
during ^{the} fine sunshine — Henri is better, still,
he did not, like to venture out — on account,
of the cold wind — I have been busy, all day
making la robe around, of trunks and cupboards
in the garret — I have yet, two days work,
before, having quite finished the review —
a pleasant evening — although rather cool —
the roads have dried to — day — since
some days — Caro and I walk out, every
evening — we go as far as church — I hope
Henri will be well enough, to go out
to — tomorrow —

The Town where commenced its trip to - Day
to 22nd / 23rd

Wednesday 22nd April - A beautiful sunshine -
the wind, N. E. - but still it was pleasant -
until about five o'clock - when it became
cold - Stearns walked out this morning
after breakfast - he visited the mills -
after luncheon - he rode down to the
falls - this evening, he feels, quite fatigued,
after such unusual exercise - he had not
breathed fresh air since eleven days -
I have finished my revue général of the
gasset - I am very glad - I am very
tired - to - night - dear Ann did
not go out to - day she was not well -
the water has gone down very much -
the low-mill cut ~~12.00~~ 1,200 pieces to day -
from 4 o'clock A. M. to 4 o'clock P. M. -
it is quite cold this evening -

Thursday 23rd April - This morning it was cold
I wore my winter wrappings to go to church -
I felt quite chilled - the wind N. E. - the
roads are drying fast - Stearns ~~drove~~ ^{rode} down
as far as Whitney's - he is tired, this evening -
he has been, so long, without taking any
exercise - Caro complains of a sore throat -

she is better to-night - the weather this evening - is delightful
such a pleasant temperature -

Friday 24th April. a little rain during the night - this
morning it was rather cloudy & very cool - Haini
was well enough this morning - to go to his Exeter
Chute - after luncheon - he took a ride on
horseback - he feels fatigued to-night - he speaks
of taking a doze's powder - to bring on a
quiet gentle perspiration - Curro is better ^{although} she
complains of a pain in her right side - her
liver is lax - it does not function properly -
there was quite a pleasant change, this
afternoon, a beautiful perspiration - delightful
temperature - the roads are dry in many
places -

Saturday 25th April - Cold and cloudy all day -
Haini drove as far as the grand ligne - he found the
roads very bad - this afternoon Trubcher arrived
by the stage - we were truly delighted to see
him - he brought us a box containing some
bottles of Liquore of la Grande Chartreuse also two
bottles of the Elisair of la Grande Chartreuse -

a tin box of seeds, from Paris - this valuable box, was brought us by the fron France, by the Reverend Pere Yassin - we are truly obliged to him, for his kindness in making this purchase for us - it is, still very cool this evening -

Sunday 26th April - beautiful & bright, but cool very cool, for the season - a great many people at Church - the roads dry, very rough, a great many holes - Jenni went to Grand Meffe - he is better, although he feels pains in his ankles and on the top of the foot - the arrows are painful - after vespers, Mr le Curé left for St Athanase, en route for St Hyacinthe - Messire St Aubain came to pay Mr le Curé a visit - he remained to dine with us - & left immediately after - it is cold, this evening -

Monday 27th April rain by torrents, all day —
this evening, the rain, has ceased. appearance
of its, being fair and bright, to-morrow — Henry's
gums, are slightly affected — from the blue pills
he has so often taken, this last winter —
I have not been out to-day — it was so
wet — the Grist Mill, is thronged with work —
Plenty of Wheat — the Saw Mill — is doing well —

Tuesday 28th April — a cold disagreeable day, rain
in the morning — it had felt and looked like
like a November day — poor Henry is again
laid up — with a most severe attack of the
gout, in the foot — this morning he got up
and limped from his room to the office
as Froisher was leaving, he had several
errands to give him — after Froisher's departure
he commenced to suffer most excruciating pain
he laid on the sofa, in the parlour — and
he commenced vomiting — it lasted for a
long time — he took Caduile, as usual —
about four o'clock P. M. he went to bed
it was with much difficulty, he could
walk that far — he did it, with the assistance

Froisher left —

of his walking stick - and resting on my shoulder -
it is really heart rending, to see him suffer
so intensely - the paroxysms, are dreadful - and
of so long a duration - ah! bless me, how
sad! how sad! God! grant him, patience
and resignation, to bear, with so much
pain - 10 o'clock P.M. - the pain, does not
abate - he continues to be in an awful
state, of suffering - it is so dreadful, that,
I cannot, give him, or do anything, to
alleviate his sufferings! I feel wretched -
to see him, in that state - without, being
of any help to him - Dear Job left this
morning at 10 o'clock - Mariae drove him to
St Johns, and continues to town - to bring the
different parcels Job has, to send us - we
gave him a long list to fulfill - it is cold
this evening - we heat the stoves - like, in the
midst of winter -

Wednesday 29th April: a beautiful bright sunshine -
very cold for the season - it froze last night -
ice on the platform - it is not to be total,
the night, Henri proff he suffered most
excruciating pain, during seventeen hours -
I never witnessed, any thing like it! it was
awful - his foot, continued to swell and to
become inflamed - this morning, he is
very much altered - he looks so fatigued
so hagared! ah! bless me, when I think of it -
it was really heart rending - he had no
procture - unable, to close his eyes - from
the deep pain, he experienced - I put a
sinapism on his chest - he took Colchicum
at 3 o'clock A.M. - in fact - he had recourse,
to all, he fancied - could relieve him - - but
all, in vain - he continued to suffer -
untill this afternoon, when, he commenced
to say, he felt better - again, this evening,
he is restless - I fear - he will not, have
much sleep - however, the paroxysms, have
ceased - his foot - is very very swollen &
red - he took with a Soda - at 8 o'clock P.M.
I hope it will not disagree with him -
John went to Hoover's Flambers for some
small cedar trees - to continue a rephase, the

the missing ones, of the ledge - near the centre
arch - Also a milky, went in their Carole
to-day - I walked, as far as church - it did
me good - I had not, been out, for a
couple days - it is very cool, to-night -

Thursday 30th April - a hoary frost, this morning -
bright & pleasant, all day - Henri is better
~~that~~ he had a few hours of rest, last
night - he feels, renovated - to what, he
endured - night before, last, night his foot, is
still, much inflamed & painful - he, of
course, keeps his bed - he has a very sore
nose - it is, much swollen, in the interior - it
annoys him, a great deal - ~~but~~ is very
painful - Mr Le Curé returned from town
this afternoon - the winds in the grand ligue
still very bad, in some places -
a cool evening - a bright Moon -

Friday, 1st May - Weather continues, cool for the
season - very tardy spring - very windy - S. W. - Cloudy,
it looks like rain - Henry's foot, is better - but, still
swollen & inflamed - he continues to be bed ridden -
his nose is very painful & swollen - it affects, his eye -
he is very much annoyed by it - we all commenced
the month of May - by a grand messe - which I requested
to be sung - May the blessed Mother of God, grant
me all I have asked her - may she intercede
for us all - obtain for us, that true piety - and
submissiveness to all the decrees of her Divine Son -
We left here went to Henryville after Lunsheon -
returned this evening - the stoves are heated like
in winter - I wear, my winter wrappings, when
I walk out - it, still, feels - so cool & chilly - by moments,
the roads very dry, every where - they are
repairing them -

Saturday 2nd May - a constant rain all day - Henry
feels a little better - he rested last night - his foot
is yet very painful, although, not so much swollen
nor so red - it pains him, when he moves it - it
is very stiff - his face, seems to me, swollen - I
fear it is, from the effect, of the blue pill - he
has taken, such a quantity of them since, some

mouth - it is not, to be told, all, he has taken -
and, always, after the prescription of some
Medical Men - his nose, still annoys him -
it is yet, red & swollen inside - I cannot fancy
what it is - ah! how, very sad! to see
him, so often, I may say, so constantly,
crying - he is much altered - so thin - he
feels depressed, at being, always, suffering
from some gouty pain or other -
God! grant it may soon, and at last,
have an end - What an awful winter
he has just, and I may add - what a
sickly Spring - he has had of it -

Sunday 3rd May - fair & pleasant - Henry better -
he got up this afternoon - he could rest on his feet
for a few moments - he came to dinner with us,
he reached, the dining room, limping - he
feels weak - after such a acute suffering - and
keeping his bed for five days - and taking
warm tea, to bring on, a constant perspiration -
he looks, worried, worn out, from so
much pain - he ^{has} had a regular attack, this
time, it was not atonic - assuredly - it kept

in the foot all the time — his foot, is yet, swollen
to - right — however, I am in great hopes he will
soon, rally — the fine weather, will bring him
round — he is so full of courage, so energetic —
God! grants, this may be, the last attack, for
some time, at least, — cool weather, this
evening —

Monday 4th May — Cloudy & sombre, not cold —
Harris is better — he limps from one room to
another, his foot, is still still painful — he felt
so disappointed, at not being able to attend the
Municipal Council — to - day — he got up — to
take Luncron — he is very anxious to get out
to - morrow — I fear, it is, very doubtful — however,
he is, the best judge — this morning, all hands
were busy repairing and refitting the Lumber,
the tender part having given way —
What a lingering Spring! every thing is very
backward — the grass commences, to turn green
it is renovating to the sight — rain, much
rain to - night —

M. le Curé, left for Canada West

Tuesday 5th May. It rained by torrents, all night - it continued to pour, with rain, until 9 o'clock A.M. - it cleared up - a delicious temperature - so warm & pleasant - quite spring weather - the sun came out quite hot - however, it ^{did} not last - rain came on, again, a little, before sunset - I fear it will continue to rain all night - Henri is much better - he still limps - but, not, near, as much, as yesterday - M. le Curé, left at 4 o'clock P.M. for the Athabasca, en route - for Canada West he is gone to accompany his Lordship Bishop Prince - who travels - for his health - God! grant, the change of air, change of scene, may prove beneficial - and that, he may be, restored to his flock, in perfect health - Such, is our devout prayer - we have quite a freshet again - the water is very very high - they say that after, this last rain - the roads, are literally impassable, particularly, in the Grand Ligne - we are fairly sequestered for the present -

Wednesday ^{the} 6th May - more rain more rain - it is
dreadful - nothing doing - impossible to sow or even
to dig in the garden - the water is very very high.
Henri continues to improve, slowly, yesterday &
to day - he has taken some Chassis of La Grande Chasse,
his families, it does him good - what a precious
cordial, it would prove, to be, to him - if, it could
only, give him strength & renovate him - the
accounts of the roads of the Grand' Ligne, are fearful.
It has been raining a part of the day - this
evening, it looks like rain again - what an
awful spring! - the grass is beautifully green
the trees, are only, commencing to burst out -

Thursday ^{the} 7th May - again more rain - when shall
it cease? - M. de Germain, vicar of St Athanasie,
arrived this morning - he has come to reside
here, as M. le Curé's remplacement - it seems
the roads, are perfectly, impassable - there are
no words - to express, the state of the roads -
Henri is much better - as soon, as the weather,
brightens up - he will, go out - few people, at
Prayers - this afternoon - I received a note from
M. le Curé to - day - he leaves, only to - tomorrow, for

Upper Canada - he says, the Bishop is better -
what a draw back, to the country - all this wet
weather, is - -

Friday 8th May - a most lovely day - such delicious
weather - a beautiful bright sun - how much
we enjoyed it - Henry walked out to - day -
in the first phase, he got up for
breakfast - immediately after - he went
in the garden, for a few moments, to bask
in the sun - he went on further, he
walked as far as the Mill - after Luncheon
he went there, again - this evening, he
feels very tired - his foot, is painful - that
is, very sensible - his ankles, particularly,
hurt him, very much - his foot is swollen,
fatigued - I hope & trust he will be much
better in the morning - Wilbya Curo went
in their Carrol this afternoon - I left
off wearing my fur cloake to - day - this
morning, they commenced, to put up
Francis Ds new barn - on the other side of
the wall - it stands close and handy to the
establishment - much fear, is entertained, of
more rain - very shortly - what a pity - the walls

dried, a little to-day — John put out, the
plants, from their winter quarters, this afternoon —
the Saw Mill, is going admirably —

finished
during the
week to-day.
Saturday 9th May — most pleasant weather — although a
strong wind from the S. W. — a very warm
sun — Harri drove to the Falls to-day, he found
the roads awfully bad — he cannot, near, his
boots — his feet, that is, the soles, of his feet,
feel so painful — he still limps — this afternoon
he walked to the mill — cloppi-cloppin — otherwise,
his general health, is certainly, much better —
I have been very busy, overseeing the renue
menage in my cellar — I got a grand one
made — I took a walk in the garden, after
dinner — the air was so soft and balmy —

Sunday 10th May — Early this morning, it rained — it cleared
up again — with a very high wind from the S. W. —
a great many people at church — this afternoon
it blew a perfect gale — and rather cooler than this
morning — Harri continues better, still, he did not
like to venture out — his foot, is yet, sensible, he can
— not near his boot — it is cloudy this evening —

Monday 11th May. This morning the platform was covered, with a thin coating of snow - I was so surprised to find such a change - on opening my window catching it was quite cold, & North West, piercing, wind - the sun came out, and very soon melted ^{away} the snow - it has been cold all day - the stones heated, like in winter - what an awful spring, every thing so backward - Henri rode to the Falls - he wore his boot it fatigued his foot, very much - his ankle is very much swollen - and exceedingly painful - he retired early - he says, if, he is not, better in the morning, he will take Colchicum - I hope, he will have a good night's rest - and feel much better, to-morrow - it is cold to-night - we fear, there will be frost in the morning -

Tuesday 12th May. This morning there ice in the ditch along the platform - it was cold the sun came out - the temperature, was pleasant, although, rather, cool - for the Season - Henri is improving slowly, he took Colchicum this morning, as he got up as usual - he says

his foot - is not near, so painful, as yesterday, although it is yet, swollen - he limps about - he did not go out - as he had taken colchicum - he did not like to fatigue himself - I have pushed up, our traps - with the intention, of going, to Montreal, to-morrow - wind & weather, permitting - a glorious sun set - Willy and Caro are delighted at the idea of their little voyage -

Montreal

Wednesday 13th May - a beautiful bright morning - Willy, Caro and I left for St John's en route, for Montreal - Basile drove us, in Henry's green waggon a most comfortable vehicle - we arrived at St Athanase early - at 1/2 past 11 o'clock - having left La Malmaison at 1/2 past 8 - a.m. - we found the roads, much better, than we expected - we took luncheon at Messire Dupuis's - and then, Caro, at 2 o'clock P.M. - reached Montreal at 4 o'clock - lovely weather, delightful temperature - but exceedingly dusty - we would see clouds of dust - hovering, over the town - my kind relative, M^r Gouthillier, was truly happy, to see us - we are not at all fatigued - Henry is offended, at our not going to reside there - Titite is a lovely dear baby -

Thursday 14th May - after having gone to Mass
at the Jesuits, this morning - and hearing, a
delightful discourse from Pere Thierrier,
(whom, I am told, preaches every morning)
I went to take breakfast - I called forth
with my long list - and went to work in
earnest - I left Henri very much better - only
limping a little - but, going about every
where I still I long to hear from him -
Mrs and M^{rs} Vinpouault dined here to-day -
James also - poor James; looks delicate,
her eye - sight - is much the same - how
resigned she is, it is admirable - appearance
of a continuation of bright weather -

Friday 15th May - fine weather - a letter from
Henri - I am so delighted - he continues to
improve in health - God! be blest for it -
I have been on my feet all day - have
gone through, a great deal - sent on,
several cases - Willya Caro walked up, to the
top of the Mountain - à St Écran - they have
returned delighted, with their walk & the
prospect - I feel tired to-night - notwithstanding
I went to James's, to see some Amateurs, Capital

Testines - they are irimitable - perfection - I wisher
was the leading man - all young men, of his acquaintance
there was quite a large circle, to witness, their
exceeding good play and acting - I never saw
any so good - the Burlesque of the Tyroise, was
perfect - surey long very very good -

Saturday 16th May - always pleasant weather, how
fortunate we are - we dined at M^{rs} Perrault's -
Caro was busy with her dress maker Miss Therney
the whole afternoon - I have completed, my
long list - I am very glad - I called on
M^{rs} Mason - poor Lady - she is inconsolable -
she feels the loss of her daughter so much -
a number of my friends - have called -
M^{rs} McThersie came in from Terrebonne
for the express purpose, of seeing me - for a few
moments - she looks altered - Harlette is always
looking sweet - she is a great favorite of
mine - I declined, the pleasure of dining at
Amelia Lodge to-morrow - as I expected
to have M^{rs} McThersie with me, all day to-morrow
I have a letter, from Henri every morning - Willy
& Caro enjoy themselves very much, M^{rs} Bouthier
is gone to Judge Holland's - he returns Monday -

Snow at La Malmaison

Sunday 14th May - Rain by torrents this morning instead, of going to the Parish Church - we went to the Parish - after Mass - I drove home with Mrs Pinsonnault & remained to take Luncheon with her - I like her house, very much - particularly, her drawing room - it cleared up in the afternoon - we dined at James's - Mrs Gonthier, did not come - she is quite ill, from a violent Influenza - I am very fatigued - after my week's occupation - we leave to - morrow - my kind Friends are very anxious, to keep us longer - I know they mean it -

Home again -

Monday 15th May - This morning a bright sun a touchy day - we took leave of our kind Friends at Beaver-Hall - at $\frac{1}{2}$ past 2 o'clock - Mrs Verrault came with her carriage, to drive us down to the Boat - Fisher came with us - we took the Car at St Lambert at $\frac{1}{2}$ past 3 o'clock - remained a short time at St John's - visited, John's best cottages - Basile was there, waiting - for us - it wanted a $\frac{1}{4}$ of 5 - when we left at Athanas - we got home, at 8 o'clock P.M.

The sounds awful - I found Henri looking much better - although, not, yet, able to wear his boot - all my people, happy to see us back home - we were four full days in town - an unusual long visit - we all feel very much fatigued - after, coming over - such a fearful road - it is cool & windy to night -

Tuesday 19th May - I have received - all my Cases - what a piece of work - to unpack & put away - it cannot, be done in one day - we heat the stoves like in November - it feels so chilly - Henri goes about - but, he does not like, this temperature - I & Billy go out shooting, they do not meet, with much success -

Wednesday 20th May - cold & cloudy - this morning there was a grand funeral & Service of John Smith from Bedfordshire, Litzgerald, came down to officiate - he took luncheon & returned to Dunham - it feels like Autumn - this evening it rains by torrents - blowing a perfect gale - I received a letter from M^r le Curé, he is well - the Bishop also.

he does not return before a fortnight — I have
an awful head-ache —

Thursday 21st May. Ascension Day — lovely weather —
a great many people at church — it was quite
delightful — I wished ^{at} the organ — I was seated
in my pew — what a comfort! which, I seldom
enjoy — a pleasant afternoon — such a bright sun —
may this fine weather continue — Henri came
to grand' messe — a lovely evening — quite warm —

Friday 22nd May — a perfect summer's day
very warm — it was delicious — it is the
first, very warm day — we have had, this
season — the foliage, commences to expand —
it is quite revivifying & pleasant — Willy & Caro
went out on horseback this afternoon —
it was Caro's first ride on horseback, this
spring — I have commenced to prepare the
ceilings — for Miss — whom I expect on Monday
next — to white-wash — all my bed room carpets
are up, a shock — the blinds up, every where —

I have had quite a busy day - it is only the
commencement - I wish it were all over - a
every thing - in its proper place -

Saturday 23rd May, another lovely day - so warm and
beautiful - Henri finds, this delightful weather, very
congenial to his return of health - he is so very
much better, were it not for his feet, that, yet
feel un-pen-sible, he would be all right
again - his general health, being, so much
improved - he drove, to Bedford to - day -
what lovely weather! it is to be hoped - it will
continue for some time - the Latte Mill
is making good business - the Saw-Mill is short
since last week - have sawed all these boards
in the boom - what propitious weather,
for the husbandman -

Sunday 24th May - lovely lovely weather - very warm -
but delicious - a great great many people at
church - Henri is well - he complains, now & then
of his poor feet, but still, I feel, very thankful,

to see him so very much better — this
afternoon the heat was intense — it is
perfectly delightful, to hear all the beautiful
birds warbling so sweetly — they commence
at dawn of day — as if, to offer their hommages
to the Maker of all things — a glorious sun-set —
such a soft balmy evening — we do so
much enjoy it —

took down passage stove —
Monday 25th May. a continuation of summer
weather — very warm — very sunny day — the
sun peeping out — very red — intense heat —
still, very pleasant — Henri enjoys this
temperature very much — he continues to
improve slowly — I have been very busy
all day — preparing the ceiling of the sitting-room
to receive a paper — I hope we shall succeed —
Wilha Cav are a merveille — a lovely evening —
I hope I shall not have reason, to regret
having taken down the passage stove — I leave
mine up — for some days, yet — on
account of Henri — fearing he might want
it —

Tuesday, 28th May - This morning it was cool - in the afternoon
very warm - the dense Smoke, made it look
cloudy - Henri continues to improve slowly - he
goes about - Drives to Whitney's every day - then
walks to the Mill - this evening, his feet, feel
less painful - that is, less fatigued - Valentine
& Valdemar succeeded in papering the ceiling of
the sitting room - very nicely - they will
complete the room to-morrow - it will
look very well & comfortable - a lovely evening
the moon looks red - more heat for to-morrow.
Some say rain very soon -

Wednesday 29th May - it blew a perfect hurricane, all
day - a very strong South Wind - to that degree,
impossible to keep the windows open - and
with all - intensely warm - I am quite
upset this evening - poor Henri is suffering
from pains - all about his neck & shoulders,
he must have what - how, & where? it is really
very very sad, to see him again - in pain -
his feet, were very much better since a day or
two, & now, is suffering, elsewhere - poor Martyr,
he bathed his feet to-night - I hope & trust

he will be better to - morrow - Hungerford, returned
from town this evening - he says the roads in
the grand-line - very good - the wind, has
not, yet, abated - it threatens rain

Thursday 28th May - a great deal of rain, during
the night - this morning, it was pouring rain
it did not last - it cleared up, about 9 o'clock -
poor Henri is a shade, better, he took Colchicum
this morning - the pain underneath his shoulder
has diminished - I feel wretched, to see him
again - deprived of going about, of attending to
his numerous occupations - it is pleasant
a cough, this evening - Miss has come to white-wash
the ceilings - Mr. Clavel is painting little patches
here & there - so that, between all these workmen
I hope, at last, to make the house - look, clean
& fresh - dear Willy & dear Caro, are both - in
perfect health - I shall be happy - when all
this renue - menage, is finished -

Friday 29th May - It has been showery all day -
it rained during the night - notwithstanding
the roads are good - the sun comes out, &
dries them immediately - Ferni took Colchicum
again, this morning - he is rather better
he went about the house - his feet, are well,
& remaining stiffly about the neck & shoulder,
still annoy him - there are moments, when
he feels gouty all over - I hope a spray he
may soon get over, this attack - I find
him, much improved, since yesterday -
No. 2 & 3, prepared the stranger's bed
room - it looks very nice - This is
getting on very well - a few days more,
and all will be heat & clear - it took a
phase -

Saturday 30th May - very very cool, not to say cold
I must admit, that, if, my passage stove, had
not been down, I would have heated it, although
mine, is, still, up - Ferni did not wish, to
heat it, fearing he might feel, the change, too
much, in the other apartments - Ferni is
getting on slowly - he did not go out to-day

Notwithstanding, he felt better than yesterday -
it really feels, like Autumn - I wish my
Cleaning house, was over - it is impossible
to complete the whole - before the latter end
of next week - my dear Caro has had one of
his fearful head-aches - to - day - dear Child
she was in perfect agony - I never, saw
her, suffer so much - the paroxysms, were
awful - at one time, I spoke of sending
for the Dr. I cannot fancy - what causes
these awful head-aches? her general
health, is good - I hope a trust, she will
have a good night is rest - a be, quite
herself, in the morning - it is very
cold to night -

Sunday 31st May. still, cool weather - not as cold as
yesterday - dear Caro is very much better,
she went to church - as usual - she looks pale
and weak after having suffered, such intense pain
in her head - dear Child; I always feel anxious -
when I see those awful, head-aches, come
on - Henri is much better - he says, he has not
felt as well, since a long time - - God, grant

he may continue to improve in health - he did not go out to-day - it was showery in the morning - it is cloudy this evening - I fear we shall have rain - it is rather too cool, for the season -

Monday 1st June. a beautiful warm sunshine - about 10 o'clock A.M. - early in the morning it was cloudy - after breakfast Henri went to Bedford to preside the Council - he felt quite well enough - to go that far - I have finished my Salon a Library it is all neat & fresh - This evening rain by torrents - thunder & lightning - I am very tired - I have been so much on my feet all day - Louis Proley Chef. de Cuisine, arrived this evening, he returns to-morrow - to go for his family - to come and live here - I am very glad of the arrangement -

Tuesday 2nd June - showery all day - much rain this evening - Messire Germain left this afternoon to return to St. Remy - he has been here, four

Weeks left one Day — We expect M. le Curé
to-morrow — he has been gone, four weeks
to-day — I am very fatigued — and must
just out, with so much to be done, at
the same time, a little painting, a then
varnishing — This, has yet, three ceilings to
do — the upper part of the house — is an
complete all clean & nice — Their contents
better — I hope it may, prove fine
to-morrow — to open, doors & windows
so as to let out, the smell, of paint &
varnish —

M. le Curé returned
Wednesday 3rd June — a beautiful bright Sunshine
after a cool, windy, cloudy, morning — This has
finished all the ceilings — the varnishing — is also
completed — Henri went down to the Falls —
M. le Curé returned, from his voyage in Upper
Canada — he is delighted — the Bishop has returned
in perfect health — we were all happy to see
our Curé back again — it is quite cool
this evening — my house, commences, to look
clean & comfortable —

Thursday 4th June - A little rain, during the night -
it has felt antennae like, all day - a cold piercing
wind - it makes ^{me} almost, regret, my passage
stove - I took down, the one, in the hall, this
morning - it is really, too cool, for the season -
I wore, all my warm wrappings, to go to church -
this morning - I feel very cold - the wind
has abated, to-night - I heated the stove in my
bedroom, the whole afternoon - Mr le Cure went
to St George, for a few moments, returned at 9 o'clock
P.M. - found the roads, very fair - a beautiful
noon - I hope, it will be warm & pleasant
to-morrow.

Friday 5th June - again, a cold piercing wind, all day
very disagreeable - heated my stove - and was
very fortunate, to have it, still up - another
year, I shall keep, all, the stoves up - much
later, in the season - I have been freezing, all
day - rise completed, the ceiling of the vestry
this afternoon - it will be quite ready, for
Sunday - after dinner, Cur went with her
Nucle, to take a long walk - Fenni went to
Stonebridge village - returned early for dinner.

it is very very cold to - night - what singular weather for the season - water is low - they have stopped, making baths - since some days -

Saturday 6th June - still very cool, not, to day, col fire in the stove all day - a few drops of rain this afternoon - Henri went as far as St. Vaughan's came round by Bedford - they are busy harrowing the ground - opposite here - it is very fine - the vestry, looks so neat & clean - quite cloudy, to - night - what disagreeable chilly weather - it feels like autumn -

Sunday 7th June - rain in the night - a cool morning the sun came out bright & beautiful - the temperature became warm and pleasant - a great many people at church - all happy and delighted, to hear and see our own Cure - Messire Desorey came to dine with us he will be returned home early - it is very cool, to night - Henri came to ground harrow - I long for the fine warm weather to set in - in full earnest -

Monday 8th June - This morning it was, still, very
cool - This afternoon the Sun, was very warm
& pleasant, I left the windows and doors
open, so as to ~~rejoice~~ enjoy its genial
warmth - the house, felt so cool &
disagreeable, since some days - that I
was delighted, to allow the Sun to pour
in - Henri drove as far as the Bay - the
roads good - they are repairing the
vestry - it looks very well - there are a
great many mosquitoes, notwithstanding,
it is very cool, this evening - I have a
head-ache - feel little inclined to scribble.

part of the park -
Tuesday 9th June - Fair & pleasant all day, this
afternoon, with a Car found it too warm
but, I did not - I was busy putting on
the glasses on my blinds - to keep out the
mosquitoes - they are by myriads -
Henri continues to improve in health -
Messire St Aubain came to dine, with
me le Curé, he returned home early in the
evening - there is appearance of rains
perhaps, during the night - nothing of any consequence.

Wednesday 10th June very warm, beautiful summer
temperature - the Mosquitoes are dreadful,
they fairly deprive us, from enjoying the
soft balmy, evening air - we are forced, to
come in - I have never seen them
more numerous - a lovely evening -
not too warm, just pleasant - then
went to Bedford - to Preside the Municipal
Council - Mr le Cure took out his boat
to - night for the first time - he brought
it, to its key - a bucket again, to its dry
dock - it is newly painted - looks fresh
& pretty - - appearance of more fine
weather -

Thursday 11th June. Fete-Dieu - vain all day -
notwithstanding - a great many people at
church - the Procession - could not be made
out door - in consequence, of the wet weather -
it went round the church, twice - it was a
most beautiful ceremony - so pious, so solemn -
the fluristes, did their part, admirably - the
altar was splendid - the Salute was most
superb - the parade, truly beautiful - it was

brilliant - the number of lighted tapers - was
so numerous; - the coupe d'oil, was exceedingly
beautiful - Henri was deprived, of coming out
to-day - he suffers very much, from a gouty
pain - on the tope of both his feet - in his veins
he says - he regrets, not, having taken, colchicum - he
rubbed his feet, with collo-dion - if, he is not, better
in the morning - he will take colchicum - it continues
to rain - Neil, the farmer, harrowed & rolled, the
road, all opposite the establishment, even, as far as
Spears' - it is very fine -

Mr. Le Curé, left to-day to accompany the Bishop
in his Episcopal visitation

Friday 12th June - Early this morning, it rained by
torrents - to such so, that Curé & I had to
take the Cole, to go to Church - - about 10 o'clock, P.M.
it cleared up, bright & beautiful, but very
windy - the very muddy, roads, of this morning
dried up, immediately, with the strong wind
from the South - Henri is better, by the
colchicum this morning, it had the desired
effect, he is better to-night - Mr. Le Curé left
this afternoon, for St. Athanasie, en route, for Montreal,
to meet the Bishop & to accompany his Lordship
on his Episcopal visitation - he is to be absent

a full fortnight - I feel very anxious, I have
just heard, that the Woadle's children
have the small pox - God! grant, my dear
children, may be spared this awful malady
this morning my dear Willy, received, this
morning with Caro and I - I feel so
thankful, that my dear son, is so good
& so pious - may he always, retain,
these good principles - God! will bless him -
Dear Boy -

Saturday 13th June. Much rain during the night -
the Sun came out bright, again in the
afternoon, it became cloudy - and about
four o'clock P. M. it blew a fearful gale,
accompanied by thunder & torrents of rain
it lasted for an hour - it still looks, like
rain, to-night - Henri continues better, he
went out this morning - & even this evening,
after the rain - which, I thought, very unwise
to say the least, of it - he says he feels very
much better - Messire Germain arrived before
Luncheon - he has come, to rephase,
Mr le Cuis during his absence - dear
Willy & dear Caro are quite well - I feel so

anxious, so nervous - at having, that awful malady
so near us - May we be spared - of the Contagion
God's will be done -

Sunday 14th June - an awful storm, last night, rain
by torrents, thunder & lightning - hail - some
hail-stones were so large - as to break a pane
of glass at Morin's in the bridge - to-day, has
been very cool - perfect autumnal weather
I made fire in my stove - Therri is much
better - he went to grand messe to-day - he is
not prudent - as he remains out, too late
at night - he only came in, this, evening,
after nine - it is cool & damp - I wish
he would, condescend to take my advice,
on that, subject - a beautiful sun-set -
I hope, it will be fair & warm, to-morrow.

Monday 15th June - very cool this morning - I made
fire in my stove - before leaving for church -
& found it, only, comfortable, when I returned -
the sun was very brilliant all day - warmer

in the afternoon - the roads, have dried
very fast - the wind, was from the North -
the evenings, always very very cool - obliged, to
wear shawls, or cloaks - Thuri, put on his
grey over coat this evening - the Mosquitoes
are very troublesome - last night, there
was, frost at Bedford - we have not yet
had a warm night -

Tuesday 16th June - still very cool for the season -
I continue to make a little fire, in my stove
even, this evening, it feels, pleasant & comfortable,
on account of a petit feu de flamme, in
the stove - Thuri would be, well enough, were
it not, for his poor feet - that always feel
so weak & painful - the top of the feet, it
is very odd - he cannot walk any
distance - without being in pain - He
continues to go about - he drove to Whitney,
to-day - dear Willy took a long ride on
horseback - he went to Mills - returned, late,
for his Luncheon - we are making preparations
to go to Montreal, next Saturday - wind &
weather permitting - dear Caro is in perfect

health, at the moment - God! grant - she may continue
to - - -

Wednesday 17th June - rain all day - Harup a disagreeable,
made fire in my stove - Henri went out, as far
as the hill, notwithstanding the rain - I was very much
annoyed, at his, owing to - it has been pouring
rain all day - Nadéau, still feels sore, after having
had a blister on her neck - Caro did the office
of lascivaine, all day - the roads, will be very
much spoilt, after so much rain - My dear
Mamma's favorite Canary - died, this morning - I was
quite grieved, about it - it seemed to me, as if, I was
again, losing something, very dear - as it had been
a pet - of my own dear Mother's

Thursday 18th June - rain again - all day - what
roads, after all this rain - Henri drove as far
as la Grand'lique, this afternoon - he found the
roads very bad - I have been busy, packing
up, all our traps - to go to town on Saturday -
I hope the weather, will prove fair and bright -
I have a head-ache - I am tired, to - night -

7854

Friday 19th June - This morning it was cloudy & threatening rain - a few drops fell - this afternoon it was very warm - I took down the stone in my room - I have an awful headache. Henri continues better - we intend, to leave very early in the morning - for town - I hope - there will be no rain -

Montreal

Saturday 20th June - This morning it was rather cloudy notwithstanding we left for the point en route for Montreal - the weather cleared up, bright and beautiful - a most lovely day - we arrived in town at 10 o'clock A.M. - we went direct, to James's - I commenced to prepare some little things - for the great event, which is to take place next Tuesday - My kind friend Mrs. ~~Bonthe~~ Bontheimer, was delighted to see me - felt, disappointed, at our, not, having, gone to reside with her - I have been out shopping - I am fatigued, to night -

Sunday 21st June a continuation of delightful weather
went to grand'papa to the Parish Church - in the
afternoon, went to the Jesuits - was very much
pleased, with the singing of the Germans -
dined at Mr. Bouthillier's - a lovely evening
pleasant temperature -

Monday 22nd June - Charming weather - Henri
arrived this morning from La Malmaison -
he is looking well - this afternoon - a large
party, left for Terrebonne - all in beautiful
Carrriages - the Coup d'œil was grand - I, Whiskey,
his Father and Caro, were in the same
Carrriage - we reached at 6 o'clock P. M. - our
Sister, was much affected, on seeing us -
the Francee, looked lovely - the Contrat, was
read, in the presence, of all the family &
Friends, who, also, all signed - poor Mrs. Therie
feels very triste, at the thought, of separating
herself, from her beloved daughters -
rain by torrents this evening - I hope & pray
it may prove fine a bright to-morrow -

Tuesday 23rd June - Whisker was married to Ray.
 this morning the sky, became bright & fair -
 the whole of the Wedding Party - left for church
 at 10 o'clock A.M. - 10 carriages - the sight
 was grand - the Bride looked beautiful, her
 attire, was elegant & simple, such perfect
 good taste - the four Bride's Maids - looked
 all, very pretty - the long white veils, were all, so
 becoming - particularly, the Bride's - the Bridegroom, was
 most tastefully dressed - the Coup d'œil, when, they
 were all kneeling, at the altar - was most magnifi-
 cent - so impressive, so solemn - Messire Visher
 married them - and Suid Mass - Messire Leclair,
 was to have come, ~~was~~ a broken bridge, detained
 the Chariot - he could not reach, in time -
 we all regretted, his absence - on returning
 from church, we sat down, to a most
 splendid breakfast à la Fourchette - every
 thing looked, admirably well - all the ainties
 and delicacies were there, to be seen -
 after breakfast, the Bride & Bridegroom,
 accompanied, by any Lord and Master, left
 for New York - it was, the most elegant, stylish
 wedding, ever seen - relatives and friends,
 said Adieu to the poor desolate Mother - a
 returned to their respective homes - I could

insert, many more details - but, too long, to enumerate
particularly when, Frobisher, responded - to the Bride's
health, which had been given by Mrs Bontillier's
he spoke, most feeling - and so much to the point -
every one, were affected, to tears - after so
much excitement - I feel very tired to-night.
James was much affected, all, during the
day - although - he dearly loves her, Frobisher,
has chosen, for his partner for life -
We went to hear Thalberg to-night - he is one of
the wonders, of the age - what a pianist!! -
~~Wednesday~~ Mrs Strathosh and - J. Parodi - are
superb singers - what a treat, to hear
such music -

Wednesday 27th June - a pleasant day - I had
a great deal to do to-day - much shopping -
I dined at Mrs Proulx's - a very beautiful
dinner - met quite a delightful party -
all, old friends - enjoyed myself, very
much - I must continue my list
to-morrow - no more for to-night -

Thursday 25th June - a cloudy morning - fair afternoon -
received a Telegraphe from the Bridal Party, they
arrived in N. York - last evening, all well -

This evening, with a Car went to the Circus
at Guilbault's - they were chaperoned by
M^r Perrault & several Gentlemen - they returned
very late - & much pleased - I dined at
M^r H. Judah's - M^r Boutillier came with
me - what a lovely residence - the house -
is so well got up - furnished, with much
~~the~~ taste -

Madison

Friday 26th June - - lovely weather - we left
this afternoon at three o'clock - reached
home at seven - remained, a little time, in
St John's - James, Suey, & Henry came over,
to visit F^robisher's house - they returned home
by night - Cars - I found all, my people
well, and happy to see me back -

I feel very very tired - the country, is
looking, well & businant - the grounds
are in good order - I am glad of it -

Henri, Fröbisher and Annie from N. York.

Saturday 27th June - Beautiful weather, warm & pleasant - at 10 o'clock A.M. - Fröbisher arrived with his Lady and my dear Henri - all looking bright & blooming - Annie is very much pleased, with her trip to New York - she enjoyed herself very much - Henri is looking well, although, he says, he experienced, some, little gouty pains in N.Y. - he took colchicum, a full, immediate relief - he has brought a French Cook - I hope and trust, he will suit us - I am so happy to see Monsieur Monde arivé - whilst, we were at dinner James arived, to meet, his dear children - they had telegraphed him - so the father's he hastened to come to them - ~~Mr. Deane~~ Mr. Le Curé arived this morning from his, tourneé with the Bishop - Mepire's Germain returned to St. Athanasus - We went in the steambot - after dinner -

Sunday 28th June - Bright & fair all day - a great many people at church - we had a very nice feast - the altar looked well - in the afternoon - Fröbisher played at the organ - so beautifully - in the morning, I had played - so that, he might, hear, Mass, below, in our pew, with his Lady -

the mosquitoes are by myriads - it is warm & pleasant -

Thursday 29th June - La St Pierre -

fine weather - many people at church -
Mr le Curé pronounced a very nice discourse
so appropriated to the Day - il a été bien goûté -
we were deprived of going in the steamboat, as
it seemed to take water - it is threatening rain
to night - I have a head-ache - how
much, I love and esteem my dear Mess
Amie Desbrières - she is a charming
person - Henri continues à merveille - I have
much fear & doubt - my Ignace Cook, ne
fera pas l'affaire -

Friday 30th June - very cool, & cloudy - Autumn
like - after Luncheon, Whisker, his Lady, Caro
& Willy went to take a drive - the drove round
the bridge - James went to the Falls with Henri
this evening, Mr Warren's foreman, has
commenced to put up a very handsome
organ, which Mr le Curé, purchased, when
last in town, he has made, an exchange.

with my old one - & paid the difference - it is a
Cardale for my Yote - I feel the compliment
very much -

Wednesday, 1st July - perfect autumnal weather -
cloudy & cool - the doors & windows all shut
it feels like September - Henri went to Bedford
after luncheon - the organ is up - a
a very nice one, it is, so soft & beautiful,
such beautiful harmony - I am very
proud of it - the roads are good, warm
where - water very low - it threatens rain -
I have worn my cloak to go to church
to-day - what very cool weather, for the season

Thursday 2nd July - fair & bright, after a little
rain, during the night - the sun, was
very warm & pleasant - after breakfast,
Mr. le Linc' went to St George, returned for
dinner - the garden and path, are very
beautiful, so nice & clean - Henri drove
out to-day, as usual - they attempted, to
take fish, but, had no success - a lovely

evening, after dinner, we all, walked down
to church - to hear, L. Fisher, play the organ.
Henri heard it for the first time - was
much pleased with it - it is certainly,
a sweet organ - I regret that Annie
leaves to-morrow - I am sincerely attached
to her -

James, L. Fisher & Annie left by stage -

Sunday 3rd July - very pleasant delightful
weather - after breakfast, James, L. F.,
and Annie left by the stage - for Holms
their future home - the roads - good
every where - Henri continues well -
he lives out very gay - a lovely bright
moon - I took a walk with Willy & Roro
this evening - we had quite a pleasant
causine, together - the Mosquitoes are
very annoying -

Saturday 4th July, lovely weather - a pleasant
breeze - the roads very dirty - Henri continues
to enjoy better health - dear Willy suffers from
all his teeth - I cannot fancy, what it is owing to.
the garden looks beautiful - I miss my dear

favorite Annie, very much - she is a charming
person - I have a head-ache this evening -
not inclined to scribble -

Sunday 5th July - lovely lovely weather - warm, &
bright - a great many people at church - after
vespers, we went as far as Quebec - we enjoyed
our trip very much - such a delightful temperature,
it was very pleasant - after dinner, I took
my usual walk, with Caro - later, Willy joined
us & we went further, than usual - a
lovely evening - a beautiful moon - I
have never seen, the roads so dusty -
the crops in general, are looking well -
dear Willy is still suffering from his sore
throat -

Monday 6th July a continuation of fair weather -
this morning it was rather cool, I wore my
light cloak - about mid-day, the sun was
very hot - Henri went to Bedford to Preside
the Municipal Council - the roads covered
with deep dust - this afternoon the Curé

drove as far as St Alexandre, returned for
dinner - the Mosquitos are so numerous
& annoying, I am deprived of sitting out
this evening - obliged to come in - I
hope it may rain, un peu, to lay the
dust -

W. J. Johnson - returned for dinner -
Mardi 7th July - This morning it was fair & pleasant
the sun came out very hot - after
breakfast Willy left for St Johns to go and
consult Dr Wright, about his sore Throat - dear
Boy! it seems, his teeth are the cause, of the
swelling of his gums - ^{the} Dr gave him a phial, to
wash the gums, to strengthen them - to prevent
the teeth from falling out, these ^{are} already, some
of them ~~gone~~ ^{gone} - I hope & trust, he will ~~be~~ soon be
relieved from this disagreeable & painful
disease - Henri went to Bedford to preside
& meeting called by him, as Warden of the
Country to take in consideration the best
means, to be adopted, to show ^{the} demonstration
to Houles by Lester for the Judicature Bill passed
a presented by him at the last session -
we had a very heavy shower of rain, this

afternoon, accompanied by loud peals of thunder -
It continued to rain by torrents for some
time - it cleared up - the sun came out -
the evening was fine & pleasant - this rain
was very much needed - Miss & Robertson
are both working at the platform - Miss is
cementing all round the house - before laying
the new platform -

Wednesday 8th July - lovely cool, pleasant, weather -
the roads very muddy, after so much rain -
every thing is looking so refreshed, the country
so rich & luxuriant, after the rain of yesterday
Dear Billy continues to suffer from his teeth -
it makes me sad, to see him suffer -
Mr. Jung came to-day - he reports, much
water in the roads, along the ground lines -
Henri drives out, every day, as usual -
I have now, made, 20 lbs of strawberry preserves -
they are very scarce, with us, this year -

Thursday 9th July - This morning it was quite cool - the remainder of the day, was delightful - they are yet, working, at the platform - a lovely evening - a very great many mosquitoes - Henri is well, he goes about a great deal - the water in the river, is very low - the garden, is beautiful - the blow of roses is very fine -

Friday 10th July - It has been very warm to-day - this afternoon it threatened rain - this evening, all appearances of rain, have disappeared - appearance of a fine bright day for to-morrow - I hope so - Willy's quins, are rather better - Henri continues to take a great deal of exercise - this hot weather, agrees with him so well - the Mosquitoes are dreadful - they deprive us, of enjoying the cool of the evening - out doors -

Saturday 11th July - Intensely hot all day - the sun like fire - water very low - Henri likes this warm weather, it agrees admirably with him - he enjoys a walk in the park, after dinner - This morning, Caro and I received - I went to church to practise my music, for to-morrow - what a sweet organ - such beautiful harmony - how very annoying, the Mosquitoes, are.

Sunday 12th July - Such intense heat, not to be told - 102 degrees of Fahrenheit - Baking 31 of the summer not a breath of air - a scorching sun - the woods, very dusty - many people at church - Mr de Cure made a very eloquent discourse, on the Feast of the day - (La Dedication), after bedfellows - he left to go to St. George - after dinner, Henri a Billy drove as far as Basil's - Caro and I walked as far as church - to make, our usual, evening visit - it is exceedingly sultry to-night - it looks, as if, it would rain, during the night -

Monday 13th July - a continuation of intense heat -
it has been quite as warm as yesterday -
the dust is quite deep in the woods -
this evening, not a breath of air - Henri
complained of a slight pain in his foot -
he got up early, notwithstanding, to come
to Mass - the whole family attended, this
morning, it was a Mass of thanksgiving
which I had requested the cure to say
previous to his departure - Henri is all right
again this evening - he took a great deal of
exercise to - day - both walking & driving -
this very hot weather, is very beneficial to
him - Willy & Caro's vacations, commenced
to - day -

Tuesday 14th July. again, great heat - the sun
scorching hot - this evening, it threatens rain
it will be welcome - this morning after
breakfast, with a Caro drove down to the
Falls - after luncheon - Henri went to Stratford
village - he returned for dinner - this
evening it oppressively hot - although Francis
predicts rain, still, I fear, there will be

more, it is more smoky, hazy, looking - than
signs of rain - dear Billy has a small abscess on
his penis - I hope & trust, he will soon, be rid
of this annoying complaint

Wednesday 15th July - The heat was again
very intense to-day - this afternoon
Mr. Le Curé left for St Athanasie, en route, for
to accompany his Lordship the Bishop of
St Hyacinthe, on a long voyage - as far down
as the Gulf - the Bishop travels for his health -
they will leave Montreal Friday evening - we
shall miss our Curé very much - I hope, when
he returns home - he will not be called away
again - Then a Billy drove up to Standridge
Centre - a few drops of rain, this afternoon,
they were received with much joy - unfortunately,
it did not last, not, even, enough, to lay the
dust - which is, very deep - this evening, it
is very hazy - we see a glimpse of hope, it
will rain, during the night - the drough
is very much felt, every where -

Thursday 16th July - I must again repeat, intense
heat - This evening it became very cloudy
a deep dark sky - I fear there will be more
wind, than rain, if, even, we are blessed
with a little - Messire Cécé arrived about
1/2 past five, in time for dinner - he
has come to replace our le curé - for
some time - I think we shall like him,
he looks so mild, so kind - Willy & Curo
went in the barge this evening - they enjoyed
their rowing very much - I miss
my curé -

Messire Cécé

Friday 17th July - This morning a few drops of
rain - not even, enough, to wet the ground -
the sun came out, very hot - This afternoon
we had a shower, which lasted, a little
longer than this morning - it has at last,
sufficed to water the plants - the Mosquitoes
are by myriads to - night - cloudy & sultry
hopes of more rain - Henri is well -

Saturday 18th July Intensely warm - a very hot sun
the winds very dusty - after luncheon, I went
down to the Falls - for the Mail - Stein drove
me with his grey horse, he goes delightfully -
I went to Whitney's purchased some
morning coffee - I had not been, in
that direction, since 18 months -
No Jung came to-day - after dinner
Stein, Willy & Carl went boating - Miss Hovey
& Francis went in the boat - they also
enjoyed their promenade in the park -
It is exceedingly warm this evening, &
the mosquitoes are so numerous - they
deprive us of remaining out doors

Sunday 19th July - This morning it was intensely
hot - in the afternoon, rain & thunder -
a great many people at church - Miss Hovey
sings very well - he understands the circum-
stances beautifully - he went on a sick call
this morning - He had quite a day of
fatigue - there is only eight days to-day
that he was made Priest - very thing, is
yet, very new to him, notwithstanding, he

acquiesces himself, admirably of his change —
this evening it is pleasant, we enjoy the
cool — after, so much heat — Hein continues
to enjoy better health — God! grant, it may
last & the thunder, is still heard, in
the distance — we still, hope for more
rain — it is very much needed —

Monday 20th July. rain in the night — this
morning excessively warm — this afternoon
a heavy shower accompanied by thunder
the roads, only wet enough to lay the
dust — after dinner, Willy & Carl went
out on horseback — they returned delighted
with their ride — a very pleasant cool
evening — Hein is not very well, this
evening, he complains, of a slight gouty
pain in his knee — God! grant, he
may not feel it, in the morning —

Tuesday 21st July - It has been showery all day -
in the interim, the heat was intense -
this morning, Henri to be colicium - this evening
he is very much better, quite free from gout
he retired early - he will all right to-morrow,
it is my sincere Prayer - Willy & Caro went
out riding this afternoon - they were out
the eve, & being overtaken by the shower
fortunately, they escaped it - reached home
in good season - this evening, they went
boating, and I walked along the bank - as they
they were rowing on - a pleasant evening -

Wednesday 22nd July - This morning cloudy - threatening
rain - cool & pleasant this afternoon - a
fresh breeze, from the North - quite
a sudden change of temperature - this
evening; after dinner, Willy, Caro and I, took
a long walk - Caro & I wore our autumn
cloaks - we found it, very very cool -
no mosquitoes, to be seen, to-night -
Henri ~~is~~ likes this weather, he feels very
much better, went out driving, then, walking
to-day -

Thursday 23rd July - rain rain - Henri went to Bedford after luncheon - it was not raining then - from 3^o clock P.M. to 4^o clock P.M. it rained by torrents - Messire Stevey went to St Alexander this morning, he returned in the afternoon - I received a letter from Mr Le Curé, dated from Quebec he left on the 22nd inst - in the steamer Saguenay - the Bishop, was anxious, to go to the Sea Shore, during the hot weather - - it is very cool to-night - a N. E. wind -

Friday 24th July - showery - at intervals, the sun came out bright & warm - Henri went to Stambidge - returned for dinner - this evening a rolling thunder, is heard, in the distance - frequent showers - it is cool & pleasant - we were deprived of taking our usual walk this evening - it, being wet & damp - - I have a head-ache - Willy intends going to St John's in the morning, wind and weather permitting -

Saturday 25th July - Showery all day - a burning
Sun - This morning, very early - Willy left for
St. John's - he returned for dinner - after
breakfast - Henry left for Nelsonville -
he returned at seven o'clock P.M. - we took
a late dinner - we were, quite disappointed
not, to see our St. John's friends - we
expected quite a party, with Willy -
a lovely evening - Nadene returned
to-day - we were so happy to see her.

Henry went to Nelsonville -

Sunday 26th July - most beautiful bright weather,
very warm - a great, great many people
at Church - Messrs. Huber, made a very
~~long~~ handsome Sermon on the Feast
of the Day - it was the first Sermon he
ever preached - he felt rather nervous at
first - having surmounted that feeling - he
got on admirably - with time, he will be
eloquent - Messrs. A. Aubain & Messrs. Fitzgerald
came to dine with us, they left immediately
after dinner - a lovely evening -

Monday 24th July - Intensely warm all day - a few drops rain, this afternoon - this evening - appearance of rain, for to-morrow, Henry drove down to the Falls - after his dinner - Willy took him down -

Caro and I, took our usual walk, after dinner - the mosquitoes - are very troublesome - I have a head-ache -

Montreal

Tuesday 28th July - Henry & I left for town this morning, at 5 o'clock - lovely weather - reached town at 1/2 past 9 o'clock - A.M. - rather warm very dusty & disagreeable - cloudy afternoon, a few drops rain - cleared up, bright & beautiful a very cool evening - went up to the De Montenas, I have been very busy all day - the house, empty at James' - Lucy & family gone to St John's, James in Quebec - I saw my dear niece Fanny Currier - she resembles her poor dear departed Mother - dear child! she looks miserable, unhappy - I do not like Mr Currier's rough unkind manner, to that poor child - she looks abandoned - I feel very sore, very much displeas'd, to witness, all this - God! grant a more favorable turn, to

poor Fanny - more indulgence, a less prejudice -
if, I could, only speak my mind - to such
unnatural behaviour - - - Mad Montillier
is a la Tortue -

Home again

Wednesday 29th July - left Montreal at 3 o'clock. In
a lovely afternoon to travel - stopped a few
moments at St John's, to see my dear favorite
Lido & Nanette, they are so comfortable & happy.
The woods - pretty fair, for this part of the
country - reached home at 6 o'clock
my dear Treasures - happy & delighted to see
me - Henri is well - very very cool this
evening - I am very tired - I shall retire
very early - brought on Thomson with
us - I hope she will remain a few weeks.

Thursday 30th July - quite cool & pleasant all
day - Miss Stebbins went to St George - after
his luncheon - returned in the evening -
Henri drove down to the Falls with Willy -
Morris is painting the roof of the Mill
when, white washed, it will look well -

Friday 31st July - This morning cool & pleasant - after breakfast, Willy & Caro went out riding however, they did not enjoy their ride, long it commenced, to rain, they had to gallop, home again - it was only, a passing cloud - the sun soon came out - Stair drove out as usual - this evening, Willy & Caro went in the barge, Caro at the helm, a Willy rowing - it is windy & cloudy - thunder, heard in the distance - very cool for the season -

Saturday 1st August - a great deal of rain all day - much thunder - the roads very bad - Stair went to Bedford - to attend a meeting - concerning the dinner, to be given to the Attorney General - this evening dear Willy & Caro presented me a magnificent Cakeau - a gift - from our very generous kind Curd - a superb, Enfant Jesus - all in wax - such a beautiful piece of workmanship - it is perfect - I never felt so gratified - it was an offering - which I dearly appreciate - dear Caro

addressed, ^{me,} such an affectionate, note, both in
her name and that of her Brothers - nothing could
be more feeling, or more handsomely expressed -
Dear dear children; my heart, truly responds,
to their filial love - my beloved treasures,
how deeply I feel, their affection & delicate
attention - I so much regretted dear
Vanette and dear F. W. were not here, to
witness my happiness - I was denied, that,
pleasure, by the inclemency of the weather -
I have, still, a faint hope - they, will
come to - morrow - I received a kind
note, from bon curé, this evening,
dated from Chamouraska - expressing
his regret, of being absent - à la fête de
Notre Dame des Anges - I do wish, he
were here - it is exceedingly cool - after
the rain -

Sunday 2nd August - This morning rain by
torrents - notwithstanding, dear F. W. &
dear Annie, arrived at 8 o'clock a.m. - to wish
me ma fête - I truly appreciated, this marked
attention, on their part - they also made ^{me} cadeau
of a beautiful vase - we had a superb

grand' Neffe - the Altar was most beautifully decorated - a great many people, at Mass the Tabut, was most brilliant - dear Fide made, my sweet Organ & spoke some melodious sounds - it was perfectly delightful - Annie brought on Appoline with her - a sweet child - this evening, we walked in the park - weather, cool & pleasant -

Monday 3rd Augst Fair & bright, the sun out, warm & brilliant - this morning - la grand' Neffe pour la famille - several persons, attended - Willy went to the Hay on horseback on an errand - roads very muddy - Annie, Lot, Caro & Appoline spent the morning, in the park - enjoying the lovely weather - this evening we took a long walk - a lovely evening, a bright moon -

Tuesday 4th night very warm, very sultry, Henri
kept his bed, all day - with the gout in his
thnee - he took Whiskin, this morning -
he is better to - night - Grobisher, Annie &
Appoline left this afternoon for St. John's
we regretted to see them go - they are so
gay, such pleasant society - Cloudy
evening - intensely warm to - night -
I have ~~been~~ a head-ache - quite out of
humour -

Wednesday 5th night Cloudy this morning, a
scotch mist for a couple hours - this
afternoon the weather cleared up, fair
a bright - poor Henri spent an awful
night - in constant pain - parosygm
after parosygm - it was dreadful, to witness,
such intense suffering - he did not
pervert, as much as usual - his thnee
is still very much swollen - he cannot
use that leg - he ~~has~~ kept his bed, since
Monday night - took Whiskin this morning
three pills to - night - God; grant he may
soon get over this attack - ah! bless me,
what a cruel wretch! a lovely evening -

Thursday 6th Augth This morning early, it was
cool - very warm, beautiful & bright, afterwards
Henri is rather better, he slept, a little time,
during the night - his knee, is, still, much
swollen & painful - he cannot, stand on
his leg - it is, even, with pain, that, he
moves it - he again kept his bed, all
day - I hope, he will, be able - to get up
to-morrow & lie, on the sofa -
M^{rs}ine ~~Dedovey~~ Hov'ey, went to take Lushere
with M^{rs}ine Dedovey & M^{rs}ine de Aubin
came to dine, with us - he returned, home,
immediately after - Dear Willy & Dear Lou
are quite well - I feel, anxious, low
& spirited, this evening - it is so dreadful,
to witness Henri, in constant pain -

Friday 7th Augth Intensely warm - lovely weather -
Henri a shade better - he got up at eleven o'clock
remained on the sofa, in the Boudoir, until
five o'clock - when he returned to his bed, he
felt, better - stronger - this evening, he says,
he continues to improve - his knee, is, yet
much swollen - I have some thoughts, of
running in to town, in the morning - & back

Willy & I went to town - returned the same day -

immediately - I fear it will rain, it looks cloudy to - night - dear Caro, does not like, to see me go, particularly, to her, her brother, as my escort -

Saturday 8th Augth - This morning at 5 o'clock - Willy & I left for town - we got, there, at 1/2 past 9 o'clock - a lovely morning for travelling, no sun - it looked almost threatening rain - the sun came out bright & beautiful - I had a number of errands - did them all - went up, to Mrs Perrault's, to be luncheon, there - left again, at 3 o'clock P.M. reached home at seven - en passant, at St John's, I saw my dear favorites - looking well & bright - James & Theodore, to be the stage - for Madras - Herri better - he professes so much energy, so much courage - he went to Bedford, it seems - to attend, a meeting - I was quite surprised, on my arrival, to hear, he had been able - to venture so far - with his, yet, painful knee - this evening he complained, of a slight pain, in his foot - I feel very tired - dear Caro, was so glad - to see us back - although we had only been 15 hours away - a lovely evening -

Sunday 9th Augt. lovely weather - delightful
temperature - a great many people at
church - Henri much better - the pain, in
his foot - has left him - he took Colchicum
again, this morning - I have a head-ache -
Henri went out on ^{the} platform - all day -
enjoying the fine weather - the mornings
& evenings are cool & pleasant -

Tuesday 10th Augt. rain by torrents - cleared
up in the evening - rain again - a great
deal of thunder, in the afternoon - Willy &
Theodore rode as far as at Honourable Moore's,
they had dreadful showers - a heavy
thunder - I felt quite nervous - Henri
continues to improve slowly -

Wednesday 11th Augt. more rain - the sun
came out bright, in the afternoon - pleasant
temperature - Honourable Moore, called
to see Henri - the roads very muddy -
Henri much better - he did not venture
out, it was so damp - after dinner

Car a Y, let out, to take over usual walks, we were overtaken, by a heavy shower - we had to hasten ^{on} to the Hill house - there, to await, the return of fine weather - it looks like more rain -

James left for town -

Wednesday 12th Aug^r. This morning rather damp - the weather pleasant & cool - fair & bright - Henri much better - he went to the Falls - James received a letter from Lucy - sent on, by an express - stating, Dear Little, was very ill - James left immediately - in a very anxious, state of mind - Wed June came to - day - the roads, bad - it is cloudy, this evening threatening rain - wind & weather permitting, Henri, will leave, early, in the morning for town -

Henri gone to town.

Thursday 13th Aug^r rain rain - about 11 o'clock a.m. it ceased raining, for a few moments - Henri took advantage of it, & left for town - he had not, been gone, many minutes, when, the rain, commenced again by torrents - & continued so, all the afternoon - Wb, writes, Little - is better - Miss Reynolds writes

to give the melancholy tidings, of the death of
poor Aunt Elliott - rain by torrents, to-night
the air, is close & disagreeable - I am so anxious
about Henry - I fear, he will, feel, the bad effects
of travelling, in such weather - the roads awful.

Friday 14th Augt. - It was so sultry & damp
this morning - we could hardly breathe - it has
been intensely warm, all day - Henry has
not returned, I cannot fancy, what has
kept him back - the roads, are very
bad - a glorious sunset - which gives
us, the hope - of fair weather, for to-morrow.
I am not, inclined, to scribble, to-night.

Henry & Fanny arrived from town.

Saturday 15th Augt. - Lovely weather - each a pleasant
Henry returned from town, brought Fanny Candler
with him - dear child! I am so happy to see
her - I wish a carriage, came by the
stage - my dear favorites! I always feel so
happy to see them - water is high - passes
over the dam - very very cool this evening

Vendredi 16 Henry arrived from St. John's

Sunday 16th Augth a great many people at church —
we had a delightful Feast — the Altar most
brilliant — Mr. Hoey's sermon, was truly beautiful
L'Wissler played most sweetly — the Prin Virat
was very handsome — the Miller's daughter
collected — lovely weather — a beautiful sunshine
all day — the roads, getting very dry — the
water continues to be light — again a
very cool evening — a few moments before dinner
Henry and Apolline arrived from St. John's — Henry
came with his own horse — found the
roads — very rough — — —

Monday 17th Augth This morning very cool a
very cloudy — rain about 10 o'clock — it
continued to be raining & disagreeable — the
greatest part of the day — after Luncheon —
Henry, I, W., & Willy went in the barge on
a grand excursion — up the creek — they
a portage — met, with many episodes — had
great fun — a some fatigue — Marie
has had a head-ache — all day — she kept
indoors — I received a note — from my kind
Friend Mrs. Boutrillier, saying, she would be at
La Mahaison, on Wednesday — how happy and

delighted, I will be, to see her & her dear boys.
It looks like rain - again -

Henri went to town -

Alexander & Marie -

Tuesday 18th Augt. This morning, very cool -
at 5 o'clock A.M. - Henri left for town - after
breakfast, I, W & Marie, left, by the stage, en
route for St Johns - at a short distance, in the
grand' ligne - they met, the other, stage going
South - and, ^{who} should be on board, but,
Alexander & Marie - arriving, on seeing her
brother & sister - joined them, & returned, to
Malmaison - I, W, also - I was so surprised,
when I saw them all, and of course, we
were much delighted - lovely weather -
a beautiful bright sun - the woods
dry, but rough - after dinner, we
all went, to take a long walk - a
lovely evening - I had hoped, for Henri's
return, this evening - he will return
to - tomorrow -

Madame Kouttullier & her dear boys

Wednesday 20th Augst - Cool morning - bright & fair -
Henri returned from town at 10 o'clock a.m. - the
wound good - at 1/2 past six o'clock P.M. -
Madame Kouttullier & her dear boys arrived - I was so
truly happy to see them - Henri feels fatigued
to night - very very cool - this evening -
Wilby went to Stanbridge this morning, on
horse back - he found it, very warm -

Thursday 21st Augst - much rain, during the
night - this morning at 7 o'clock - I wisher
left for St Johns, to Telegraphe to N.Y. etc -
for us, on business - rain by torrents, all
day - again this evening, such heavy
showers - the wind awful - Mr Jung
came to-day - I wisher returned from
St Johns this evening - showered with rain -
Henri; remained at home, all day -
he says, he feels stiff - this wet weather
is so much against him -

Mr. Le Curi returned - Missin Steacy left -

Friday 21st Augst rain again by torrents, all night -
this morning it was cloudy, not cold - showing
in the forenoon - afternoon, fair, a bright -
after luncheon, Henri went to Bedford, the
roads very muddy - this afternoon left
for the Abbaye, en route, for St Hyacinthe -
we expect our Curé, to-morrow morning -
we shall be most happy to see him home
again - a lovely evening - appearance of fine
weather, for to-morrow -

Saturday 22nd Augst very windy, cloudy, threatening
rain all day - very cool - autumnal like -
this morning at 1/2 past seven Mr Le Curi
arrived, from his long journey - he had
been 5 weeks & two days absent - we found
him looking well - he feels very much
fatigued, this evening - poor Annie: has been
quite unwell, she retired very early - Henri
says, he feels, very stiff about the legs a feet
although, he says, he feels, some, benefit, from
Pulsar Macher's Hydro-Electric chains - God!
grant, they may give him relief - allow
him, to be some time, without gout -

Sunday 23rd August - rain rain, constant showers
all day - the sun came out, in the afternoon
for a few moments - this evening, very very
cool - the roads very muddy, the water very
high - passing over the dam - Henri, felt,
all this wet weather - he took, a spoonful of
Colchicum this morning - his foot, feels
stiff - very discouraging weather, for the
harvest - so much rain -

Monday 24th August - lovely sunshine this afternoon,
after its being cloudy, in the morning - a little
rain, during the night - at 1/2 past six O'clock V. &
Mr De Montmarche Mr Perrault, Capt De Montmarche
Meron & Emma Pritchard, all arrived, to spend
a few days with us - I was delighted to see
them - the roads, rather good - very cool
weather - the park is looking beautiful -

Tuesday 25th August - fine weather - after breakfast
Henri & Capt De Montmarche went to Donham - returned
for dinner - the Capt. much pleased with his
dinner - Mr Perrault, has been, quite indisposed,

The family De Montmarche arrived -

this evening - very cool for the season -
Henri very busy, preparing to receive the
Attorney General - to this grand demonstration
of the Society - I have quite a full house -
James arrived, a few moments, before dinner -

Wednesday 25th Augt a lovely bright day -
Mr Carter arrived at 1/2 past 10 o'clock A.M. -
took breakfast - & left for Dunham - Henri
took him, in his Carriage - Capt De Montrose
& I wisher having left a few moments
previous - James went with Mr Smith -
they returned from their grand dinner
at 10 o'clock P.M. - much much pleased -
a gratified - Mr Carter told me, that
every thing, was truly magnificent, so
beautifully got up - the decoration of the
room - was very handsome - his reception
there, truly brilliant - it was very gratifying,
to Henri, to see, how very well, every thing,
had succeeded - to the admiration, of every
one, there. present - Mr Cornpain - certainly
deserved, much praise - Prince's band,
was a great acquisition, to the Fete -
Mr Carter, was, highly flattered, at such
a demonstration - more details, on this great

The Attorney General came

The Attorney General came

went, of the County - would make, it, too lengthy -
for me, to scribble, about - it suffices, to say -
that, it went off - most brilliantly -
Mr Perrault, is much better this morning -
Mr Le Cure, went to Ferryville this morning -

Thursday 27th Augt - much rain, during the night -
clear & pleasant this morning - Mr Thuppel, (Collector
of Phillipoburg) Mr Simpson, an American gentleman,
and Dr. Brigham, came to take luncheon, with
Mrs Carter - after luncheon, they walked about
the grounds - & returned home - Caro rode
out on horseback - Menore, also, took a
ride - a lovely evening, but very cool -
Mr Perrault, is quite herself again -

Friday 28th Augt - a rainy morning - much rain
during the night - Mr Montthiller, is not well -
keeps her bed - Mrs Carter, has been, so gay,
& pleasant, all morning - he visited the Mills
& was much pleased, with them - at four
o'clock P. M. - Mrs Carter left for St. Johns, en
route for Montreal, Maria Froisher accompa-
nying, him - they will have taken the evening
train - Mrs Carter is, delightful company - I feel

vaters fatigued, this evening - after so much
exertion -

Saturday 29th Augt cloudy morning, threatening
rain all the time - all the family De Montmashie
left by the stage for St John's - much to their
disgust, there were, other passengers, in the
stage, a not, much room - for their party -
Henry & Lucy came to take luncheon -
they returned, to St John's in the afternoon -
frequent showers, they, caught the rain -
so did the De Montmashies - I can fancy
their displeasure - James & Annie, left
also, with Henry - a few moments before
dinner - Mr Bourthillier & Henri arrived -
they had a glimpse of Sunshine - just
on their arrival - Mr Bourthillier is quite
well again - Henri has borne, all this
fatigue, remarkably well - to the exception
of having, now a then, a flying pain, here
a there -

Henri & Mr Bourthillier arrived - the family De Montmashie left

Sunday 30th Augst Cloudy morning, cleared up, bright
a fair - very cool - a great many people, at
church - the roads, very muddy - after vesper
we be sure left for St Johns, en route, for
St Hyacinthe - he is to be absent, some time
he is gone, to make his retraite - lovely
evening - we walked about the grounds, the
whole afternoon - Charley & Henri, rode
on horseback with Willy - they are both
dear boys -

Monday 31st Augst Cloudy & cool, this morning
Mrs & Mr Northwick & their dear boys, left
after breakfast, to take the 2 o'Clock train -
dear Fanny! I shall miss her, she is, such a
charming companion, having, always, so
much to say - je l'aime de tout mon
cœur - I appreciate her visits very much -
another year - I hope, she will remain
with us longer - a beautiful bright sun -
this afternoon - they will have had, delightful
weather to travel - Thompson returned to
town to-day - I have, an empty house.
this evening Henri is well, goes about, as usual.

Heini, town - Caro gone to St. Johns

Tuesday, 1st September. Most lovely weather - very warm - such a beautiful bright sun - after breakfast my dear Caro left for St. Johns, with Marie McTheuxie & Alexander McTheuxie - I cannot say, how bad, how lovely, I feel without my dear Caro - I am quite lost - I long for her return - I have yet, a long day & a half - to be deprived of seeing her - Willy, goes to - morrow - to bring her home, on Thursday - Heuri left for town, this morning, at 1/2 past seven - I hope, he got in time for the 2 o'clock train - it has been intensely hot, all day - a beautiful bright moon - Willy, Faussy and I took a walk, in the garden, this evening. - how much I miss, my dear dear Caro - I feel very dull, very low spirited, -

Heini returned -

Wednesday 2nd Sept. Intensely warm all day - they are painting the roof of the house - the smell is very disagreeable - Heuri returned from town, this evening - that is, at seven o'clock, we waited dinner for him - the roads good - Willy went

out, in the woods - he shot a pigeon - a beautiful bright moon - appearance of more fine weather - beautiful time, for harkening - it is so interesting, to see, so much activity so much industry - going on -

Thursday 3rd Sept a continuation of very warm weather - the sun, so beautiful & bright - the roads very good - Willy left early this morning, to go, for Caro - they returned for dinner - I was truly happy to see my sweet Caro - it seemed, to me, she had been absent, since an age - dear Willy is not, at all well, to - right he has eaten something, which has made him ill - I drove out to day with Henri, I went to enquire about some eggs - its being now, the time, to preserve them for winter - a beautiful moon - although, here & there some indications, of a change of weather - God! grant a few more days, of bright & fair weather, so as, to hause, the fine promising harvest -

Caro returned from H. John -

Friday 4th Sept - a continuation of very warm weather - it is quite summer again - Henri is always very active, going about - he feels, now & then a stiffness, about his feet & legs - which annoys him, very much - a beautiful moon - such a lovely evening -

I went to town & back
Saturday 5th Sept This morning at 5 o'clock, I left for town - it looked, rather hoazy - I almost feared it would rain, whilst I was en route fortunately, it proved fair & delightful, I reached St John's at 1/2 past 7 o'clock a.m. - took breakfast at Mrs Lobb's - left by the train of half past 8 o'clock a.m. - reached Morehead 1/2 past 9 o'clock - went through a great deal of business - saw my friends - took luncheon, at Mrs Bouthillier's, who was truly happy to see me, dear Charley & dear Henri expressed their pleasure, at seeing me, with such true affection - that I felt moved by it. I took the steamer at 3 o'clock P.M. - reached St John's at 4 o'clock - remained a few moments with dear Annie, got in my waggon, & reached home at 1/2 past 6 o'clock - just a few minutes

before the rain, which fell by torrents, much
thunder & lightening & felt thankful, to be
back again - & to have escaped - so much rain -
Messire Hency came to day from St George -
to officiate to - morrow

Francis & Willy St Johns
Sunday 6th left beautiful weather, after the rain
of yesterday morning - a great many people
at church - besides were early - Mr Hency,
left immediately after, for St Césaire. - quite
an event! Francis has gone to St John's
to pay Robt a visit, a wedding visit -
Willy drives him, with his mare - it was
quite amusing - to see them, set off - Francis
is so little in the habit, of leaving home,
that, he is always put out, when, he must
drive some miles - they will return, in
the morning - very cool & pleasant -
delightful temperature -

Monday 7th Sept - a heavy frost this morning -
so cold, weather bright - a beautiful
sunshine all day - the roads very good -
Francis & Willy returned from St John's
in time for luncheon - Henri went
to Bedford - I have felt very cold all
day - My car has not been very well -
a Malaise - I wish, the stoves were all
up - the house, feels, cold & disagreeable -
it is very cold to-night - I almost fear,
it will freeze to-morrow - my pretty
flowers; how sorry I would be, if, they
were tipped with frost, in the morning.

Tuesday 8th Sept - bright & fair - not so cold
as yesterday - this morning at 5 o'clock, Henri
left for town, to take Laundry back to
Miss Currier, who takes her in charge -
Henri returned for dinner - Mr le Curé
arrived at the same time - he had been
absent ten days - appearance of rain -
Margitte, (cook) has come to live here
for a month, until Mottet, comes to us -
Caro took a long ride, on horseback with Willy

Henri took Henry to town

and already, with several miles, in the morning
he is not at all fatigued — —

Wednesday ^{the} Sept rain this morning, it cleared
up in the forenoon — Henri went to Bedford
to Preside the County Council — he adjourned
it & returned for Luncheon — a bright sun
this afternoon — a myriad of Mosquitoes
since a few days — put up the
tarbour to the servant's Hall door —
after dinner, Willy, Caro and I took a
walk after dinner — a pleasant evening,
how sad, how triste, the days, are
already, so much shortened — Henri is
well — although he feels now & then, a stiffness
about his feet & legs — he often applies Pulvermacher's
Hydro-electric Chains —

Mr. & Mrs. Thennie Miss Morrough & James

Thursday 10th Sept. a beautiful bright sun - very warm - after breakfast Thenni & Willy went to the Agricultural Show - at Keel Ford - the roads - very good - a few moments before luncheon - our sister Mrs. McThennie Miss Morrough & James arrived - we were truly delighted, to see them - the heat, has been great, all day - the Mosquitoes, are still, in great number - Thenni is not well, he complains of a pain, over his hip - it flies, about - I much fear, he will again be laid up, with the gout -

Friday 11th Sept. rain this morning - it has cooled the atmosphere, very much - showery all day - Louise, remained in bed, all day - she did not like to venture out, in the damp - Thenni did not, go out to - day - he is not well, early this morning, he applied a sinapism to the painful part - another, again, this evening - after which he took, a foot bath - God grant, he may be much better, in the morning - Monday evening, not cold -

Saturday 12th Sept rain all day - we expected
whether a Arrive, the bad weather, must have
been the cause of their not, coming - I hope
they will be here, in the morning -
Hauri is better, he got up about 10 o'clock -
he, of course, did not, venture out, so
saw a disagreeable, dear Willy killed
another partridge, to-day - we amused
ourselves, playing Proverbs, this evening -
Francis, particularly, amused us, very
much - dark & cloudy night -

Sunday 13th Sept very warm - quite like summer -
a south wind - a great many people at
church - after vesper - we all went in the
steambout - as far as Quebec, & there, took a
collation - it was perfectly delightful -
we returned after five o'clock - Hauri
came to vesper - it rained during the night -

Monday 14th Sept very pleasant morning -
several persons at grand messe - Mr le Curé
went on two sick calls, to-day - Caro rode

on horseback, this morning, I wished
or accompanied her - rain by torrents
this afternoon - after breakfast, Henri
went to Bedford - to preside the Council -
he reached home - before the rain
James & Job, went fishing - they took
home nice fish - more rain, to night.

Just up the store
Tuesday 15th Sept Fair a pleasant - the roads,
very mundoly, after all the rain, during the
night - after breakfast, Job & Henriette left
for St John's - James left, by the stage -
a beautiful sunshine - just up the stores
to-day - what a comfort! we are quite,
ready, to meet, the cold, damp, autumnal
weather, - Henri is well - I have been
busy packing up, this afternoon - we
intend leaving - for Montreal - to-morrow
the collection of dabbies - is truly beautiful -
the garden, is magnificent - at this moment
such a variety, of flowers, all so brilliant
a beautiful - Louise & I, walked a
great deal about the grounds, to-day -
dear Carr did not feel well, this evening -

she eat, ~~some~~ fruit, of some plant or other,
which, caused nausea, I felt quite unwell
about it - she took Camomile tea - she is
much better to-night -

Northcut

Wednesday 16th September - This morning after breakfast
Mrs. McTheusie, Miss Morrogh, Willy, Caro & ^{Francis} myself
left for St John's, the roads very passable - we took
the 2 o'clock train - crowded to excess - crowds
going in, for the Exhibition - very badly managed,
no comfort, for the travelling community -
Mrs McTheusie & Miss Morrogh - remained at St John's
we met Mr McTheusie there - James also - they
come on to-morrow - weather pleasant -
Mr Bonstittier, gave us, such an affectionate
welcome - Francis, is rather tired to-night,
he has course, for the express purpose, of
seeing the Exhibition - I expect them
to-morrow -

Francis town - Mrs McTheusie & Miss Morrogh left -

4859

Calixte de Calixte

Thursday 14th Sept - Cloudy disagreeable - no wind -
Francis & Willy went to the Exhibition - Henri
arrived this morning - he is well - fair in
the afternoon - we did not go to the Exposition -
we shall go in the morning - the De Montauque
kind & attentive, as usual - Francis, complains
of a head-ach - and Goussier, had a few friends
to dinner, to meet us - it was very pleasant -
spent a delightful evening -

Friday 15th Sept - This morning, weather, fair &
bright, but very cool - at 11 o'clock - we went
to the Exhibition - we were much pleased with
the whole - particularly, the Horticultural department
Francis left by the 3 o'clock boat - en route
for la Mahison - he is not very well - anxious
to get home again - Henri saw Dr. Chambault
about his Crimean horse - I hope he will
buy him - it will ^{be} an acquisition - for Henri
being, such a sure footed saddle horse -
we went to hear Mrs Gibbs - this evening -
with Mr Perrault or Veron - it is very very
cool this evening -

Saturday 19th Sept - very cool - but fair & bright - Henri
left for la Malmaison by the three o'clock boat -
Mrs. Mouché put down her Carriage - I went out
visiting - Mr. Perrault came with me - this evening
it is cloudy - damp & disagreeable - Willy, Caro,
& Maman enjoyed their drive - I have a slight
head-ache -

Sunday 20th Sept. Rain by torrents - we went to
the Parish Church - to Mass at the Jesuits -
dined at Jannet's - every thing there, beautiful
a latest fashion - retired early - very cool
not to say cold, to night -

Monday 21st Sept - Beautiful weather - bright sun -
this morning, went shopping with the Misses
after Luncheon Willy & Caro went up to Mr. de Montevault,
who drove them, to Maria villa - I continued to
make a few more visits - we all spent the
evening at Mr. Perrault's - but, there - Count
Victor & his young brother - both, very nice,
pleasant men - spent a pleasant evening -
very cool -

Tuesday 22nd Sept Cloudy morning, Henri arrived from
Lyon, at 10 o'clock - I was happy to hear that all
there, was well - Henri has purchased Dr Chambault's
Poney - this afternoon rain by torrents - Mr Bouthillier
Caro and I went up to judge Mr Cordo to pay a visit,
when we left, it was not raining - we also, called
at Mrs Monk's - we could not help laughing, to
see ourselves, out, in such weather - on
returning home, Mr Bouthillier, stopped at
Professeur's gardenier to purchase, some grapes -
they are very expensive - 5/ a lb - but very
delicious - I hope & trust dear Fanny, will not
feel, any bad effects - from her drive - the
damp atmosphere - is so prejudicial to her
sight - rain rain

Wednesday 23rd Sept Fair & bright, but very
cool - Henri ^{took} out the Chincan Poney
as far as St John's, by the 4 o'clock boat -
we left Montreal by the 3 o'clock boat -
reached St John's at four - we remain, here
until to-morrow morning - dear Fanny & dear Annie
are so happy to see us - they are all kindness &
affection - I feel so perfectly at home -
they gave us, a nice comfortable supper -

Capital bed room - all so very comfortable.
It is very cold to-night - I & W. has, not yet
put up his stoves - I feel rather fatigued -
this evening -

Matmaison

Thursday 24th Sept. Most lovely weather - beautiful
sun - we all left St. Johns at 1/2 past nine o'clock
A.M. - Pelau drove, Carv & P. Henri drove, in his
own mignon - & Willy rode the Crimean Poney
home - the roads, not very bad - we
reached home at 12 o'clock - found Francis
& M. le Cere quite well - Mepine Desrosy was
here on a visit, shortly after Mepine M. Aubain
came in - & later again, quite a party
arrived, Mepine Larbeque, Mepine Dupuis
& Mepine Stuberdaunt, the latter, quite lately
arrived from Chili - & previous to his
return there, he obligingly, came to see
us - he gave us, an interesting account, of
his newly adopted country - several sisters
of Charity return go with him - for a - what
a sacrifice; for those dear women - to leave
Friends & Country - perhaps for ever -
quel beau devouement; the garden, is

still looking very pretty - the Callias, are
yet in great number - the roses - in full
bloom - I am happy to be home again
after a very long absence of nearly 9 days -
Willy & Caro are delighted, to be home again -
the sun is out, beautiful & bright -

Friday 25th Sept Cool - bright & fair - lovely
sunshine - after breakfast - all our
Gentlemen Prisst, returned to their respective
homes - Mr Le Curé accompanied them
as far as St Alexandre - where, they all partook,
of an early dinner - Willy & Caro took a
long ride on horseback - I have been
busy - settling all my little affairs, putting
~~at~~ every thing to rights - Henri continues well -
he finds, that the Chloride de Calcium -
thus far, seems to be, beneficial, to
him - God; grant, it may prevent him,
from being such a constant sufferer -
he commenced to take it, on the 17th, ^{inst.} at night -
what a lovely temperature - this afternoon - it
feels like summer - a bright moon -

Saturday 26th Sept a continuation of lovely weather —
August temperature — so warm & beautiful —
Henri continues to be much pleased with his
Crimean Pony — he rode him, as far, as
Bedford to-day — Willy & Caro took a very
long ride on horseback — after their return,
Willy drove Mr le Cure to St George — they
returned at 8 o'clock P. M. — good roads — a
beautiful bright moon — it is not to be
told, the immense quantity of Melons, we
have this year — the foliage, is only, now
commencing, to change colour, its varied hues,
are truly beautiful, the colours so bright &
vivid — what lovely weather —

Sunday 27th Sept most lovely weather — a great many
people at Church — after Mass — we all went in the
steamerboat as far as Ticonderoga, & there, we took
collation — it was truly delightful — Henri enjoyed it —
a beautiful bright moon — how much I regret
the days are so shortened, we are now, deprived
of taking an evening walk — Henri complains, of a
stiffness in his legs, but still, he says, the Chloride
Calcium, does him good —

Tuesday 29th Sept quite cold to-day - fair & bright in the morning - in the afternoon a passing cloud - it hailed for a few moments, & then again, a fine sunshine - fearing frost during the night - we have taken in, the pumpkins & cut a great number of melons - brought in a beautiful collection of dahlias - what a pity, to see, all the beautiful flowers, so soon, blighted & gone - it makes one, feel melancholy, at being, thus, deprived so early in the season - of such a beautiful sight - how short a transient, is our summer - a beautiful live little live Partridge, was taken, in the Men's bed-room - it had no doubt, flown there, for refuge - Henri intends, to take in to Charley Bouthillier - how delighted he will be with it - the house, is so comfortable this evening - the passage stove a mine, nice & warm

Wednesday 30th Sept - This morning weather
pleasant - not cold - at 5 o'clock A.M. Henri
left for St Johns en route for Montreal - it was
yet, dark, when he left - it continued to
be fair & bright, until this evening, when
it commenced to rain - Ma le Curé left
this afternoon for St Athanasie, he takes
the early train, in the morning - to
Montreal - Willy & Caro rode on horseback
they have a nice place to ride - all
round a large field - in a kind of intervals -
they enjoyed themselves, very much -
no frost - as yet -

Henri went to town -

Henri returned this morning -

Thursday 1st October - a pleasant day - it froze
last night - ice on the platform - Henri returned
from town, this morning, at 1/2 past 10 o'clock -
the roads, rather good - the flowers are
still, beautiful - Francis commenced taking up
the potatoes - this afternoon - Willy & Caro
took a very long ride on horseback - they
rode as far Wood's corner & back again -
making altogether, a ride, of fourteen miles -
a fine evening, rather cold -

Friday 2nd October. This morning it was quite cold. Mr. Le Curé returned at 8 o'clock A.M. - we heard the bell ring, which, called us, to Mass. - he returned from Montreal last evening, left St. Athanase early this morning - Henri complains of a painful stiffness, in his knees - it is, almost, with difficulty, that he mounts, his Crimean Pony (Piccolo), were he higher, he would find him, fatiguing, to mount - dear Caro, has a headache, this evening - we had delicious oysters for dinner, but Le Curé brought some, in tins - they are very nice - it has been cold all day - appearance of frost, this evening -

Messire Moreau -
Saturday 3rd Oct. Lovely weather - delightful temperature - a beautiful bright sun - this afternoon Messire Moreau, (Secretary of his Lordship Bishop St. Hyacinthe) - we rejoice to hear our Bishop enjoys much better health - Henri rode on horseback took his daily ride - notwithstanding, his stiff knee - dear Caro's head-ache, is better, although, she is not yet, quite free from it - to - day Louis Indret, Chef

de Cuisine, arrived with his wife & children,
they are come to live with us —
I am glad to see Louis Motet
back again, to our establishment —
he is an excellent cook — Francis finished
the potatoes to-day — a very poor crop —
a lonely evening —

Sunday 11th October — a foggy morning — about
10 o'clock A.M. the sun, came out so
beautiful & bright — the temperature, most
delightful — the winds, very good —
it was warm & pleasant all day —
a great many people at church —
after vesper — we went in the steambot
we enjoyed it very much — this morning
Mepine Moreau preached — sur les St Anges —
a very plain & graphic discourse —
a lonely evening — after a glorious sunset —

Stam gone to town

Monday 5th Oct. Summer temperature - lovely weather - this morning at 5 o'clock Henri left for town - the roads good - after luncheon - Mr le Cuisinier a Nippie woman left for St Athanasie - Mr Morgan en route for St Hyacinthe - this afternoon it became cloudy - Caro & I went to take a long walk - Henri returned in time for dinner - kill'd a partridge, this afternoon -

Tuesday 6th Oct - a continuation of beautiful weather - the roads beautiful - Mr le Cuisinier returned from St Athanasie a few minutes before luncheon - dear Caro has been suffering most excruciatingly, from a severe head-ache, it continued, all day - dear child; how sad, to see her, in such pain - I feel quite miserable about it - Henri continues to ride ~~his~~ his favourite Crimean Pony every day - he likes his Piccolo - so much - John commenced, to build a shell house to-day - when completed, it will be very pretty - South wind this evening -

1857

Wednesday 7th Oct - Perfect lovely weather,
a beautiful sunshine - the roads, are
very very good - What extraordinary fine
weather for the season - & so continued -
Francis had completed taking in, the
root crops - the garden, is still looking very
beautiful - the foliage, is so varied, so
brilliant - it is a fine sight - dear Willy
and I took a long walk, this afternoon -
we walked two miles & a quarter - dear
Caro, although, much relieved, from her
head-ache, still, she did not, like to
venture, on such a long walk -
a glorious sun-set - appearance
of another bright day, for to-morrow -

Thursday 8th Oct - a continuation of lovely weather
bright & fair - after breakfast, Mr Le Cur.
went to St George returned for dinner -
Caro & I went round the cottages - I had
not called on our cottagers - for some time -
I found them all, well, & comfortable -
Henri rode out, as usual - dear Willy
went out shooting - he walked a great
distance - was unfortunate, met no

Success - a fine evening - a strong southerly wind -
I hope for a few more fine days - Caro
has a head-ache to-night - she ^{is to} take a
blue pill - on going to bed -

Friday 9th Oct. bright & fair - but coolish - Henri
left this morning at 11 o'clock for a John's en
route for Montreal - he will take the 2 o'clock
Cars - the roads, exceedingly good - Caro is
better - the blue pill & sedative - will prove
beneficial - I hope the head-ache will disappear -
never to return - I regret to hear, that one
of our respectable habitants has met with
a sad accident, in this way - his house was
burnt down to the ground, lost, also, all his
furniture, which was burned - poor poor!
What an affliction - I really feel very sorry
for them -

Henri returned -
Saturday 10th Oct. Frost last night - in full
earnest - all my pretty Abolias - withered
& gone - Yesterday they were still ^{so} bright
& beautiful - I felt so now, to see them
all perished and lost - the garden, has

quite a strange appearance - what a change;
in so few hours! - weather to-day
beautiful, a clear sky, a lovely sunshine -
pleasant temperature - Henri returned from
town in time for dinner - the roads
beautiful - very dusty, like in July -
with a Car took a long ride on horseback
François & I walked as far as Spear's corner -
enjoyed our walk very much - a
beautiful sun-set - appearance of more
fair & bright weather -

Sunday 11th Oct - most lovely weather - not at all cold -
the roads, most beautiful - after supper - we
went in the steambot - it was like midst
summer - what fine weather for the season -
we cannot, cease, exclaiming - how lovely, how
delicious, to enjoy, such pleasant temperature -
a beautiful sun-set - I have some thoughts,
of going to town, to-morrow - to pay a visit
to the Dentist - I rather feel, loath, of going,
but, still, it seems, I must go - appearance
of more, bright weather -

mon
Lundi 12 Oct. Il a fait un temps magnifique
aujourd'hui, même très chaud pour la saison.
Ce matin Maman et Willy sont partis en route
pour Montreal. Ils ont dû trouver les chemins
très beaux. Après déjeuner Papa est allé à Bedford,
il est revenu vers trois heures. Mon Oncle et moi
avons marché une dernière fois, je m'en souviens
beaucoup de ma chère maman ce soir.

Willy a
Mardi 13 Oct. - Rain by torrents, until late, this
afternoon - Willy & I, returned from St John's this
afternoon - having come to Father's by
the evening cars - Near Annie was so
happy to meet us, until to-day - Yesterday
we had beautiful woods - to-day, very
muddy, and in the Sarawaks, very bad -
I was so anxious to come back to my
dear Caro, that I preferred, travelling, in the
rain, rather, than, leave her, another long
day, alone - Dr Delorme has put on
a kind of a spriny on Willy's crooked tooth -
I hope, it will prove beneficial, & bring back, that
naughty tooth, to its proper place - he also
arranged my teeth - I feel uncomfortable - I hope,
that, disagreeable feeling, will soon cease -

Henri is well - ^{from} very thankful for it -
rain has ceased - appearance of fine
weather - -

Wednesday 14th Oct - a heavy fog - this morning -
fine weather, after the fog, but risen -
a bright sun - Judge Guy, with his amable
daughter, & Whisker and Annie, all arrived
at 5 o'clock P.M. - we were delighted to see
them - Louis - gave us an excellent
dinner - we spent a pleasant evening -
it is cloudy, this evening - I fear, it will
rain, to-morrow - The party, came
to-day - my dear treasures, are quite
well -

Thursday 15th Oct - rain, much rain -
I regret ~~the~~ it, the more - as the Judge
and our nice party, were obliged, to leave -
notwithstanding, the inclemency, of the weather -
they left for ~~the~~ Johns, at 11 o'clock A.M. -
the roads, are awful - after so much rain -
Henri, ventures out, he is well, & fancy, he

can go about — it is quite, triste, a melancholy, to
see, the falling of the pretty variegated foliage —
thus, it is, ^{now} we now, prepare ourselves, for the
gloomy month of November a, very soon for our
long, dreary winter — rains by trents to night

Friday 16th Oct — continuation of rains, disagreeable
drizzling rains all day — the roads fearfully
bad — Henri continues well — no gout, thus far —
notwithstanding, the bad roads, Henri rode
his Piccolo — he finds him rather low — for these
muddy roads — Water high — over the dam —
a scotch mist to night —

John brought in the grapes
Saturday 17th Oct — This morning cloudy — it cleared
up with a strong N. W. wind — a fine sunshine
the roads have dried very much — the water
very high — it was quite cold — the wind,
piercing — Henri went out riding — I have
a head-ache — this evening — with a Caro are
bright a gray — it makes me feel happy
to see them so — quite cool this evening 1² a —
a wheel-barrow of grapes — but, not ripe enough —

Sunday 18th Oct - Fair & bright - after the rain,
during the night - the winds bad -
a good many people at church - Henri
went to ~~the~~ grand' messe - he continues well -
thanks God! No gout - after vespers, we
went in the Stearnboat - as far as
George Wherry's - our crew - to the their
collation, at Green's - M^r le Curé, said we
had gone, as far as Rimouski - it was truly
beautiful - the water high - we enjoyed
our trip, very much - weather cool, not,
to say cold -

Monday 19th Oct - rain by torrents all day -
quite a freshet - after breakfast, Henri
went to ~~the~~ to preside the Municipal Council
he returned in time for dinner - he was so
well wrapped - he did not feel the bad weather -
M^r le Curé left for St Alexander at 11 o'clock -
he is gone, to remain there, for some days,
to assist M^r Dupire during la retraite de
St Paroisse - the roads, in the grand' line
are awful - France is gone to St John's, he
will, bring us tidings, from our dear

favorites, Lobelia hancote — a strong wind, from
the west — the rain, has ceased, to-night —
I put away my lace curtains & transparent,
to-day — the warm window curtains, look
comfortable, at this season —

Tuesday 20th Oct — much rain during the night —
the sun came out this morning — & this
afternoon — now — stagnant weather — most
disagreeable — Harry went out on horseback,
he ventures, in all kind of weather —
the Chloride de Calcium — certainly, proves
most beneficial, to him — Willie & Caro
went in their Caroe, this morning —
the water, is very high — there is no
probability of doing any digging in the
garden — it is so wet — it is snowing fast
this evening —

Henni & Willy gone to town

Wednesday 21st Oct - This morning, a few particles of snow, still remaining on the ground - cold & a slight frost - at 1/2 past 3 o'clock P.M. Henni & Willy left for St John's, to remain there until morning, to take the first train, for Montreal - the Savaunes in the grand' ligne are very bad - they have had a pleasant afternoon to travel - dear Willy is gone to consult Dr De Guerne, about his teeth - the sun was out, bright & beautiful - Mr Jung came to give Caro her music lesson - a cold evening - appearance of fair weather -

Thursday 22nd Oct - lovely weather, bright & fair - a beautiful sunshine - pleasant temperature - the roads, drying - after breakfast, I went in the garden & planned, some more, improvements - this afternoon, Caro and I walked out - Henni & Willy have had a nice day in town - a delightful evening appearance of a fine day, for to - morrow -

Henri & Willy returned from town

Friday 23rd Oct - lovely weather, again - rather cold, but, still, very pleasant - Henri & Willy returned from town at 12 o'clock - they found the Journaux very bad - from St. Alexander, the roads, very trappable - a bright sun all day - Mr. le Curé returned from St. Alexander this afternoon - cloudy evening - S. W. Wind, it looks like rain - Willy & Caro rode, in the park - this afternoon - Willy has again, consulted Dr. de Guerne about his, tooth, & hope, he will, now, feel relief - from his prescription - water still high - Champagne is making laths - since Monday -

Saturday 24th Oct - again, a fine day, even wilder, than yesterday - this afternoon, it became cloudy - it looked like rain a South Wind - after breakfast, Henri went to Bedford to Preside, the Municipal Council - he returned about 3 o'clock - mounted his horse, & went down to Whitney's - he takes exercise, how thankful, he feels, and so do we all, that his present state of health, allows him,

particularly, at this season, to go about - he
has, now, been free from gout, since
the 23^d night - that is, no regular attack - he
often complains of a flaying pain - or a
stiffness about the limbs - - I fear, we
shall have rain to-morrow

Sunday 25th Oct - rain, roads very bad -
notwithstanding, a great many people
at church - Henri continues well - he went
to bed - not at all cold - I have a
head-ache - not inclined to rest -
this afternoon, rain by torrents -

Monday 26th Oct - rain by torrents all day -
a perfect hurricane - most fearful weather -
quite an inundation - a great freshet -
such a high wind, from the N. E. -!
it is dreadful - Henri is well - I have
been busy, putting every thing, to rights -
for the winter - I am tired - I have been
so much on my feet -

Tuesday 27th Oct - This morning it was awful weather - sleety, snow falling, in large flakes a strong Easterly wind, at that degree, I could not make use, of an umbrella to go to church, this morning - I never saw, any thing so fearful - Willy had to support me, all the way or else I must have fallen - this afternoon, the wind, is not quite so high - it rains now & then - the water is very very high -

Henri walked as far as the mill - the roads & weather so very bad - he has been deprived, of taking his daily ride, on his favourite Piccolo - I have not allowed Caro, to come to Mass, these few mornings, back -

Wednesday 28th Oct - a cloudy morning, very cold - a frost - damp & disagreeable all day - after luncheon, Henri went out on horseback - I walked out with Caro - we found it cold - the water very high - the roads awful - Missine Deborey came to dine with Mr & Mrs L. by remains until to-morrow - Willy went out to try a hill a partridge - he did not see any - cold evening -

Thursday 29th Oct. Cold, this morning, although
it did not freeze much - not enough to
form ice - it was mild, in the afternoon,
but very stump & cloudy - after Luncheon
Mesire Sedorey returned, to his home -
after breakfast, Henri rode down as
far, as Whitney's - this afternoon, he
walked out, although, he complained of
a slight pain in his hand, it was, even,
swollen - he rubbed it with Calamine - this
evening, he put his feet in warm water, for
a few minutes - & took a large spoonful of
Colchicum - so table, to drink, during the
night - God! grant, he may escape, this
threatening attack - Caro had a cold
in her head - she took a foot bath &
a cup of tea - I hope, she will be better
in the morning - Francis complains, of
a pain, in his ear - Willy is always
well & ragged - we played cards, to night -
but he curé & I, beat, Henri & Caro -
Francis & Willy played chess - I fancy, this
will be, the usual amusement, of our
winter evenings - C'est la vie, intime,
de la famille - c'est le bonheur - c'est
une paix bonne et heureuse - qui me

laiffe vien, à envier — — — I feel disappointed, I expected a letter, from my dear Favontes, to-day — no doubt, I will get one, to-morrow — I hope they will soon come, to us — — —

Friday 30th Oct. Cloudy & damp all day, not cold — it rained during the night — Henri got up about 10 o'clock — his hand is well — he complains of flying pains — nothing steady, nor very painful — he of course did not go out to-day — after taking Collicium last night — he took Calicium this afternoon, as usual — Caro coughs — she remained indoors, to-day — the roads are fearfully bad — Billy rode in the garden — Francis's ear-ache — is much better — — —

Saturday 31st Oct. Mild & pleasant, although cloudy all day — Henri has not yet, resumed, his usual routine — of going about — he feels, no pain, but a general malaise — Caro's cold is not better, she coughs a great deal — John finished planting, a number of shrubs, in several places to-day — appearance of

more mild weather - the roads awful -
we were most agreeably surprised, during dinner,
to hear a carriage arrive at the door -
it was dear John & a dear Henriette - we had
given up all hope of seeing them, for some
time - I was most truly happy, to see them -
Henriette, is not very much fatigued, after
her long drive - I appreciate their visit,
very much -

Sunday, 1st November - rain in the morning
not cold - cleared up in the forenoon -
a great many people at church, notwith-
standing the bad roads - a great many
people, at church - many received - it was
very edifying - Mr. Le Curé made a very
beautiful sermon - Henri went to grand mass,
dear Caro was deprived of going to church,
to-day - dear child, it was a sacrifice, for her
to be obliged to remain at home - her cold
is better, but still, it would not have been
judicious, to ^{have} allowed her, to venture out -
how thankful, I feel to Divine Providence,
that Henri, is so much better, God grant
he may continue to improve in health -

1854

Monday 2nd November - a continuation, of very mild
weather - rain during the night - and very showery
all day - at 11 o'clock A.M. - Mr. Le Cote left
for St Athanasie, en route, for St Hyacinthe -
this morning we had a very solemn ceremony,
High Mass for the Souls of the Deceased -
the church, was in its deepest mourning -
it was most solemn, inspiring one, with
the holy thought of Death - and calling our
remembrance, to those Dear ones, who,
have left this world of woe - and who
may still, require our Prayers - I felt
most deeply, this truly impressive ceremony -
may my feeble prayers, have been
heard - God! grant them happiness & repose
in His Heavenly Kingdom - Henri is
very much better - he goes about as
usual - I have a head-ache - my
own Dearest Mother - I thought of her, of
to-day - still, more than, usual - I kept
for her, - - - my precious Nadeau
is not well - Thunder, was heard rolling
in a distance - a sure prognostic of long
period of mild weather -

Thunder

Tuesday 3rd Nov^r since some time, we have
a rainy morning - it is invariably so -
about mid-day - the sun came out for a
few moments - after luncheon, Mr. Fisher
and Annie, left for H. J. and shortly after
their departure, it rained, then it hailed
and finally, it was snowing - Then
went to Bedford, this afternoon - he found
the roads, in the new road - passable -
but, elsewhere, fearfully bad - the
accounts, of the roads in the Savannes,
is not to be told - I am anxious, to know,
how, Mr. & Annie got on - in these awful
roads - rain again this evening - Then,
I fear, has a branch of Influenza - he coughs -
to - night - dear Willy has it, in full
earnest - I am, also, in, for it - I much
fear - I have a cough - a experience a
constant chill -

put up the double sashes.

Wednesday 4th November - Fair & Pleasant - put up
the double sashes - Henri has a severe Influenza
so have I - I retired to my room, went to bed
at 2 o'clock AM - took a foot-bath - I feel very
ill - pain in my side - I have gone up
to Mansuett's room, will remain there
until I am better - Henri suffers very
much from his throat - Francis is not
well - dear Willy has also the Influenza
severely - what a hospital!

Dr Wright

Thursday 5th Nov^r Cloudy & disagreeable - We
are no better - all suffering - I keep my bed -
Henri has written to Dr Wright to come to us -
poor man; I pity him - in such fearful
words - I feel very unwell - it is raining
to - night -

Thunder during night.

Friday 6th Nov^r rain, thunder & lightning during
the night - rain by torrents - Dr Wright came
on as far as the stone road, in his waggon -
he left his waggon, there, borrowed, a saddle
& came on horse-back - the roads, are
in such a state, he did not like to drive

he was very tired, when he reached here -
he prescribed for us all - he also saw
Madame, whom, I feared - was seriously attacked
by tumours, which I did not like - he
assured us - they were not cancerous -
it was a great relief, to any anxious mind -
Mr le Cure returned from St Hyacinthe
this afternoon - his version, of the roads
is not quite so bad, as the Dr's -
Henri feels rather better from his Influenza
but he feels gouty pains all about the
neck, on the lungs - he suffers very
much - Francis is better - I cough, with
a vengeance - je vien just plus -
Dear Corv, makes herself useful -
Weather continues mild, no appearance
of frost -

Saturday 9th Novbr - Very mild & pleasant -
Henri is better - his gouty pain, has
removed to his shoulder - he says, it is bearable
he continues to take a little Cochineum -
he ^{has} only taken some twice - the blue pill,
& rover powders have proved beneficial - he
has gone back, to his Calcium - which is,

certainly perfection - he applied it, to the affected part
or rather rub the part - I still keep my bed
a couple a great deal -

Sunday ^{the} Novbr much rain in the night -
Dear Caro went to Mass - in the Cab - rain
by torrents all day - notwithstanding, a great
many people at Church - Henri is better -
I came down this afternoon - to lie, on
the sofa - in the Boudoir - I am very weak
Francis coughs very much - dear Willy is
quite well - not cold -

Monday ^{the} Novbr rain rain - constant rain -
Henri continues to improve - I fancy he will
be out in a day or two - I still cough a
great deal - Willy has a severe sore throat
what awful weather - I have a prick
in my side - which annoys me very much -
we are quite sequestered - the state
of the roads - is not to be told -
no appearance of frost -

Tuesday 10th Nov^r Fair & pleasant, rather cooler
Boerle left to go to St John's to fetch Julien
& his family - who are coming to live here -
Henri is much better - I am also better
although, I still cough very much - dear
Willie - has kept indoors to-day - he coughs
so much - Francis, very much better -

Wednesday 11th Nov^r Fair & bright - pleasant
over-head - but, such winds; Henri very
much better, he went out to-day - for a
short time - Miss Aubain came
to dine with the Curé - only returns in
the morning - I am much better -
although the cough has not left me
Willie is better - Julien Gervais & his family
arrived this evening - the roads perilous -
it is raining to-night - what constant
rain -

Thursday 12th Nov^r early in the morning fair -
rain commenced at 9 o'clock a.m. - A sharp
raw penetrating disagreeable weather - Henri
went out as usual - takes his Calcium

a fancied himself, proof to all ^{weather} God! grant him
health & strength — Willy is very much better —
Francis is all right again — I am better —
if, I could only cease to cough — I would be
myself again — Mepire of Aubain, returned
to his home after luncheon —
What disagreeable weather — No
frost — here we are, three deep in
snow — nothing doing — a bad state
of things — This morning, after breakfast —
We le Cure, from at Aubain & Willy, went in the steamboat
as far as Quebec —

Friday 13th No more same rain during the
night — mild & fair — spring temperature
What extraordinary weather for the season —
Henri continues to improve — goes about
as usual — he is looking well — although
I know, he is never free, from some
gouty malaise, or other, but, still, he can
go about, he is not, as formerly, laid
up for weeks — how thankful I feel, for
this happy change — I have not yet been
out — I still cough — Dear Caro, has
now & then — she does not seem, to mind
it — Willy is well again — a bright sun —

No frost

This afternoon - Henri rode down, to
Whitney's - on his Piccolo - Willy a Carro
enjoyed a ride, in the Park - Mlle Curie
went on a fish call, in the Stone Settlement
he ~~only~~ returned at 5 o'clock P.M. - it
was only 12 o'clock, when he left - the
roads awful - it is raining to-night -
not cold, 1st degree heat

frost - last night Saturday 14th Nov^r Frost last night - cold, a cloudy
all day - snow a then, a plague of snow -
blown away - we hope for more frost
a stationary snow - the roads are neither
one thing or other - after the frost -
Henri attempted, to take his usual ride on
horseback, but finding the roads, so
awful, gave it up - a preferred walking -
dear Willy has been suffering, dreadfully,
from tooth-ache - dear Carro is not well,
she has a cold in her head, a sore eye -
as for myself, I still cough - I have not yet
ventured out - I am quite upset, by this
cough a pain in my side - Julien
Gervais, commenced his time here, in the

capacity of Butler - this morning - 14th November -
I hope he will answer - it is, so disagreeable, to
change often -

Sunday 15th Novbr cold a frosty all day - the
roads frozen - the hobs so hard a snow, -
quite impossible to drive - a great many
at people, at church - the greatest number
had come on foot - a few on horseback
how very edifying, to see, so much zeal -
so much piety, among our good habitants -
Henri went to grand messe - I went also,
but felt very weak, a coughed, very much -
Dear Caro sore eye, is better - she has a
pain, in her ~~throat~~ to - right - I fancy
it is a growing pain - Willy's tooth-ache
is much better - Mr le Curé & Willy took
a walk after supper - it looks like rain
to - right -

Monday 16th Nov^r Mild a pleasant - all day
after Luncheon, ^{Henri} rode as far as Bedford -
Willy & Carw enjoyed their usual ride, in
the park - Francis was suddenly laid
up, with a severe Sciatic - he is better
to - night - I still cough, the pain in my
side, continues to annoy me - this
evening it is snowing 1 degree cold -

Tuesday 17th Nov^r Much rain this morning -
after the snow of last evening - Henri continues
well - Francis much better from his Sciatic -
the winds are awful - sharp, disagreeable,
to - a degree - I still cough - I feel quite
out of temper - low spirited - this lowly
weather, is enough, to make one feel, any
thing but bright - 4 degrees heat, this
morning -

Wednesday 18th Nov^r very windy not cold -
a slight frost, in the morning - threatened
snow, it cleared up again - then became
cloudy or remained so, the whole afternoon -

Henri rode down as far as Whitney's - Willy & Caro
took their usual ride, in the park - the
roads awful - Francis felt better this morning
and came down, after luncheon - he felt such
excruciating pain, he attempted to rise from
his chair, to go up to his room - he could not
stir, he was in such a state of suffering -

Micier & Willy took him up, the best
way they could - once in bed, he felt
much relieved, he is better to night -

Henri continues to enjoy much better health
than usual, (particularly at this season)
how thankful, I feel for it! Mr. Le Curé
went to Henryville this afternoon - Micier
drove him - he returns in the morning -
not cold - no appearance of much frost -

Thursday 19th, roads this morning the sun
was out beautiful & bright, a high wind from
the south - very mild - extraordinary weather
for the season - the roads awful - Mr. Le Curé
returned from Henryville, in time for luncheon -
he was $2\frac{1}{2}$ hours, on the road - fearful roads -
Henri continues well - goes about as usual, always,

very active, when his health, permits him -
Francis still keeps his bed - the pain in
his back, has not, yet, quite, left him -
Willy & Carl continue to ride on horseback
every day - I am not well - I suffered very
much to-day - I took a great deal of
Soluble, in the course of the day -
very united to night - 9 degrees heat
but the Curie went on a fish call, in the
bridge - this afternoon -

Friday 20th rocks the ground quite covered with
snow - it looks like winter - 3 degrees below -
the roads, not frozen - it makes them almost
impassible - Henri has had a pain in his side -
it was fortunately very slight - he is now
free, from it - Francis, kept his bed to-day -
although he feels better - I have suffered all day -
a very high wind, from the South -
Henri kept indoors, this afternoon - he
went out this morning - it is blowing
a perfect hurricane, to night -

Snow storm

Saturday 21st Novbr more snow - it has all the appearance of winter - although, Henri predicts, all this snow, will melt away, I think, it is winter in earnest - Henri is well - he of course, does not go about, as usual, on account, of the weather, which is cold & disagreeable, a piercing wind from the south - roads, fearfully bad - neither one thing, nor the other - the trees are bent down, by the weight of the snow ~~and~~ - cloudy, triste, awful weather - I do not feel well - notwithstanding, the snow storm, Henri went as far as the mill, this afternoon - it continues to snow heavily - if it freezes, there will be winter roads to - morrow -

Sunday 22nd Novbr a continuation of high winds a perfect hurricane, all morning, now a thin snow - cloudy, dismal, disagreeable weather, to a degree - Henri went to Mass although, after, having suffered, from a pain in his side, during the night - this afternoon he did not go out - Francis and I were deprived of going to church - he suffered, all

From a gain in his back, he came down
stairs, remained, but a short time, went
back to his bed - I wondered, very much
to-day - I am not well - many people
at Mass - notwithstanding, the state of the
roads, there is, neither wheeling nor
slighting - the snow remains on the
ground - but no frost, worth mentioning -
very extraordinary - la riviere a crême
ce matin - no appearance of great
frost - only $1\frac{1}{2}$ below to-night -

Monday 23rd Nov This morning the sun
came out for a few moments - then
it became cloudy - again, a strong wind,
from the South - this afternoon, it rained
Harris did not venture out to-day -
he took a blue pill, last night - the
pain in his side and other flying pains
much better to-night - Francis came
down before sun set - remained below
for his dinner - he is quite on the
mend - I feel much better - I am in
hopes, to be able, to renew my usual

the river free again.

la riviere est libre

routine, to - morrow - this afternoon, Willy
went down to Whitney's, on several errands -
he says, he found the roads, better, than
he expected, very muddy, but not deep, and
a few degrees of frost, would give good roads,
the holes are well beaten down - & the holes
filled - the snow, is just disappearing -
Thurs was right - it is not yet, winter -
a mild evening - wind from the South -
since a few moments, it is raining by
torrents & blowing a perfect hurricane

Tuesday 24th Novbr This morning frost - 6 degrees
below - it did not thaw to-day - Thurs is not
well - he feels a malaise, flying pains - he
took blue-pill & a Dover last night, this
evening he intends, taking Colicium - to
prevent, an attack - if possible - Francis
not so well as yesterday - he came down
from his room - this afternoon, only -
Willy & Caro took their usual ride, in
the park - I went out, this afternoon
I walked as far as church - I found it cold
a piercing wind - very disagreeable - if it

Snow all gone

to freeze. We may hope, for better roads -
Weather cold & Pleasant this evening -
The snow, has all disappeared -

Wednesday 25th Nov^r Intensely cold, for the
Season - a strong North wind, 13 Degrees below
at 4 o'clock N. M. - a few flakes of snow
fell during the night - the roads, of course
very hard & rough - much ice above the
dam - Willy went in his canoe, broke the
barrages - & brought up his canoe on land -
Henri is better - Francis is also on the
mend - I have had a severe head-ache, all
day - I very much fear, if, this cold
continues, the navigation, will soon close -
I have yet several things, to receive
from town - Mrs. Car went out, to service
found it so cold - she did not remain
out long - a brilliant moon, a fine
clear sky - appearance of much cold -

Thursday 26th Nov. not cold only 4 degrees below
the zero was our this morning - bright & brilliant
this afternoon - cloudy - Henri walked as far
as the mill - I fear he fatigued himself, he
suffers very much this evening, from a
pain on the top of his feet - he was imprudent
I believe, in washing his feet, on his return -
he experienced an itching - which he thought, he
would abate, by passing some water lightly
on the top of his feet - to - night he is in great
pain - his heavy boots, may also have caused,
these sufferings - God! grant, it may not
terminate in gout - Francis not so
well - he went up to his room before
dinner - I went as far as church to - day -
with a Carv rode in the park -
now very low spirited, I feel to - night -
I have so many gloomy thoughts, that
bear me down -

Friday 24th Nov^r - pleasant a bright to-day - not
cold - it thawed - the roads, muddy - poor
Henri, has the gout in his foot - it is swollen
very red - he applied Calceum to it frequently
to-night - he does not suffer, such excruciating
-ating pain - as he generally does - although, he
suffered during the day - he was up, on the
sofa, came to luncheon & to dinner -
he retired early this evening - I am in
doubt, it will not be a severe attack -
Francis continues to suffer, from his pain
in his back - I went as far as Church, this
afternoon, with a Carriage continue, to take their
daily ride on horseback, they enjoy it
very much - no appearance of frost, to-night

Saturday 25th Nov^r - very mild weather - no appearance
of winter - the roads very muddy - Henri
very much better, the gout in his foot
has quite left him - it is extraordinary, how
very beneficial, this Chloride of Calceum, has
proved, particularly, as application, & whilst
Henri takes, a table-spoonful of Coarse Colchicum
he took some night before last, & again,
last night - to-day, he went back to his Calceum.

how thankful I feel - to see him, so very
much better - he goes about the house - he
got up this morning for breakfast, as
usual - Francis, is also much better,
he took a spoonful of Colchicum, this
morning - it has done him much good -
this afternoon - rain - very mild
temperature - no more snow, remaining

Sunday 29th Nov Spring temperature - lovely
weather, a warm sun - a great many people
at church - although the roads, very muddy -
awful in some places - Henri continues
better - he took a tea-spoonful of Colchicum
last evening - he of course, did not venture
out - his foot is not painful, still red
& swollen - from the effect, of the application
of the Calcium - Francis, is improving slowly -
Mr de Cure is quite indisposed this evening
he suffers from an inflamed mouth - or
rather, 'la lucette' his throat, is very sore -
he retired early this evening - a beautiful
bright moon - no appearance of frost -
I have a dreadful rheumatic pain,
between my shoulders - what a house of

old infirm people! Bless me; is it
not, very sad, that we should all have
our pains & aches, at the same time?
Dear Willy & dear Caro are always bright
& happy, their gaiety, & good spirits, is
like a ray of sunshine, on me poor
sufferers—

Monday 30th Novbr. a cloudy morning, the sun
came out, bright & brilliant, very bright —
at noon 12 degrees heat — Henri went down to
Whitney's, in the blue waggon — Willy went with
him, found the roads bad — very muddy —
after luncheon Mr de Cuse' left for St Athanasie,
he is not well — he is gone to consult
Dr Wright — Francis did not, come downstairs
to-day — he is better to-day — I am rather
better — I hope, I shall soon be all right
again — since five weeks — I have not been
well — a very strong disagreeable wind
from the south —

Tuesday, 1st December - Rain in the night, by
torrents - all the morning, it continued to
rain - cleared up about noon - the Sun
came out, for a few moments - a continuation
of very mild weather - Sturri is well,
although, he did not go out to-day -
Francis came down stairs, only for a
short time - I went up to his room
again - finding, he could not move,
without experiencing pain - an exceedingly
mild evening - the roads, awful -
Mr. Le Cui returned from St. Athanasie in time for dinner -

Wednesday 2nd Dec. Mild & cloudy, now & then,
the sun came out for a short time - after
dinner - at 3 $\frac{1}{4}$ just one - Sturri & Willie left
for St. Johns - where, they will remain, until
morning, to take the first train en route
for Montreal - they have taken the
green waggon, two horses - the grey &
corn - I fear they will have met
with awful roads, although, Mr. Le Cui
reported, the Sauvages very passable -
I feel exceedingly lonely - quel vide affaires!
Francis continues to suffer - I do not feel

Sturri & Willie left for town -

1857

well - I am very low spirited - I must
take upon myself - and hope, for the best -
My dear Caro is well, always so kind, a
so much - Mr Le Cure went on a sick
call - This afternoon, somewhere near
Wout's, I believe - what very mild
weather for the season - our ~~river~~
river - is like in summer - not a
particle of ice, on it -

Thursday 3rd Dec - Windy & Cloudy, it looked like
snow - a few particles fell - it ended there -
It may come on, in earnest, during the
night - We had a grand' Messe this morning,
it being to St. Francois Xavier - second Patron
of this Country - Mr Mitchell, (Warren's Man)
arrived this morning, to put on another
stop, to my dear little Orgue - it will
then, be, quite an complete - I answered
Madame Cavillier's letter, to - day - I do
feel so lost, so lonely, without Henri and
my dear Lou - I hope, they will soon
return - my dear Caro, is very so well -
I do not yet feel, very well - I am much better.

Friday 4th Dec. Night a beautiful, a hard frost - the
roads frozen - the holes very disagreeable - Francis
much better - it is quite cold to - night - la
viviere a soirée around him - I feel better -
I went to church, this afternoon - I expect Henri
a Willy home, to - morrow - dear Willy, was
seventeen years old - to - day - dear dear Boy!
May God! grant him, wisdom & prudence, in
all his pursuits - may he, above all, always
be pious - avoiding all dissipation, or any thing,
that, might, lead him astray - from his,
now, innocent life, & good habits - may he
be, (the older he grows) more & more imbued
with deep rooted principles of Religion -
May the Holy Mother, of God, protect him, & true
love, under her special care - is my daily
prayer - Mr Mitchel, will finish arranging the
organ, this evening - this additional stop - is
a great improvement - it is beautiful -
the harmony lovely -

Mr. Williams - Henri & Willy returned from town

Saturday 5th Dec. very cold - bright & fair -
the thinner over the harbour - frozen over -
a Boat, ventured to pass on it - Messire Williams
from Boston - arrived this morning, on a
visit to us, we were all truly happy, to see
him - Henri & Willy arrived from town, or
rather from St Johns, this afternoon - they
had crossed over, from Montreal, by the
last boat, yesterday afternoon - Stop
at Whisker's - & came on after their
breakfast - they found the roads, very
rough - frozen hard - but, no tracks - as yet -
it is very very cold to - night - Henri is
well - free from gout - Francis continues
to improve - he came down, to breakfast -
I was so happy to see my dear Willy -
he has returned, delighted, with his trip -

Sunday 6th Dec - This morning very cold, 14 degrees below
a multitudes of boys, skating on the ice - beautiful
glare ice - the roads rough - bad driving,
riding or even walking - the hobs, so painful -
withal, a great many people at Mass -
Messrs Williams, ~~made~~^{gave} a very handsome
discourse, in English - the Irish congregation
were much pleased - Henri came to Mass
and supper - Francis not so well to - day -
a strong South wind this evening - Snow
much needed -

Monday 7th Dec. Snow during the night - the
earth quite covered - very mild - the
Sun came out - the snow soon
disappeared - quite a thaw - after
breakfast - Mr Williams left for Swanton,
en route for Boston - we enjoyed his
visit very much - he is such pleasant
company - so remarkably well informed -
a so generally so - Henri went to Bedford -
in the blue waggon - he was dreadfully shocked
he feels tired to - night - the roads not very
bad - this thaw, will bring snow - the hobs -
still very mild - 1 degree above - no more snow

Messrs Williams left -

Henry & Whisher
Tuesday 8th Dec - This morning rained, very mild -
at 1/2 past 9 o'clock A.M. - we were most
agreeably surprised to see Henry & Whisher
arrive - it was so kind of them to come
to us - I was delighted, on a great Leade
like to - stay - to have Whisher, to play
the organ - and he, certainly, made it
speake, most sweetly - the addition,
of the 'Open Diapason', has made the
organ perfect - Henry did not go out
to - stay - last night he took a blue pill -
he has a pain in his side - I rather
think, it is rheumatic - Francis is very
much better - a mild evening -

Wednesday 9th Dec - This morning snow -
Henry and Whisher - left for St John's, after
breakfast - the roads very good wheeling -
at noon - the snow, ceased, & it commenced
to rain - & continued to do so the whole
afternoon - Henry went to Bedford after
breakfast, to preside the County Council -
he drove there, in his Concord - it was
pouring rains, when he returned - he still

feels a rheumatic pain, in his side, or rather
in his back - this constant change of weather,
affects him more or less - Francis, says he
is not, as free, from pain to-day - as he
was yesterday - Caro did not go out to-day -
she has a slight sore-throat, this evening -
very mild - it looks like more rain -
what very extraordinary weather, for the season.

Thursday 10th Dec - rain by torrents, during the
night - continued to rain this morning, until
about 9 o'clock A.M. - when it cleared up, bright
& pleasant - notwithstanding the rain,
wheeling very good - Herri did not go
out to-day - he still complains of a
stiffness about his limbs - he went about
the premises - but no further - Caro's sore
throat is better - Francis continues to improve
slowly - Mypire St Aubain & Mypire Desorey
came just in time, for Luncheon, they
remained for dinner, & finally to sleep -
they spoke of returning home - it was snowing
it was decided, they would remain, until
morning - Mypire Desorey played chess with

Francis, them, with Willy - Messine St Aubain
played cards - it is snowing this evening -
a strong wind, S. W. - 2 degrees below -

Friday 11th Dec. Very cold, all day - this morning
it was even, boisterous - when Messines St Aubain
& Sedorey left - it was blowing quite a gale -
a very cold - they returned to their homes,
very early, in the morning - Henri has not
been well, to-day - he experiences, a general
malaise, & colic - I fear, all these ailings
will end, by an attack of gout - May he
be spared, from more suffering - is my
daily prayer - if, it is the Almighty's will -
Carol did not go out, she found it too
cold & too windy - Willy rode Vicedo, this
afternoon - the snow, that fell, last evening,
has not, been sufficient, to cover the
rocks, they are still seen & felt - the
water is very high - 9 degrees below, to-night.

Friday & Annie

Saturday 12 Dec. cold & bright - it threatened snow for a few moments, cleared up again - no winter roads - Henri is better - he was quite unwell last evening - he had a cough - which made me anxious - it was caused, by the gout - he took a blue pill, & a Dover's powder - last evening - he felt, very much better to-day - to the exception, of a slight pain in the knee - I am in hopes, he will be quite himself, to-morrow - God! grant it - Dear Franette and dear Lulu, arrived this afternoon - we were truly happy to see them - they are going to remain, some time, with us - nothing, could give us more pleasure - a beautiful ~~sun set~~ sun set -

Sunday 13th Dec - lovely weather, not at all cold - it was thawing to-day - very good whaling - a great many people at church - quite a number of skaters on the ice, over the dam - Henri passed a bad night - this morning, he was very much better - he continues so, this evening - he took Colicium last night -

I have again, a very bad cold - such a
head-ache! I can hardly stand it -
Francis is much better -

Monday 14th Dec - a dull & gloomy day - ~~the~~
temperature, very mild - Henry well -
it is extraordinary, how very soon, he got
over, the pains & laches, he experienced,
right before last - he suffered, so much
from a general malaise - I felt anxious,
he seemed to suffer, so much, all about
the trunk, of the body - wonderful, to say
he is well to-day - no doubt, after the
will, of Divine Providence, Calcium, has
proved most beneficial, particularly, when
Henry, takes, a dose of Cochen's Colchicum -
in the evening - & subs, the afflicted parts, with
Calcium - he went to Bedford, after
breakfast, to preside the Council - he
returned at 5 o'clock P.M. - the roads, very
muddy - not a particle of snow - the
fields quite bare - like in summer, green
a verdant - what very mild weather, for the
season - I still cough - Francis continues better -

after breakfast - Nanette, Caro, & Willy, went
to take a long walk - they went as far
as the boeage - they found the roads
very muddy - In le soir, went to take luncheon
at Dupire St Aubain's -

Thursday 15th Dec - bright & fair - 6 degrees below
this morning - no snow - very good wheeling
after Willy & Caro's schooling - In le soir, & Nanette - they
all went to exercise on the ice - they took
their skates - so did Caro - they enjoyed themselves,
the ice very good for skating - Their ride
a great deal to - day - his favorite piece to
went delightfully - Willy rides, every day -
+ dear boy; he is good - may he always cherish
& love the Mother of God; as he does, now - he
received this morning - dear son; how thankful
I am - to see him, so well disposed -
beautiful clear weather - only 3 degrees below
this evening -

Wednesday 16th Dec. - Snow this morning,
not enough for to make winter roads -
Henri continues well - Francis much
better - after luncheon - Mr le Curé^{left} for
St Alexandre, en route, for St Athanase -
Weather mild - cloudy - I still cough
this morning, Lolo, Nanette, with a Car
went to Mass - to commence "La
semaine, préparatoire à la grande Fête
de Noël" - ~~the~~ weather was so
fifty or disagreeable - they did not
exercise, as usual -

Thursday 17th Dec. - mild & cloudy - no
snow, good wheeling - muddy roads -
Henri went about to-day as usual - he
was out, the greatest part of the day -
Francis continues to improve - Mr Judy
came to - day - Mr le Curé returned from
St Athanase, a few moments, before dinner
not at all cold, to-night - I have a
violent pain - in my side - I do not feel
well - Henri wishes me to see the Dr
but, I rather not - it will not last - I will

soon be well again -

Friday 18th Dec - rain rain all day - very mild
temperature - spring weather - smoky, foggy
like this morning - not a particle of snow -
if this very mild weather, continue, it is to
be feared - the roads will again, "defence".
Herrin is well - he had the good sense - not to
venture out, a day like this - it has rained
incessantly - since last night - the water
high - the lower part of the garden, quite
overflowed - the flower plots - both green
like in spring - what very extraordinary
weather - for the season - Cora has a
head-ache - dear Ethel! she is very subject
to it - I have been busy arranging - the Books
in the Library - also taking a new list - of
the Children's Books - they have a very
nice collection - so choiced -

Saturday, 19th Dec - This morning quite cold
a little snow - but, coming down, with
an effort, as it were - the roads are
well prepared - to make good winter roads
the rain of yesterday, and its being, all
over - very icy - will make capital slighing
with a couple inches, of snow -
after luncheon - Henri drove down
to Whitney's - a cold piercing wind -
travellers the gay party - were out
walking - twice to-day - I have
not ventured out, this whole week -
I still cough - it's snowing fast
all appearances, of a bondee - how much
it is needed - how thankful, I am
to see Henri, enjoying, such, better health,
than he usually does - (at this season) -
it will be very cold during the night -

Sunday 20th Dec - Cloudy all day - not very
cold - 8 degrees below, this morning - no snow -
as yet, quite a disappointment, it looked
& threatened snow, so much, yesterday -
in fact, a light coating covers, the roofs - there

is all - no slighting - a great many people, at
church - wheeling, very good - Henri has an
attack of gout in his foot - although, very
slight, still, he could not, come to Mass -
it ~~it~~ came on, very suddenly, during the
night - he walks about the house, wears,
his hippe - he will be all right, to-morrow,
I fancy - I regret, those attacks, of short
duration, should, always, happen, on
the Saturday ~~House~~, ^{House}, ~~is~~ ^{then}, deprived, of
attending church - and on the Monday, he
is out - it grieves me - after supper,
the gay party - went off - to take a walk on the
ice - not cold - I feel very low spirited -

Monday 21st Dec - a beautiful bright day, a
lovely sunshine - so mild & pleasant,
most delightful temperature - one, could
hardly believe, it were so late in Dec -
such weather, is so unusual, at this season -
Henri all right, again - he went to Bedford -
its being the nomination day - for the Electors
there is all appearance - that Mr Whitney
will carry his Electors - beautiful wheeling

Butchered to-day - 10 Pigs

no snow - and no appearance, for the present -
dear Willya dear Luv enjoyed a long
ride on horseback - to-day they butchered
10 Piggies, the total weight, was 3,500 lbs -
very fine pork - Wadean & Clarence,
are making a lot, of nice black puddings -
& delicious Sausages -

Tuesday 22nd Dec - much snow - very soft
weather - roads very heavy & disagreeable,
the snow so wet - Stern move down
to Whitney's, this morning, after breakfast -
he found, the roads, bad - not yet, enough,
snow - this afternoon, I wisher & Willy
move down to the Falls - they found
it, good sleighing - every one, rejoice,
at having winter roads - the trees, are
bent down, from ^{with} the weight of the
snow - John commenced to cut up
the pork - to-day - it is very fine -
Francis much the same - improving
slowly -

Good Sleighing
Wednesday 23rd Dec - a fine winter's day, not
very cold - pleasant weather, very good sleighing
after breakfast - Willy took down a box
to the Express - containing 'black pudding' for
Mepine Williams, residing at Boston - Nanette
& Jobisher went down with him - they
enjoyed their drive, very much - the roads
very good - Mepine & Aubain came to
dinner an early dinner, with Mr le Curé -
this afternoon Henri went to Bedford -
staple, papered here to - day - with fresh fish,
oysters, raisins, figs & oranges - it is quite a
luxury, to have such nice things, brought, to
one's door - Mr le Curé, is gone to
St Alexandre - returns early, in the morning,
to say his Mass - Job, Nanette, Willy & Coco
are all busy, this evening, making a pretty
transparent, to put over 'La Crèche' -
a most lovely moonlight -

Thursday 24th Dec - snow, boisterous - very
cold - a bitter winter's day - fine roads -
beautiful sleighing - after breakfast,
Willy went out driving, Jandern, his
Mare, & the "White stockings", leader -
they went beautifully - Herri took the
ribbons, to teach Willy, how - I wisher
went also with them - they were
delighted, with their drive - Willy drove
his Jandern - very well - it has been
very cold, all day - a piercing wind -
a great many people at the Vestry - to
going to their Confession - there, will be,
a great number of people at the
Mid-night Mass - the Altar - is very
beautifully decorated - it will be - very
brilliant - when all lighted up - the
coup d'oeil, will be truly magnificent -
Harriet, Willy & Curro have retired - I will
call them up - at 1/2 past 10 o'clock P.M. - we
shall leave at 1/2 past 11 o'clock - Mass commences
at 12 o'clock - Herri, I hope, will be, well,
to-morrow - and attend grand' Messe -
it is bitterly cold to-night a bright moon.

Friday 25th Dec. Christmas - very cold - beautiful
bright weather - splendid roads - crowds
of people at church - bedpers were at
1/2 past 4 o'clock - Messire Desorey came
to sing them - the altar, was most
brilliant, so beautifully arranged - the
"Habit", was magnificent - Henri is
well, he went to Mass at bedpers
it is intensely cold, to - night - Messire
Desorey, left after dinner, that, is
after Praying Mass, with Francis -
I enough to - night - more, than usual -
I feel fatigued -

Saturday 26th Dec - Cloudy all day, very cold
in fixed hair - Henri is well, he drove
out, this morning & walked out in the
afternoon - Hanette, Caro, John, & Willie went
out driving Trudum - they enjoyed their
drive - Caro got, her cheeks frost-bitten -
I did not, go out to - day - the roads
are very good - I have a head-ache -

Sunday 27th Dec, a beautiful a bright, day,
~~so~~ very cold - a great many people at
church - the roads exceedingly good -
delightful sleighing - Henri went to Mass -
he had, a slight pain in his hand, he
rubbed it, with Calcium - it is over, this
evening - - a beautiful bright moon -
I expected Dr Wright's visit to - day -

Dr Wright -
Monday 28th Dec - this morning snow & powder -
it cleared up - a strong wind from the South -
Dr Wright came to prescribe for us all -
that is, for Francis, & I - as for Henri, only
to corroborate - the efficacy of the continued
use of Calcium - Voting, for the Election
of Whitney & Holt, commenced this morning -
Whitaker represented Mr Whitney - this
morning, the Majority, is, in favour of
Whitney - Mr Le Cure went on a sick call
some where, near, McGill's - Harriet &
Caro took a long walk - it is quite mild
that is, for the season - $\frac{1}{2}$ degree of heat -

Gout in the hand

Tuesday 29th Dec - bright & beautiful, most
pleasant temperature, spring like - lovely
weather - Henri has a severe attack of the
gout in his left hand - he took Colchicum,
last night - rubed his hand with Calceum,
a this morning, in the course of the
day - he took some, interiorly - at one
time, his hand, was much swollen &
much inflamed - but, this evening, he
is very much better - it is extraordinary
the effect, of the Calceum, it has mitigated
the malady, very much - at any other
time, he would have been laid up
for some time - where as, there is,
every hope, that, he will be, all right
again, in a day or two - Parrette, Caro,
and I, took a long walk - we went as
far, as Paradise - Mr le Cure, went to St George,
returned for dinner - Whisker, was, again
all day at the Pole - representing Whitney -
the Pole, closed at five o'clock - Whitney, is
a head - to - morrow, the Proclamation
at 10 o'clock - at Bedford - Henri was annoyed,
at ^{being} deprived, of attending, as he did, yesterday -
Withy had great fun, going to the Pole -
a coming backward & forward, to bring us,

the news, and keeping his Father, as
fair, of what, news going on —
a most beautiful snow-light night —
so bright & mellow — Francis is much
better —

Mr. Whitney Jr. Jr.
Wednesday, 30th Dec. Fair & pleasant in the
morning — commenced to snow about
mid-day & continued to do so, all day —
much snow — Henri suffered a luffer
very much from his gouty hands, it
is, yet, very much swollen, and much,
inflamed — the Calium, has not,
had, its usual, beneficial effect, to-day —
perhaps, he will feel, better effects, from
it to-morrow — the attack, is very severe —
he took Colchicum — to-night —
Mr. Whitney, (the returned Member, of our
County) called this afternoon — to tender
his thanks, to Henri — for his support and
Influence — he would, have remained to
dinner, had he not been, obliged, to take
the Car, early in the morning — en route
for Montreal — appearance of more snow —
I fear, Henri will have a restless night —

Mr. Wisner & Willy went to Bedford after Lunsbeon
to be present, at the Proclamation of our
Member - the roads heavy - I feel low
spirited - anxious about Henri - God! grant
him a speedy recovery! -
We to Curé - is gone en inspiration double song St Paul - a
also to Stambidge village

Saturday 31st Dec - a most heavy fall of snow
18 inches deep - I have not seen, such a
quantity of snow, fallen, in such a short
time ^{for these years} - the roads are very full - Henri
kept his bed, all day - his hand, is still
swollen; a pain in his elbow to - right -
I am afraid, he will be laid up for some
time - God! grant him, patience, resignation,
to submit himself, to the decrees of
Providence - after breakfast, Nanette,
Cora and I, drove down to Whitney's - I wisher
was our cocher - the had such petting, snow,
all, the time; - it is blowing, an hurricane
to - right - we must bid adieu, to this
year - and thank, our Maker, to have spared
us, from many, more evils and misfortunes,
which, beset many - we must pray and
make amends, for all our past negligence.

in our various duties - and also, the
grace, so much needed, to carry us
through, this world, of trouble and care.
May the Blessed Mother of God; protect, my
dear Willy a my dear Carl, in a most
special manner - guard, my dear Lou
from all the ills and allurements of the
wicked and deceitful - dear Boy! may
he never forsake his love & veneration
for the Mother of God! then, he will
be safe & happy, under, such, a divine
Guardianship - that, is, my daily prayer -
the will of God! be done, in all things -

1858

Friday, ²⁴ January 1858. This New Year, has
set in, in the midst, of a heavy fall
of snow - the immense quantity of snow,
and its depth, is something unusual, in this
part of the country - We almost, fancy
ourselves, in Siberia - Henri, is a shade
better, his head, although, not very painful,
is, yet, swollen & inflamed, much better
by the application, of Calceum - a great
many people, at church, notwithstanding,
the heavy roads, in such deep snow -
Francis, continues to improve, he has, not
yet, ventured out - we had no heapers - the
Prayers of the Archconfraternity & the
Benediction of the Blessed Sacrament - as
Mr le Curé, was called, to visit, a sick
person, at Bedford - it snowed, all the
afternoon - this evening, the sky is
clear, and serene - a beautiful bright moon -
not, at all cold - Willy & Caro, received,
several, books - for their New Year's gift -
all, beautiful, choice works - God! grant
Henri, a good night's rest - I feel, depressed,
low spirited -

Saturday 2nd Jan. Not very cold, a great deal
of snow has fallen, since two days - a strong
wind, from the South - which caused,
a little drifting - the woods, exceedingly full -
Harris is not well - he feels, very giddy,
this evening, a pain, in his elbow - a general
malaise, his digestion, bad - Calcein,
for the present, does, not seem, of much
avail - Mr Le Curé continued his visitation
to-day - he went Mass "Le rang St Francois"
& the West, part of the "rang St Hyacinthe"
Lob, Willy, & Cas, got out, their snow shoes
with the intention, of going some distance,
they were obliged, to give up, their snowshoeing
for to-day - the snow being so deep & soft -
it was too fatiguing - Willy drove down, to
Whitney's - he drove his horses, breast -
the roads, being bad - so heavy -

Sunday 3rd Jan - This morning not very cold - the
sun came out - a great many people at church -
this afternoon, it blew a perfect hurricane - drifting
a falling snow - it was almost, difficult, to walk,
against the wind, it was so boisterous -
Henri is better - his hand, quite on the mend -
he took Colchicum, last night - to - night, nothing,
but soluble - I hope & trust, he will soon
be all right again - it is blowing a strong
wind from the S. W. - the quantity of snow
fallen, is fearful -

Monday 4th Jan - Fair a bright - very mild, the
south wind, has, astonishingly, diminished, the
quantity of snow - it is, much beaten ^{down} - this
morning, the roads, were heavy & very deep -
the platform, was very wet, snow much melted
away - Henri is much better - Mr le Curé
went to visit 'le rang St Pierre' to - day, also the
'rang St Antoine' - appearance of very mild
weather - it looks, like rain, to - night -

Tuesday 5th Jan - Je suis fatiguée d'écrire des choses si peu importantes, et me fâche d'avoir quelque chose de raisonnable à enregistrer - I do not, understand, the meaning of such an observation -

Wednesday 5th Jan - Cloudy & very cold - a piercing wind - the roads, beautiful, delightful sleighing - Ann is better, still, not, yet, as well, I would wish, to see him - his hand is still weak - there is eight days to-day - he has not breathed fresh air this afternoon, Harriette, Job, Willy & Caro went to take a drive - they went, as far, as Whitney's, on an errand - Mr le Curé went to Long Map - at the North West Standidge, he returned for Lumsden - it is very cold, to-night - Francis is well, to the exception, of a flying pain, now & then -

Wednesday 6th Jan - Le jour des Trois - very cold -
cloudy - snow in the afternoon - Henri
did not feel well enough to venture out -
Francis, seems, to think, as much -
Monsieur de Aubain came to dinner -

Monsieur Dufresne, Chaplain of Dunham arrived
while we were taking dinner - we were
delighted to see him - it is, his first visit,
to St. le Curé - he looks, clever, energetic,
enterprising - I should say, the proper
person, for Dunham - it was not a
little late how very meritorious; he has,
so many privations to endure, & hardships
to undergo - God, bless, his undertakings -
a great many people at Church, to-day -
we had a beautiful Sabot - The roads
are very good -

1858

Thursday 7th Jan - Much snow during the night - very cold & cloudy - after breakfast - Messire Dupresne, returned to Dunham - Messire St Aubain returned to his home early in the morning - Job & Liddy went snow-shoing - before Luncheon - on their return, they went to Bedford, Annie & Caro, were also of the party - they enjoyed, their drive, very much - the roads good - Harri is not, yet, free, from pain - his hand is still, inflamed & swollen - he intends, to take Colchicum, to-night -

Friday 8th Jan - Bright & fair, intensely cold, 20 degrees below - this morning - the roads very fine - beautiful sleighing - Harri is better, after having passed a restless night - he took Colchicum, again - this morning - I hope, this will be the last dose - he will feel such good effects from it, as not, to require any more - it is a powerful medicine - Annie, Job, and Caro, took a long walk - Mr Le Cure continued his wounds to day - he visited the Bridge, 'Nancy

St. Joseph", also, "Vang. St. Charles" - a beautiful clear
day, - it will be very cold, to-morrow -

Saturday of the Jan - Very boisterous weather, all day
it blew, a perfect hurricane - quite a powder
a piercing south wind - roads very full -
Henri is not, as well as yesterday - his hand
is swollen, inflamed - very painful - he will
be obliged, to have recourse, again, to
Colchicum & a blue pill - I fancy, he feels,
this stormy weather - it acts, more or less, on
his gouty system - poor Henri! how sad,
to see him, confined, to the house - for
so long a time, he, who, is so active, so
energetic - there is, to-day, seven days,
he has, not, been out - the gout, has been,
all time, in his hand - I feel thankful,
withal, it remained there - & did not
fly, about as usual - it is not cold,
to-night - a great deal of snow -
every where - Mr. Curé, did not, continue
his visitation - on account, of the
inclemency, of the weather -

Sunday 10th Jan - a beautiful Sunshine, lovely
Weather, not very cold - so bright & pleasant
quite a crowd, at church - the roads, rather
full, after the procession, of yesterday -
after vespers - Annie, Job and I, took a
walk on the ice - I found so slippery,
I preferred, ~~walking~~ walking, on the road -
Monsieur Desorey came to dine, with Mr le Curé,
he remains, until to-morrow morning -
a beautiful, starry sky -

Monday 11th Jan - Rain by torrents, all day -
the snow is fast, disappearing - the
roads bad, in some places -
particularly, when obliged, to pass aside -
very unpleasant - spring temperature -
Henry is much better - his hand,
on the mend - I hope & trust, he
will soon, be rid, of this unfortunate
gout - appearance of more, rain -
this evening - Mr le Curé, visited the
grande ligne & St Etienne - to-day -
Notwithstanding, the rain - Monsieur Desorey
returned to St Mesme early, this morning -

Tuesday 12th Jan - a fearful horrid one, last night,
rain by torrents - this ^{morning} rain & hail - a strong
wind - it cleared up - with a cold wind - all, and
every where, became a sheet of glare ice -
after so much rain it is extraordinary, how
soon the snow, melted away - it is, almost
incredible, after, all the snow - we had, a few
days ago - the woods, are beautiful -
this afternoon, Annie, Caro & I, took a
walk - the weather lovely, so bright & beautiful -
a beautiful clear sky - a glorious sun set -
Henri is very much better - he intends, going
out, to - morrow -

Wednesday 13th Jan - This morning, it was cold
15 degrees below - the sun came out, bright &
pleasant - after breakfast, Henri went to Bedford -
his left hand, is well - unfortunately, he experiences
a slight pain, in his right hand - God! grant,
it may not, be an attack - I wish, Annie,
left at 11 o'clock A.M. to return to their home -
we shall miss them very much - dear Annie,
is a charming person, always so gay, and
kind - I love her dearly - Mr. Long came
to-day - Mr. Le Cure is gone to Ferryville, he

F. W. L. & Annie left

here
remains until to-morrow - quite a change
of temperature - it is mild, looks like rain -
the roads are good - Willya Curu went to take
a drive - this afternoon -

Thursday 14th Jan - Most delightful weather -
this morning - Spring temperature - it
was lovely - a warm sun - so pleasant -
Henri continues better - he walked out, this
afternoon - he intended driving - was
prevented, by business, in the office -
Willya, Curu and I, went round the
cottagers - to pay them a New Year's
visit - we found them, all, so
comfortable, & happy - it was a pleasure,
to witness, their content, their cottages
all so clean and neat - dear Curu
has a head-ache - dear child; it is
painful - to see her so distressed, - I hope
it will not, last long - Mr de Curu
returned from St. George, this afternoon -
the roads good - to the exception, of
the "juntas" - which are difficult to
avoid - opened the ice-houses - to freeze -

Friday 15th Jan. Cloudy & damp - not cold - the
roads good - not much snow - the plafone
as far as church - like in summer - Henri
went to Bedford - after breakfast, to preside the
Council - he returned only 1/2 past 5 o'clock V. M.
his health, is pretty well - pretty fair -
We feel thankful, for it - Willy a Caro went
out driving - her head-ache is very much
better - Mr. Le Curé, returned from his
Mission, to Bedford - quite satisfied - a
numerous attendance - a very evening -
this unusual, mild weather - will retard
the taking of the St Lawrence -

Saturday 16th Jan - rain by torrents all day - snow,
during the night - early in the morning, rain
commenced, with an impetuous wind - the
snow, is fast disappearing - what very unusual
weather, at this season - notwithstanding this
continued rain - Henri went down to Whitney's,
Willy drove him - Henri continues to improve
in health - petit a petit - very mild -
rain, has ceased to - night -

Mr. Curé gone to St. Hyacinthe

Sunday 17th Jan - cold, cloudy, gloomy, disagreeable
Weather - a damp. feel - quite unpleasant -
a great many people at church - aft-
Kouri went to grand messe, he feels pretty
fair, he says - at all events, he goes about,
as he likes - Francis is well - after
vespers, Mr. le Curé left for St. Athanasie,
en route, for St. Hyacinthe - the Beadle
drove him & in the morning, the
Montreal Carter, Charrette, takes him
on, to Longueil, where, he will take
the Car, to St. Hyacinthe - Rodem left
St. Jean - late this afternoon - the roads
very good - Willy drove as far as Perreault's
after vespers - on an errand for his Father -
a fine bright day - this evening - cold
12 degrees below

Monday 18th Jan - cold but fair & bright - the roads - most beautiful - Herri continues, well - he intended driving out, several persons, came on business, he was prevented, going any distance - he walked out - before dinner, only a short walk - Willy & Caro took much exercise on the ice - Francis is busy, getting grain thrashed - with the mill - a lovely clear sky - appearance of fine weather -

Tuesday 19th Jan - cloudy & gloomy all day - very cold, this morning 16 degrees below - the roads are beautiful - after the morning schooling, Willy, Caro and I, took a long walk, on the ice, below the dam - we went as far, as 'la presque-île' a delightful walk - this afternoon, Herri, Caro and I, went out again walking, this time, it was on the ice above the dam - we went as far, as Paradis - the walking on the ice - so very pleasant - we enjoyed it very much - Willy drove Sandram to - Nay - driving, exceedingly good - Missive Dorey, was expected, to come, this afternoon to bury, Old Dod lin - the Corps

is here - waiting, to be interred - it looks like
snow, this evening - Henri continues well -
now thankful I feel for it -

Wednesday 20th Jan - again, a cloudy, gloomy
day - appearance, of snow, all the time,
but, none, falling, to the exception, of
a few flakes, now & then - the roads
have never, been better - after luncheon,
Henri drove me, to see a poor afflicted
widow, who lost her husband, last evening -
Kassile Dupresne, a very respectable habitant -
he leaves nine children - fortunately -
they have means - the state, of that
poor afflicted mother - is not, to be told -
poor Kassile; he was a good, worthy man -
he is to be buried, tomorrow,
but he can't bring about - Messire Desroey,
will come, for the funeral -
Wilby & Carr, this afternoon - went to
Cay, Snares, to catch Hares - somewhere, near
the Presque-île - but Jerry, came
to - day - with weather
Messire Desroey had just arrived -

Thursday 21st Jan - lovely weather, bright & fair -
March temperature - Gunn, did not feel well
last night - at bed time - took a spoonful
of Colchicum - he felt, both his hands goutty -
to-day he is much better - got up, at
the usual hour - he did not, go out
on account of his having, taken Colchicum
I am in hopes - it will not be an attack -
poor Maxile Dupresne, was buried, this morning -
a great number of people attended - upwards
30 sleighs followed the corps - - - he was
a good upright man - generally esteemed -
Whipple Déronay, returned to his home
immediately after the service -
Willy a Carot wather, on the ice - they
went to visit, the hares, they laid,
yesterday - no hares, taken, as yet
a glorious sun-set - a lovely evening -
what a fine open, winter - perhaps,
later - but we shall have to repay, all this -

Friday 22^d Jan - Bright & fair - very cold -
sleighting, very very good - this afternoon
Henri, Carl and I, took a walk, on the
ice - I had to leave them, to come to church,
to make my hour - they continued their
walk - as far as Spear's - going & coming
made a distance of $3\frac{1}{2}$ miles - quite
a long walk - Henri's feet, feel a little
painful, or rather tired - particularly, 'le
Chessus du pied' I find him, getting, very
thin - by times, I feel anxious, about it -
I wish, I knew, positively, whether, it is, only,
to be attributed, to the Chloride of Calcium,
or to ill health - and again, if, it would not,
be better, to cease, the Calcium - for a
time - what would I give, for the
advice - of a good Physician! I am
sometimes, ~~to go & submit~~ tempted, to go
a seek, it, myself - somewhere or other -
Mr le Curé, returned from his voyage,
this afternoon - he brought a very handsome
set of Chess men - to both - pretty, handkerchiefs
to Carl & I - he is very kind and generous -
intensely cold - to - night - the Cropping
of the St Lawrence - not very good -

Saturday 23rd Jan - Was beautiful weather,
a perfect lovely winter's day - a fine
sunshine, so bright and fair, a beautiful
day, so clear, a sea pure - This morning,
it was intensely cold - 20 degrees below -
and this afternoon - only 4 degrees below -
such a pleasant temperature! - after
breakfast, Henri went to Bedford, to
Preside the Agricultural Society - he was
re-elected President - unanimously
The roads most splendid - so little snow
no difficulty, to go a side - Henri is better
this evening - he looked, so altered & haggard
yesterday, that I felt, quite anxious -
Willy, Carl and I, enjoyed a most delightful
walk on the ice - we went to visit, the
snases - no hares, taken, as yet - but the
went on a rich call, in the stone-settlement
a lovely evening, a bright moon -

Sunday 24th Jan - a continuation of most delightful weather - very mild & pleasant - a great many people at church - quite a crowd - sleighing most beautiful. Henri is well, that is, well enough, to go about - he went to vespers - Caro and I went to take a walk after vespers - I have a head-ache - feel low spirited - not, inclined, to scribble - a lovely bright moon -

Monday 25th Jan - rain rain all day, very mild - the snow - disappearing fast - bare ground, to be seen every where - if, this, very mild weather, continues, sleighing, will soon be over - how very unusual at this season - quite a thaw - a great deal of water - on the ice - Henri is not, complaining to-day - he walked as far as the mill-house - it was so wet and damp - Willy coughs, dear boy, I hope, he will get over this cold, immediately - it still rains, this evening -

Tuesday 26th Jan - again, rain, rain by torrents -
Spring temperature - at mid-day, 10 degrees
heat - the fields quite bare - a fearful
frost - this afternoon, the rain, came
down, like those, torrential showers, in
summer - it was fearful - There was
out, at the time - he had drove, down
to Perrault's - he returned, rather, wet -
Dear Willy had taken the Curé, to Paradis,
fortunately, they did not, get the, worst of
it - Curé and I walked out, a short distance,
seeing, the gathering of the deep black
clouds, we deemed it more prudent,
to return home - this evening, the rain
seems, to have ceased - the plank walk, from
here, to church - like in summer -

Monsieur le Grand Vicair - Crevier & Honette

Wednesday 27th Jan - Cloudy morning, there,
rain, windy disagreeable weather, snow, in
the afternoon - wind, very say - Henri
went to Bedford after breakfast, returned
for dinner - at 1/2 past 4 o'clock P. M.
Monsieur le Grand Vicair, Crevier &
Monsieur Honette and M^{rs} Dévoey
arrived to pay a visit and remained to
dinner - They returned to St Alexander
to sleep, there - we were delighted to
have such pleasant visitors - le Grand Vicair
is a most interesting man - having so
much to say - and so well spoken -
I was enchanted with him - a fine
moonlight - Mr Jung came to-day -

Thursday 28th Jan - Very overcast, all day - damp
& disagreeable - appearance of snow - none
falling - after breakfast, Henri went to Bedford -
returned early - M^{rs} St Aubin came to
take luncheon, with M^r le Curé - he did not
remain to dinner - dear Caro complains
of a head-ache - I sent her to take a drive
with her brother - hoping, it would do her

head-ache good - I wrote to Madame Curillier Caro
wrote to Louisa - It has been colder to-day
than, these few days past - the ice below
the dam is broken up & gone down, much
lower - the water very high - how thankful
I feel, to see Henri, so comparatively, much
better in health - than, he usually, is, at this
season -

James, William & Annie
Friday 29th Jan Cloudy, Harsh & disagreeable - a
repetition of ~~downcast~~ yesterday - a few
moments before luncheon - James, F.W. & Annie
arrived from St Johns - we were most agreeably
surprised to see them - a truly happy
they found the roads good & not cold -
made it pleasant travelling - Henri went
to Bedford, this afternoon - we heard of
poor Caroline Goushette's death - to-day - she
died yesterday - she is deeply regretted - her
husband, is inconsolable - she was an angel -
so pious - so good - I wrote to Robert to-day -
I have a head-ache -

1868

James, F. W. & Annie

Saturday 30th Jan - Cold - Windy & Cloudy - a little snow fell, this morning - after breakfast - James, F. W. & Annie left for St. Johns - we regretted, they made, such a short stay - - Henri went out driving a team took a walk - - disagreeable weather - roads good - appearance of snow

Sunday 31st Jan - Bitter cold windy day - 16 degrees below, this morning - a great many people at church - splendid singing - Henri went to Mass - his health, much better, this winter, than usual - after vesper - M. le Cure, went to Ferryville - he returns this evening - a beautiful sun-set - clear sky - appearance of fair weather - but, very cold - I have a head-ache - not inclined to scribble

Monday, 1st February — a beautiful sunshine —
14 degrees below This morning — a lovely afternoon —
splendid roads — the ice transparent —
Henri went out twice to-day — driving — after
which — he took, his usual walk — he
completed, the Chinese costumes to-day —
all, is in readiness — for the Feast of to-morrow —
La Ste Enfance — we feel much disappointed,
at not having, the promised, visit of
M^{rs} Dupuis and others — who were to
assist, in the course, to solemnise, the joyous
Fete de la Ste des Enfants — I, still, hope, they
will come, in the morning — a lovely
evening —

Tuesday 2nd February — Snow — about five inches
fell, this morning — it had, very much
ameliorated, the icy roads — which had become,
almost, dangerous — We had a most
interesting Feast, to-day — La Ste Enfance,
the church, was, crowded, with children
a number of mothers, even, brought their
babies, to be blessed and to be enrolled, in
that, truly Parental association — it was a
most, moving sight, to see, all, those,

Dear little children - after the solemn
Benediction of the children - M^r le Curé
went to the Infant-Jesus's Crib - offered
and consecrated them all, to the
Infant-Jesus - it was a beautiful ceremony -
the two children dressed in the Chinese costume
looked, remarkably well - and did, their
part, admirably - they were both,
graceful & civil, when, collecting
the little boy's name, ^{of} J. B. Jarmain -
the little girl - (Caroline Mathiot) -
it was, altogether, a very handsome ^{thing} -
after luncheon - M^r ^{le Curé} left for St. Alexander en
route, for St. Yrevoise - & from there, to
St. Marie - and again, from there, to
St. Léopold - where, the reunion of the
Conference Ecclesiastique, takes place -
appearance of more snow - M^r's
health is much better - he goes, out,
every day - both, driving & walking - he
drove to Bedford, this afternoon -

Wednesday 3rd Feb - Cloudy & Windy - a little drifting, now & then - after breakfast, Billy went to Beech-ridge to buy some apples - he returned about a 1/4 past 2 o'clock P.M. the roads good - Mr. Jung came to-day - Henri continues to enjoy better health - I did not go out to-day - I was so busy in the morning - and this afternoon, letter writing - took up, all my time - appearance of more snow -

Henry & Theodore -

Thursday 4th Feb - a beautiful winter's day - a lovely sunshine - a few moments before luncheon - Henry and Theodore arrived, we were truly happy to see them - they slept at St. John's last evening, they came, by Chambly - found the roads, very heavy, in that part of the country - the roads, from St. John's, here very good - I drove down, to Whitney's this afternoon, with Henri - I enjoyed my drive very much - the roads beautiful - such a pleasant temperature - Mr. Le Curi, returned, whilst, we were, at dinner - it is cold, this evening

Friday 5th Feb - a dull, gloomy day - the sun
was not out - it was chilly, cold and disagreeable
after breakfast, Henri drove down to the Falls
with Henry - this afternoon - Caro, drove Henry
with her Cassio - she was delighted - to give
Henry a drive - she is a good whip -
Theodore and Willy, drove Landon -
the roads - very good - a cloudy evening -
looks like snow

Saturday 6th Feb - lovely weather this morning
it was cold - 15 degrees below - the roads are
beautiful - this afternoon - Willy & Theodore
went out driving Landon - Henry took
out Caro, with his own turn-out - they
had a pleasant drive - Henri continues
to enjoy better health - a fine evening
appearance of more fine weather -
I regret to hear, poor Nadeau - is still,
very unwell -

Sunday 7th Feb. Snow, a little drifting - a great many people at church - Henri went to Mass - Francis complained of a pain in his back - he is better, this evening - Henry & Theodore, are very gay - with a Caro, enjoy their society - very much - they speak, of leaving, to-morrow - I heard to-day, poor Madam was very ill - I intend going to St Johns, this week -

Monday 8th Feb - a beautiful bright, winter's day - after breakfast, Henry and Theodore left, for St Johns, en route, for Montreal - they had a side wind, which was, very cold - Henri went to Stambidge village - found the roads, very good - he says, his drive did him good - he returned by Bedford - with a Caro went out driving, this afternoon - they commenced, filling the large Ice-house to day -

Ice-house - Henry and Theodore left.

Tuesday 9th Feb - Snow all day withal, not
a very heavy fall - if, it does not drift, during
the night - we have yet, a chance, of
fine roads, ^{for} to-morrow - which, will enable
us, to carry out, our projected trip to Plover
in the course of the day - it would be
quite a disappointment, if, we were deprived
of going to pay our visit, to dear Annie -
Henri & Willy Throu, down to the falls -
this afternoon - it looks, like more snow -
to-day, John, brought in, a beautiful bouquet,
of 33 roses - also some fuchsia - every other
day, he brings in - a superb bouquet -

Wednesday 10 Feb - It blew, a perfect hurricane
all night - this morning, it was with a
pleasant - about 10 o'clock A.M. - it commenced
to snow again - withal, we prepared, a
set out, Willy, Carl & I, with the full hope,
of reaching Plover - on leaving, our
gate, our horses, commenced to crowd,
to a fearful degree - we then decided - upon
returning home - de suite - on our
on return, a most furious hurricane,

commenced - clouds of snow, a dreadful powder,
I have never seen, any thing like it - Henri
was rejoiced, to see us come back - it
continued, to snow, a powder, the whole
afternoon - the drifting was such, that the
snow, is much accumulated - against, our
white fence - I very much fear - we shall
be deprived, of making, our long promised
visit - for some days - dear Annie
& Fook - were expecting us - it is blowing
quite a hurricane, again, to night -
very cold - Henri is well - I feel so,
disappointed, this evening - at this
coure - terrap -

Thursday 11th Feb - Intensely cold 20 degrees below
the coldest day this winter - a piercing
wind - obliged, to stop the men, from working,
on the ice - they were unable, to stand it -
they finished, filling the large Glaciere
yesterday - & even, commenced, the small
one - we have, again, been obliged, to post pone
our visit, to St. Johns - Henri is well - continues
to take his Colicium very regularly - he
certainly, feels, great benefit, from it -

Henri is quite distressed - at the accident
which happened, to his favorite, horse Piccolo -
Billy's mare - kicked up - just as the groom,
was feeding with Piccolo - just one, his eyes out -
it is a sad accident - Billy is quite sore,
about it - I regret it, the more, as it happened
to be, poor Piccolo - such a picture of a horse,
he is such a favorite -

Friday 12th Feb - again a most intense cold,
this morning, 27 degrees below - a fine bright
day - the roads good - the cold, much
diminished - appearance of fine weather -
Henri went to Bedford - Mr Le Curé went
to visit, the schools - I have a head-ache -
I fear, our visit to the ponds - is now, put
off - for some time -

Saturday 13th Feb - a continuation of
most intense cold - this morning
28 degrees below - no wind, fortunately -
the roads good - Henri drove to
Bedford, this afternoon - Mr Juny
came to - day - I hope, it may prove

wish a pleasure, to-morrow - as, we, still
hope, of making our long promised, visit
to Annie & Bob - to-morrow - it is our
intention, wind & weather, permitting,
to put ourselves, en route, after vespers -
we had a beautiful bright sunshine,
all day - it is yet, very cold, this
evening -

St Johns -

Sunday 14th Feb - rather disagreeable - not very cold, this
afternoon - Billy Caro, and I, left for St Johns,
after vespers - the winds, very good - we reached
St Johns in two - hours - Dear Annie & Bob - were
so happy to see us - Billy's horses, were delightfully
Dear Caro, is 16 to-day - dear child; may
she always be blessed, with health & happiness
I hope, she will always, prefer, her home
and quiet habits - to all the vain allusions,
and apparent, pleasures - of the gay world -
I flatter myself, ^{that} her turn of mind is such,
that, she will not, be easily, misled, or tempted
to follow the path of many - who find, pleasure,
but, in the vanities & frivolities of life -
she has a great shield, at this present
moment - her sincere Piety & sweet disposition

dear child's what is, in store, for her?
Divine Providence, only knows — it is
my duty — to bow down, with a submissive
will, to the heavenly decrees — and hope, for
the best — my feeling, is that, of a great
egotist — I know it — and may, probably
suffer for it. — how very great a
comfortable, very thing, is, here —
a delicious dinner — being good attendance
I am rather fatigued to — night — I met
Mesine Desrocy — going to Malmaison —

Monday 15th Feb. a beautiful bright sun —
but very cold & windy — went shopping
all morning — called to see Madame —
found her much better — she comes home
next week — Judge Guy & Mr. Laberge, M. P. V.
dined here — a very nice stylish dinner —
we spent a most pleasant evening —
what, with, cards, music & conversation —
it was quite delightful, ^{the} Judge & my gay —
a much to say — Willy & Caro enjoyed
themselves very much — — Annie looks
tired, she a lot do, the honors of their

Mr. Barnes & Malmaison

table, remarkably well — they are quite perfect —
Mr James & Mr Rubidge are at La Malmaison, this evening

Home — again

Tuesday 16th Feb — The sun, came out, bright & beautiful this morning — this afternoon it was cloudy & rather boisterous — but as the wind, was west, & we should have it in the back — we left St Johns at 10 o'clock — reached home, in 2 hours — the roads — very good — our horses — going beautifully — and a most skillful driver, to drive them — upon the whole — we had a nice, drive home — Henri was gone to Nelsonville — with Mr James & Mr Rubidge — he only returned at 1/2 past 6 o'clock after dinner — Mr Rubidge, continued on to St Johns — notwithstanding, the intense cold — France, drove him — Henri is rather, tired, after his very long drive — he drove 14 leagues to-day — Caro & I are quite fatigued — it is pouring very much —

Wednesday, 14th Feb - Ash Wednesday -
Most fearful weather, very boisterous
blowing a perfect hurricane - a great
pouder - the roads filling, every where -
the accumulation of snow against our
white fence - on the west side - is very
great - the church - was not, ~~as~~ crowded
as usual - still, I was surprised, to see
so many, venture out - in weather,
like this - it had continued so, all day -
this evening, 14 degrees below, & much wind
Stenn is well - he did not, go out to-day,
after, being out, so long, yesterday -
Such a piercing wind - might have
affected him - how thankful, I am
to see him so well - his spirits are good -
he certainly, enjoys much better health, this
winter -

Thursday 18th Feb - another very intensely cold day - very bristrous - it blew a perfect turricane until, this evening - when, the wind, seems, to have abated - the pondrée, has been incessant - the accumulation, in some places - is very great - Henri has not been out to - day - he felt, a slight, stinging pain, about his foot - I hope, it is caused, only, by the severe cold - a fearful bad weather - Caro complained of a pain, in her chest - I rather believe, she took the cold, this morning, going, to early Mass - I allowed her, to do so - I regret it - I shall be more prudent - a la venir -

Friday 19th Feb - Cold, very cold - this morning 25 degrees below - no wind, very fortunately - Henri again, remained in doors - he wore his slippers to - day - feeling, the want, of keeping his feet, particularly, his ankles, very warm - I found, intensely cold, this morning, going to early Mass - Respiré, de Antoine came to dine, with us - le Curé he returned home, after dinner - a

beautiful bright Moon — still, very
cold, 78 degrees below — this evening —

Saturday 20th Feb. — This morning it was
cold 19 degrees below — about mid-day
the cold diminished — Hurri, prognosticates
an approach of very bad weather — He
complains of a slight pain in his wrist —
I sincerely hope, he will be rid, of this flying
about Mataise — a return to better health —
May he be spared, from gout — is my
sincere prayer — Mr Perry came to-day —
Caro a he, played, very pretty duets, on
the guitar — weather, much colder
this evening —

Sunday 21st Feb. Not very cold — snow falling
now thin — a dense crowd of people, at church
to-day — the roads — good — much snow
in the afternoon — My dear Caro suffered
most fearfully — from an awful horrid,
head-ache — I never saw her, in such a

state — I slept, in her room — I hope she will be
better, to-morrow — at 10 o'clock P.M. — Mr Le Curé
went on a fish call in the ridge — I feel
very anxious, when I see, my dear Caro
in such pain — Henri went to Mass. — he is
pretty well — considering the great cold —
My Landress is gone to town

Monday 22nd Feb — Cold & windy, this morning — 12
degrees below — dear Caro is much better — although
she still, experiences, a slight, remaining, pain —
after taking, an early dinner — Mr Le Curé,
left for the Bay — he has gone there — to make
a Wipion — poor people! they ought, to be
very thankful — for such a favour, granted
them — as they will be, enabled, to go to their
Easter duty — without, being obliged, to come, this
far — Henri did not go out, to-day —
W.L. weather — does not agree with him —
I feel, so rejoiced, to see dear Caro, playing
her game at cards, this evening — I feel, tired
to-night — after a sleepless night —
13 degrees below —

Gout in the hand

Tuesday 23rd Feb. In the morning intensely cold -
23 degrees below - a still cold - the sun out
fair & brilliant - poor Henri had an attack
of gout in his left hand - he took a blue
pill, ruining the night - also a little Colchicum
with the hope - he might escape, the attack -
but, no - his hand, much swollen & red -
he had suffered very much from it, although,
not as excruciatingly, as I have seen -
God! grant him, a good night's rest, and
no Paroxysms - he feels, a general malaise -
it may be occasioned, by the blue pill &
Colchicum - Caro is quite herself again,
she went out driving, with her Brother,
this afternoon - I walked to church, with
me - what lovely weather - such a
beautiful, pure day - Mr le Curé
returned from the Bay, this afternoon -

Wednesday 24th Feb. This morning 19 degrees below -
a bright sun - no wind - lovely weather -
Theri much better - although he kept his
bed all day - this attack is certainly very
much mitigated - by the Calamine which
Theri had been taking - since last
September - he is well, repaired, for his
perseverance - his hand, is still swollen
a red - but not, very painful - he took
Col. Mearns a blue gill, last night - he
intends - taking more, this evening -
Francis a Carro took a drive - they went
to see the people cutting logs - Billy drove
to Bedford - the roads very good -
Mr. Le Cusé, goes to St. Alexandre - a
strong south wind - water low -
not enough for the Grist Mill - to do
much work, at the time -

Thursday 25th Feb. Cloudy, very mild,
very pleasant temperature - Henri got
up to-day - he is much better, his
hand, is still wrapped up in cotton &
oil - silk - how very thankful we are,
to see him - so soon over, the great pain
he is quite on the mend - I hope
and trust, the attack, will end, there -
With a Caro drove, as far as Bedford - they
enjoyed their drive very ^{much} - My poor
Wadeau, returned home - this afternoon -
we were all, so happy to see her -
she is looking weak and very delicate -
this evening, after dinner - Willy, Caro, and
I went to see her - it was, quite an
event, for Caro and I, to be walking out,
at this hour, of the night - Wadeau
says, the roads - are very bad, Cahots
& Des Gentes - Mlle Cure, had just
returned, from St. Alexander - a lovely
evening -

Friday 26th Feb - most lovely weather - a beautiful
sunshine - quite springy temperature -
the platform, like in summer - Henri
continued to improve, his hand - much much
better - he got up, for breakfast - followed
his usual habits - to the exception, of
walking out - Billy rode down to the Falls,
this morning - dear Caro, still complains
of a head-ache - although, not, very severe,
I was in hopes, after taking a blue pill,
last evening - she would have been,
quite free, from any pain or ache -
much exercise, in open air - will be,
the best remedy - a great many people
on Prayers, this afternoon -
a lovely evening -

Saturday 27th Feb - Very mild, thawing much -
Henri is getting on better, by degrees - it will
take, a few days longer - before, he is quite
himself - again - this afternoon, Billy drove
me to make a few calls - I went to visit
the poor widow Dupresne - from there
into the bridge - to see the Courtemanche family
& returning by de Rang St Charles, I stopped to see

41
Téle Sabourin - she has a nice baby -
the roads, are awful - full of Carrots,
des pentes - in some places, much snow -
obliged to take the fields to avoid, the
very bad road - the roads, are quite
cut up, in every direction - that is, in
the Grand-ligue - a lovely evening -
so mild & pleasant - a bright moon,
a fine starry sky -

Sunday 28th Feb - rain, very mild - a
great many people at Mass - Henri better,
this rainy damp weather, does not
agree with him, it makes him feel,
gouty - although, he says, he is much
better this evening - this afternoon
Messire Dupuis and Messire Dévoey came
to dine with us - we were delighted
to see them - Willy had a game at chess
with Messire Dupuis, who, plays a
beautiful game - Messire Dévoey played
with Francis - it was quite interesting
to follow up - the different players -
The gentlemen have returned to their

burned - it is raining by torrents -

Monday, 1st March - Much snow, during the night - ~~paper~~ just, the snow-plough, on the platform - very mild temperature - a grand messe at 9 o'clock - commenced the prayers to St. Joseph - to whom, this month, is consecrated - the sun, came out, very bright - much of the snow, disappeared - roads, bad - slushy, as the 'Yankee' says - Harris much better - he has not been out, since eight days - water, low for the grist mill - it has been so, for some time - Willy and Caro drove down to Whitney's - on our errand, for me. a cloudy evening - mild -

Tuesday 2nd March - fearful boisterous weather -
a heavy snow storm from the N. E. - cold
a strong wind - much pondice.
a very sore day - the roads, improved -
Amm remains indoors - his head - is
quite on the mend - This afternoon
Caro & I went to Prayers - we drove to
Church - for the first time, this winter -
they pass, the snow plough on the
platform - we returned on foot -
this evening, a starry sky - 9 degrees below

Wednesday 3rd March - Splendid weather, very
cold, but beautiful and bright - a lovely
sunshine - the roads - good - Amm sometimes
very much better - he would have gone out,
to-day, had it not been so cold - the wind
was keen - he did not, deem it, prudent,
to venture out, after remaining, indoors -
nine days - Mrs Jung came to-day -
this afternoon - Mrs Le Cure left for
St. Athanasie - a beautiful clear sky -
very cold - 16 degrees below -

Thursday 4th March - Bright & fair - very cold -
24 degrees below - a beautiful sun - the
roads good - this afternoon, Henri
drove out - he went to Perrault's & then
down to Whitney's - he found the air,
rather keen - the wind was freezing -
Caro went out, driving, with her brother -
M. le Curé returned from St Athanasie,
at five past five - the roads very good, he
found it cold - it is, still, cold to-night -
15 1/2 degrees below -

Friday 5th March - Intensely cold - a dark freezing
cold - strong, N. W. wind - this afternoon,
fearful, weather - very boisterous - a great
pondrée - Henri walked as far, as the
mill, this morning - few people, at
Prayers, this afternoon - it blew a perfect
hurricane - a severe cold - all day -
Henri says, he must, go to town - in
the morning - I will be anxious, until his
return - I so much fear, he will take cold -
God! grant him health - it is freezing

Saturday 6th March - This morning knowing,
cold - windy - dark & gloomy - Henri left for
St Johns at 3/4 past 4 o'clock A.M. - en route
for Montreal - he left very early - to take the
first train - after, so much snow, having
fallen, during the night, he expected
to find the roads, very heavy - I have
told ^{him,} he said, he would perhaps, return,
this evening - I dare not flatter myself,
if it - I felt happy, to see, the sun, come
out, bright & beautiful, this afternoon -
it was quite renovating, to my feelings -
I have been, so low spirited, all day -
so triste - I am anxious about Henri -
I so much fear, he may, have taken
cold - travelling, in such disagreeable
weather - Near Willy, experienced, a
most disagreeable feeling, this afternoon -
all of a sudden, his leg & arm, became
~~so~~ benumbed, as if, he were paralysed -
he felt quite alarmed about ^{it,} - Mr Le Curé
called me up to him - it was during his
reproaching - he recovered, & felt much better, it
did not, last long - he says, the
sensation, was awful - he was quite cold -
a want of free circulation - he afterwards

Henri gone to town

went out driving - he drove, unicorn - this
evening, when, playing at cards - he again, felt
the engourdissement, coming on - he laid, on
the lopha - & it pass past away - he will
make use, of the flesh brush - to - night -
12 1/2 degrees below - appearance of fine weather.

Henri came home -
Sunday of ^{the} March - cold, boisterous, very windy,
a great crowd at church - Henri returned,
from the journey to take Luncheon at home -
he returned from Montreal, last evening
at 8 o'clock - the Card, having been, delayed,
he slept at Whiters - went to Mass at
8 o'clock - & after his breakfast, put
himself en route, towards his home -
I was so happy to see him back -
he is not fatigued - feels well - I am
very thankful, to see him, come back
(apparently, well) - roads very full -
much snow - Willy is not very well -
he will take, some sweets, in the morning,
although, he does not fancy it - he again,
had an inclination, to that, disagreeable
feeling, of engourdissement - about his arm
& leg - to - day - he requires, a little medicine.

Monday 8th March - Cold and bright - a beautiful
sun - shine - Henri, drove as far as the
bridge - walked, to the Mill - he feels well,
considering the fatigue, he experienced, in
his hasty voyage to town - dear Willy, is
better - he took a dose of jalap this morning -
I believe he will have to take something more
to-morrow - Caro took a long walk, with
her uncle - it is cold, this evening -

Footlocker caused at times

Tuesday 9th March - Cloudy, cold, and disagreeable,
a few moments before sunrise -
Johnster arrived, with the happy tidings
that he had been named, Sheriff of
St Johns - we all rejoice at it - as it will
help, to make him, independent -
after taking an early dinner - he returned
home - Henri drove as far as Perrault's
and Mezier's - found it very cold, and
boisterous - JB, will have had, a
most disagreeable time of it, to return
to St Johns - a keen piercing wind -
Willy is much better - much snow
every where - the white fence, is
concealed, by the accumulation of snow -

Wednesday 10th March - This morning, very disagreeable,
very windy, quite a pondrée - after breakfast,
Henri, went to Bedford, on business - Mr. Juny, came
with a Car went to make their respective hour
of adoration - notwithstanding the snow & boisterous
weather - fortunately, it was not cold -
this afternoon, Francis, with and Caro went
out driving Tandem - Mr le Curé went on a
sidle call this morning - this afternoon,
the Sun, came out - weather lovely - the
wind, having abated - most pleasant
temperature - Henri returned at 5 o'clock P.M.

Thursday 11th March - Cloudy - sleet, and rain -
very disagreeable - Francis, with and Caro
went to take a drive - they enjoyed themselves
very much - Messire St Aubin came
to take an early dinner, with Mr le Curé -
I suffered from a most, excruciating head -
ache - obliged to take my bed - I never
suffered, so much - fortunately, it did not
last, very long - towards evening - it subsided -
I felt, thankful, for it - - only 1 degree below

1858

Friday 12th March - This morning, most lovely weather - a fine sunshine - cold, 11 degrees below this afternoon, now wind then a gibe -
Henri went out driving twice to - day - the happy party went out, again, driving - they always, return, gay and delighted, with their drive - as a few minutes before six - Les Révérends Pères Lagier a Thonze - arrived - we were most truly happy to see our dear, kind, old friend, Père Lagier - Père Thonze, we had not the pleasure of his acquaintance, before - we like him very much - Henri is particularly pleased with him - Père Lagier, it is always, with a feeling of affection - we see him come to us - we greet him - with a sincere heart -
Henri is well - God; be praised for it - he will be able, I hope, to make, the Voyage -

Les Pères

Saturday 13th March - 1st Day of Novena -
Weather cold, bright & fair - roads good,
in some parts, however, a few carts -
the opening of Novena - was truly beautiful,
Reverend Pere Lagier as usual, was
sublime - always, so interesting - he pleased
every one - Henri was not well enough,
to come out this morning - he was
deprived, of hearing Pere Lagier - he came
this afternoon - Pere Thoye - preached,
a superb sermon - it was perhaps, too
scientific, too recherché for the people - it was
certainly, very fine - Mr le Curé came
up to the organ, avec les Chantres - and
for me, acted, as organist - ah! bless me!
what a task! 12 degrees below to - night -

Sunday 14th March - Snow, sharp Wet Weather
a crowd at church - all day - this morning,
Pere Thoye made a beautiful discourse -
Mr le Pêche - Henri went to Mass - although,
he felt, rather goutty, last evening, thanks
Providence; he felt better, this morning -
I was delighted, to see such a dense crowd.

attend again, this afternoon — the Conférence
was most interesting — elle fut très goutée —
M^{rs} Dupuis and M^{rs} Dérovy,
arrived at 5 o'clock P. M. — they are come
to remain, a couple of days — to assist,
M^{rs} le curé, during this time of Grâce —
to Confess, as many people — as possible —
God! grant, we may all, feel and understand
these precious moments — and do our
best, to amend our ways — — —
it rained this afternoon — it is colder
this evening 4 degrees below —

Montréal 15th March. Very mild, a thaw, the
platforme like in summer — the snow
going away fast — there is, yet, much of it —
this morning — Père Leger, gave a most
beautiful discourse — On Faith — he was very
eloquent — Père Thorge, preached this afternoon —
admirably well — quite a crowd at church,
all day — it is very edifying, to see the
people, so zealous, so attentive to their duty —
M^{rs} Dupresne, (missionner of Dunham) arrived
this afternoon — by the stage — Henri continues

to go about - he attended church, this afternoon -
Francis complains, of Rheumatic aches -
I find him better - dear Billy and dear Caw
are well - very mild this evening 3 degrees above

Tuesday 16th March. Very very mild - quite spring
temperature - a very great thaw - crowds of people,
continue to come daily, to attend the Novena -
they have great merit - so many of them, reside,
at a great distance - they will be blessed, for
their zeal - Francis attends, in the morning,
and Henry, in the afternoon, Messire Dupuis and
Messire Dixovey, after taking an early dinner -
returned, to their homes - Messire M^r Aubin
arrived this afternoon - also, to aid, during a
couple of days - it had been pouring rain
since 5 o'Clock P.M. - all, the snow, will now,
disappear very fast - My dearest Billy,
received this morning - dear Boy; may he
always, be imbued, with such glorious sentiments;
to lead him, through, the many perilous
ways, of this wicked world -

Wednesday 14th March - a lovely Sunshine -
quite spring temperature - really very
warm - snow is going fast - much
water in the roads - St. Patrick's Day -
a great many people at church - Father
arrived during Mass - I was delighted -
I gave up, my place, at the organ,
with much delight - he played, most
sweetly - the Irish were, much flattered,
at his having come, especially for their
feast - Mr. Le Curé preached, in English -
he, also sang English Canticles - after
Mass - Pere Thorge, preached, most
beautifully - This afternoon - we had a
most interesting Conference - Father
left, immediately after the Sabot -
he was anxious to return, on account
of Annie, who feels, lonesome, when
he absents himself - Francis coughs,
he is altered - Henri feels, rather, goutty
I am anxious - I fear, he will have an
attack - God; grant, he may be spared,
from the gout - With a Caro both
complaints, of a headache - to - night -

Thursday, 18th March - rain all day - water
very high - poor Henry again laid up, with
an attack of gout - in the foot, or rather, in
the heel - he passed a bad night - took
Colchicum - at 5 o'clock, this morning - he
suffered very much - I fear he has again
a restless night, before him - crowds of
people, at Sherbro - every day - this,
Novena - has been most frantically attended -
Francis weighs very much - he has
not been out, since two days -
the Conference, this afternoon - was
most interesting - and so very instructive -
a strong South wind to night -
appearance of more ~~etc~~ bad weather -
people from Henryville - came here,
driving in a cart - there is now, such
hard sleighing - there is, to-day, two years
that I have lost, my own dear Mother; how often,
very often - I speak of her, I think of her - her
room, which is, always, called, 'Mamma's room', -
not a day passes, but I go there - all there, recalls
her to my memory - although, I left of wearing
mourning to-day - still - that - cannot make me
forget -

Gout in the foot

Friday 19th March. a beautiful bright sun shine
 a little frost during the night - Henry kept
 his bed, all day - the past, a perfect
 sleepless night - suffered very - this
 afternoon, he felt very nervous - a
 disagreeable sensation, about the chest -
 to - night he had taken a Morphine pill -
 still, he feels a Malaise - it makes me
 anxious. When I see him, in that state -
 God! grant him, a few hours, of rest -

a great many, at church - all day -
 Pete Lagier, continued to preach beautifully -
 he is so persuasive - the Conscience
 was most interesting - a lovely evening
 a bright moon - the water is fearfully
 high - it is over all the crackers - it is
 very very high - Messire Dupresne, returned to
 Durham, this morning by the Stage, which was on wheels

Saturday 20th March. an April day - lovely
 temperature - a bright warm sun -
 no more sleighing - since a few days, many
 preferred wheeling - to - day - there were,
 nothing, but waggons & Carts, at the church
 door - no sleighs - to be seen - a continuation

of superb sermons, and always, ^acrowd - to hear
them - poor Henri, is laid up, with a most
severe attack, of gout, this time - last night,
had he, not taken, a Morphine pill, he would
not, hence rested, an instant - this evening,
he feels, very unwell, his foot, much swollen -
his knee, is, also, commencing, to pain him -
how sad, to see him, in such a state, of
suffering; it is really heart rending - I feel
quite upset, to - night - it is our duty, to
bow down, to the decrees of Divine Providence.
God; grant him a speedy recovery -
a lovely bright moon - the water, yet,
very high - the brakers, below the dam,
are commencing, to peep out - again

Nobena ended
Sunday 21st March - rain - a fearful wind - awful
roads - Henri spent a sleepless night - his foot
much swollen & inflamed - his knee very stiff and
painful - he continues to take a blue pill at night
also a spoonful of Colchicum - This is the most
severe attack, he has had, this winter - he suffers
very much to - night - no sleep, for him again, this night
Nobena terminated, this afternoon - it was with
a feeling, of regret - I saw it, come, so soon to a

Close - This morning he preached Temperance -
distributed several Crosses - This afternoon,
he spoke his adieu - so feeling & beautifully
all, he says - goes, to the heart - I regret to
see them, leave so soon - Francis, still
coughs very much - it is blowing a fearful
hurricane, to - night - notwithstanding, the
rain a awful roads - there was a dense
crowd at church - upwards of a thousand
persons received during the Vespera -

Monday 22nd March - It blew a perfect hurricane
all day - a most fearful wind - much
colder, than, it has been, since some days -
poor Henri, continues to suffer, most
excruciatingly - his foot, still very much
swollen his hance, very stiff and painful -
he keeps his bed - if, he could, only have, a
good night's rest, how blessed, he would be! -
The Peres - were quite decided, on leaving
to - day - we prevailed, upon them, to remain,
one day longer - they are so amiable - such
delightful society - we shall miss them
very much - Francis still coughs - he takes
la tisane de graine de Lin - a beautiful starry

Thy - a lovely bright moon - I fear Henri, will
have no rest, again to-night - he takes Colchicum
every evening - a spoonful, in a little cold water -
God! grant, he may soon, be over, this, very
dreadful attack -

Do's Reverend Peres sent postcard

Wednesday 23^d March - Most lovely weather, a beautiful
bright sun - this morning 8 degrees below -
Henri passed, again, a sleepless night - his
thrice pained him all night - it is not,
to be told, how much he suffered, during
this day - unable, to move, his thrice, without
experiencing, acute pain - I do not, remember,
to have seen him suffer, worse, than,
he has done, since some days - this
afternoon, he vomited, (not enough, I
would say) - he took two blue pills, immedi-
ately after - too soon - I would, have preferred,
his taking them, only to-night - he requires,
rest - only, a few hours, would prove, so
beneficial - our amiable & much esteemed
Reverend Peres, left, this morning for
St Johns, en route, for Montreal - it is reported,
that the crossing at St Lambert - is given up -
they now cross at Longueuil - Caro has a

Slight head-ache, this evening —
a bright soft moon —

Wednesday 24th March — a continuation of a beautiful
bright sunshine — a clear sky — it freezes
in the morning — 6 degrees below this morning —
N.W. wind — Henry is no better, he propped, a
fearful night — I never, saw him, suffer,
in that manner — it was a kind, of a throbbing
pain in his knee — at every instant, and so
severe, as to give him, a very dreadful temptation
it had, continued, to do so, all day — it is what
an embarrassment — I have written to Dr Wright,
I hope, he will not, fail, in coming to-morrow —
I really feel very anxious, when I see him
suffer so acutely — God! grant him, some
relief — withal, he is so patient, so reigned —
truly & Caro took a long walk — Lin Jung came
to-day — the roads, bad —

Thursday 25th March. fine bright weather - still more
cold wind - N.W. - frost in the morning - warm
pleasant temperature about mid-day - poor Henri
continues ^{to be} a martyr, to that awful gout - his
knee, was so painful, all night, that, he
could not rest - this morning, he looked,
so attended so haggard! - Dr. Wright came,
prescribed a saline drinke, and sponging
the afflicted part, with a little Whiskey warm
water - however, this, application, Henri does
not seem to like it - I fear, he has again,
a sleepless night, before him - A great
many people at church, to-day -
Dr. Wright says, the roads are muddy, but
not very bad - Mallet's little girl, died
this morning - Water on the Brain - she
was a dear sweet child - four years old -
poor Henri; how sad, to see him, in
such pain - he has been confined to
his bed, since eight days - this is
a very severe attack -

Dr Wright

Friday 26th March - Cloudy, chilly, disagreeable weather, a cold wind from the North - a few flakes, of snow, fell - Henri suffered very much, all night - no sleep - this afternoon - he was a shade better - that is, the chancements - were, not, so continued - he is a perfect martyr - he intends continuing, taking, Colericum, for a few evenings, more - Francis, goes about as usual - dear Billy and dear Caro are well - I feel thankful, for it - God! grant any poor Henri, a speedy relief - Oh, he could only, be blest, with a few hours, rest! - - It looks, like snow - Mallet's child, was buried to - day - both Father & Mother are much afflicted - -

Saturday 27th March - Rather, cold & chilly, this morning - about noon - it cleared up, bright and fair - Henri suffered - the greatest part of the night - towards morning - he rested for an hour or so - his knee, is still painful although, not so stiff - there is not, much appearance, of his having any sleep, this night - he has taken 2 pills and a large spoonful of Colericum - my firm belief, is, that, he

takes too much, Colchicum - the pills, he now, takes
come from Dr. Wright - he is much altered, very
very thin - I fear, he will feel, the effects, of this
where attacks - for a long time - Willy rode
on horseback, this afternoon - the roads very
dry - dusty in some places - snow, to be
seen along, the fences - much of it, in some
places - Caro went to take a walk with her
uncle - Julien's son in Law - Pasé,
arrived here to-day, with his family - to
try and get work - nothing, doing in
Montreal - the scarcity of money - very
great - let us hope, for better times -

Sunday 28th March - Palm Sunday - a dense crowd,
at church - the roads good - Henri, after popping
a bad night - is rather, better - he vomited
such green stuff, during the night - after taking
2 pills & a large spoonful of Colchicum - I gave
warm Camomile - which seemed, to relieve him -
his want, of sleep - fatigues him, very much -
as, he feels, a shade better, I hope, he may rest
for a few hours, to-night - Mr. Le Cure, after
brefast, went to St. Alexandre, to return this,

evening - a most brilliant sunshine -
a lovely blue sky - Francis, Willy & Caro
went to take a very long walk - after
vespers - "à la Sacrenee", that, Willy, wants
to establish - I feel tired, this evening, sitting
up - I do not, mind - but, that, anxious feeling
which, I experience, when, I see Henri, suffer -
is dreadful - -

Monday 29th March - a continuation of beautiful
bright sunshine - quite spring temperature - the
roads, drying fast - Henri suffered, during the
night, he feels better, to-day - I am in hopes,
the worst, is over - that, he will commence, to
walk - and his health, improve - God, grant him
a speedy recovery - he has now, kept his bed,
12 long days - if, he continues better, he will, put
himself, on the sofa - in the Parloir -
M. le Curé is quite indisposed - he is worn
out - from such continued fasting - and the
fatigue of his ministere - he requires rest, and
that, he cannot, take - this week -
John transplanted, the summer apple trees -
to-day - leaving the place vacant - where, we
intend, to build a cold vinerary -

Tuesday 30th March - lovely weather all day - a
warm sun - Henri spent a rather better night -
he got up, & dressed, with some difficulty, then,
with the aid of his crutches - he walked, as far
as the sofa in the Parlour, where, he remained
untill 6 o'clock P.M. - his knee, is still, painful
I hope and pray, he may have a good night's
rest - he requires it, so much -

at 11 o'clock A.M. - an Express arrived from
St Johns sent by dear John, to give us the
happy tidings - that, dear Annie, had
presented him, with a dear son -
another a child - doing well - we were
all, so rejoiced, to hear of the happy event -
John, also wrote a note, to Mr le Cure, requesting
of him - to do him, the honour, of coming to
St Johns to christen his child - Mr le Cure
very kindly, left this afternoon - to baptise the
dear infant, early to-morrow - so, as to be
able, to return, immediately, to his many
vocations - if, Henri continue better, & the
weather proves, fine, I shall leave, very early
in the morning - to go to the christening - &
offer my affectionate felicitations - to dear John
and dear Barrette - dear Caro had a
head-ache - this evening -

1858

I went to St-Johns returned

Wednesday 31st March. - Quite Spring temperature - a most warm sun - Henri suffered, from his thrice during the night - this morning, at 3/4 past 4 o'clock, I left for St-Johns - to go to the Christening of dear Wolisher's son - a most lovely Baby - he was called - Marie Jacques - I found dear Annie, very well - so pleased and happy - our kind sister Louisa looking all happiness - James delighted - it was quite, a happy reunion - M. le Curé was there - to Baptize the dear Infant - I arrived, just in time - to accompany them to church - dear Annie's house, is so very comfortable, so very nice, in such beautiful order - her attendance perfect - she was very much pleased, with a superb cake which, I took ^{to} her - for the occasion - I left St-Johns, at 2, 01 o'clock P. M. - after having consulted Dr Wright, for Henri - on my return, I found Henri on the sofa - looking and feeling better - I am in hopes - he will rest to - night - I must own, I feel tired to - night -

The fog over the dam - all gone - Messire W. Leclair arrived from California

Thursday 1st April - quite summer temperature - a very warm sun - the roads dusty, in some parts - poor Henri continues to suffer from his knee - he got up, & put himself, on the sofa - he is suffering, very much to night - I am quite upset - to see him in that state - he has now, been in pain, since a fortnight to-day - he is looking so thin & ragged - so worn out - I feel nervous - ah! what a cruel malady; - Messire W. Leclair arrived whilst Mr le Curé was taking, his collation - he was most agreeably surprised - as he did not, expect - he left California on the 4th March & arrived at St Johns, this morning - he left, to go to the Oregon 11 years ago - he left, Oregon, last September - & remained at San Francisco until this 4th March - he crossed the Isthmus of Panama in four hours - of course by Rail road - he has had, his share of misery & privations - having been missionary for 11 years - in those uncivilized regions - what would I give - to see poor Henri, on the mend - The ice over the dam - went off very quietly - this afternoon -

Friday 2^d April - a continuation of most lovely weather - very warm & pleasant - Henri still continues to suffer, from his thrice - how very distressing to see him, getting no better - he took a large dose of Colchicum, last night - he rested, a few moments - he feels, his thrice still very painful - what a long attack - there is now 16 days - he is suffering - there a great crowd, at church - to - day - the roads, dry & good - almost every where - the River, looks beautiful - perfectly free, from ice - it gives a gay appearance, to every thing - the wind - is South - it may bring vain -

Marianne from Adelaide

Samedi 3 Avril. Elle fait très bien aujourd'hui. Marianne est bien en abade. Elle a une inflammation des intestins et une fièvre cérébrale. Le docteur Wright est venu, il la trouva très mal. Le Dr et Lady sont aussi arrivés. Nous sommes très inquiets.

Dimanche 4 Août. Il faisait très beau au
-jourd'hui. Il y avait beaucoup de monde
à la messe. Ma chère Maman est un
peu mieux. Sa fièvre a diminué. Elle s'est
confessée ce matin. Le Docteur est venu
et après midi. Nous espérons que Dieu
se laissera toucher, et qu'il ne nous en
levera pas un bien si précieux.

En

Lundi 5 Août. Ce matin le temps était
couvert, il a même plu un peu, mais
et après midi il a fait très beau.
Ma chère Maman est bien souf-
frante, elle est très faible. Elle a reçu
le Saint Viatique, et après midi. A la
viri a fait du bien. Papa a envoyé
Bennett, à St Jean, pour chercher de
nouvelles prescriptions du docteur.
Fitz est parti ce matin. Mon cher
Papa souffre beaucoup de sa goutte.
Son inquiétude augmente encore
ses souffrances.

Mardi 5 Avril. Le temps étoit couvert
ce matin, mais, cet après-midi, il
s'est éclairci. Ma chère Marianne
est très faible, ce matin elle a eu
un long évanouissement. Le Docteur
est venu, il a prescrit un grand
silence, et beaucoup de tranquillité.
Mon cher Papa est toujours bien souf-
frant, son genou le fait beaucoup
souffrir. Il monte en haut avec
beaucoup de difficultés. Nous som-
mes très inquiets.

Mercredi 7 Avril. Il faisoit très beau
aujourd'hui, mais le vent étoit
froid. Ma pauvre Marianne souf-
fre toujours beaucoup de sa tête.
Elle a passé une bien mauvaise
nuit. Mon cher Papa souffre aussi
beaucoup. Bennett est allé chercher
de nouvelles prescriptions. Nous
sommes tous bien tristes.

Jeudi 8 Avril. Le temps est magnifique
aujourd'hui. Ma chère Maman est bien
souffrante, elle a profité du moment
où le Docteur est ici pour se faire por-
ter sur sa chaise longue. Henry est assis
à côté. Mon cher Papa se dit un
peu mieux, jusqu'il paraît bien
souffrant.

Vendredi 9 Avril. Il a plu aujourd'hui.
Ma chère Maman est un peu mieux
jusqu'elle soit encore très faible. Henry
est parti cet après-midi pour le stage.
Mon cher Papa continue toujours
à avoir la goutte dans le genou
et dans le pied.

Samedi 10 Avril. Il a fait un temps
très désagréable aujourd'hui, il a plu
neige etc. Ma chère Maman souffre
toujours beaucoup de sa tête, elle
est très faible. Mon cher Papa se traîne
toujours avec son genou. gentille,

jusqu'à la chambre de maman.
Ce soir un beau soleil couchant.

Dimanche 11 Avril. Il faisait beau
aujourd'hui, mais froid pour
la saison. Les chemins sont très
mauvais. Frobisher est parti ce
matin, pour toucher l'Argue.
Ma chère Maman est un peu
mieux. Papa est très souffrant
aujourd'hui, il va être obligé de s'en-
reter tout à fait pour se soigner.
Frob est retourné à St Jean après
les Vêpres.

Lundi 12 Avril. Le temps est magni-
fique aujourd'hui, un peu froid.
Ma chère Maman continue à souf-
frir de sa tête, elle a passé une nuit
mauvaise. Mon cher Papa
est au lit, il lui est impossible de
ressancer, il souffre beaucoup, il est
privé de monter à la chambre

de Maman. Je suis allée faire une longue
promenade avec mon Ansel cet après
midi.

Mardi 13, avril. Le temps a été très orageux
toute la journée. Ma chère Maman
est un peu mieux. Elle a pris du bouillon
et un petit morceau de viande aujourd'hui.
Elle souffre moins de sa tête ce soir.
Mon cher Papa est un peu mieux
aussi, quoiqu'il garde toujours son
lit. Maman est retournée aujourd'hui
dans la chambre de Grand Maman.

Mercredi 14, avril. Le temps a été couvert
toute la journée. Il pleut un peu
ce soir. Ma chère Maman a passé
une assez bonne nuit, mais elle
a beaucoup souffert de sa tête aujourd'hui.
Elle est toujours très faible. Mon cher
Papa est un peu mieux. Et après
midi nous avons reçu de nouvelles
prescriptions du Docteur. Il dit à Maman

de cesser de prendre ses petites pilu-
-les le soir.

Vendredi 15 Avril. Il a fait un temps
très désagréable aujourd'hui, il a
plu un peu. Le vent est très froid.
Ma chère Maman a été très souf-
frante ce matin, elle a pris une
pilule, et se trouve un peu mieux
et après midi. Mon cher Papa
est aussi un peu mieux, il a pu
se lever aujourd'hui, et même
monter en haut voir Maman
à l'aide de ses béquilles. Il y a au-
jourd'hui quatre semaines
qu'il est malade.

Vendredi 16 Avril. Il faisait un temps
magnifique aujourd'hui, froid
pour la saison. Ma chère Maman
a un bien mal à la tête toute
la journée. Combien il me

travaille de la soir exempt de souffrances.
Mon cher Papa continue mieux.

Samedi 17 Août il a fait très beau ce matin,
et après midi le temps est couvert. Le
soir très froid. Ma chère Maman est
mieux ce matin, elle a passé plusieurs
heures assise dans son grand fauteuil.
Mais ce soir elle souffre d'un mal
de tête affreux. Mon cher Papa est
mieux. Les chemins commencent
à s'améliorer.

Dimanche 18 Août. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, quoiqu'un
peu froid. Les chemins ont beaucoup
seché. Ma chère Maman est un peu
mieux, ce matin elle a bien reposé,
cela la soulage. Mon cher Papa conti-
nue mieux. Il y avait beaucoup de
monde à la messe.

Lundi 19 juillet. Le temps a été très beau
aujourd'hui. Le vent est nord, il fait
- toujours froid pour la saison.
Ma chère Maman est mieux, quoiqu'elle
souffre toujours de sa tête.
Mon chéri Papa est un peu mieux.
Et après midi Papi et M^{lle} Leclair sont
partis pour St Jean. Les hommes
sont assez beaux. M^{lle} Desorcy est
venue dîner avec M^{lle} Leclair, il est parti
aussi tôt après.

Mardi 20 juillet. Le temps a été couvert,
désagréable toute la journée. Le soir
il pleut à verse. Papa est mieux. Ma
chère Maman est toujours faible. Le
Docteur est venu la soir. Il dit que
sa maladie est terminée ou fièvre
lente. Le soir elle doit se mettre une
mouche sur le cou pour son mal
de tête. M^{lle} Leclair et Willy sont allés à
la pêche pour la première fois cette
année, ils ont pris une quantité de
Pécherons.

Maria
Mercredi 21 Avril. Ce matin la terre est
couverte de neige, il a continué à neiger
une partie de la matinée. Et après
midi il a plu. Ma chère Maman a
beaucoup souffert de sa bronche, elle
est un peu mieux ce soir. Mon chéri
Papa continue mieux, quoiqu'il éprouve
toujours une douleur dans la jambe.
Nous avons eu de la pluie aujourd'hui
pour la première fois cette année.

Vendredi 22 Avril. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, un beau
soleil. Ma chère Maman souffre beau-
coup de sa tête. Mon chéri Papa est
un peu mieux. Et après midi ma
tante M^{lle} Henry et Frobz sont arrivés.
Nous étions enchantés de les voir. Frobz
est reparti quelques heures après. Les che-
rmins sont très mauvais.

Vendredi 23 Avril. Il a fait un vent
des plus impétueux toute la nuit.
Ce matin à onze heures il a commu-
cé à pleuvoir. Ma chère Maman
a passé une très mauvaise nuit.
Elle a encore beaucoup souffert toute
la journée. Mon cher Papa est toujours
dans le même état.

Samedi 24 Avril. Il a fait un temps
très froid pour la saison. Et après
midi, nous avons eu plusieurs bruits
souds de neige. Ma chère Maman
est toujours bien faible. Elle souffre
encore de sa tête. Mon cher Papa
se plaint aujourd'hui de douleurs
dans le pied.

Dimanche 25 Avril. Le temps a été cou-
vert toute la journée, il faisait
très froid. Ma chère Maman est
toujours dans le même état. Mon

Cher Papa est un peu mieux. Le matin
Frobisher est arrivé. Et après midi, après
les Vêpres, ma tante M^{lle} Kenyie et Frobz
sont parties pour S^t Jean. Nous avons
beaucoup regretté qu'ils ne pussent
resté avec nous plus long temps.

Lundi 26 Avril. Il a fait très beau ce
matin, et après midi le temps étoit
couvert. Il fait toujours froid. Ma
chère Maman est un peu mieux.
Mon cher Papa est aussi un peu mieux.
Et après midi, M^{lle} Le Duc est partie pour
S^t Hyacinthe, en route pour Québec.

Mardi 27. Avril. Singulier temps pour
la saison. Le matin il fait beau et
il se sent frais, l'après midi le temps
est couvert et il fait un vent très froid
venant du Nord Ouest. Le vent froid
à prédominer tout ce mois-ci. Ma
chère Maman a eu mal à la tête

aujourd'hui. Elle ne s'est point levée
dans son fauteuil. Papa prend du
viens. Il est sorti un instant res-
pirer l'air. Willy et moi sommes
allés à cheval pour la première
fois ce printemps.

Mardi 28 Avril. Le temps a été couvert
aujourd'hui. Il a fait un vent de N.O.
des plus impétueux toute la journée.
Ma chère Maman, n'a presque pas
reposé cette nuit, elle est très fatiguée. Ma
chère Papa continue viens. Mr Long
est venu me donner ma leçon de
musique. Il dit que les chemins sont
assez beaux. Messire Leclair est arrivé
ce soir à six heures et demie.

Lundi 29 Avril. Il a fait très beau aujourd'hui.
Le vent d'Ouest est encore très fort. Ma
chère Maman a peu reposé la nuit
dernière, elle a eu un peu de fièvre.
Papa est allé jusqu'à l'Église aujourd'hui,
pour la première fois depuis six semaines.

Willy et moi sommes sortis à cheval ce matin.

Vendredi 30 Avril. Il a plu toute la jour-
née. Ma chère Maman a passé une
^{bonne} nuit, elle continue mieux. Mon cher
est mieux aussi. Nous avons com-
mencé le Mois de Marie et après
midi. Le chant était bien passable.

Samedi 1^{er} Mai. Il a fait un temps ma-
gnifique aujourd'hui. Un beau soleil.
Ma chère est mieux. Papa continue
de mieux en mieux. Il sort tous les
jours. Les chemins ont beaucoup
séché aujourd'hui.

Dimanche 2 Mai. Il a fait très bien au-
jourd'hui. Le vent était encore froid.
Il y avait beaucoup de monde à la Messe.
Ma chère Maman était mieux et

matin, mais ce soir elle souffre beau-
-coup de douleurs d'intestins. Papa est
beaucoup mieux, il est allé à la Messe
ce matin.

Lundi 3. Mai. Le temps est magnifique
aujourd'hui. Il gèle presque toutes les
nuits, le temps demeure froid pour
la saison. Ma chère Maman a pas-
-sé une bien mauvaise nuit, elle
est un peu mieux aujourd'hui. Papa
continue à sortir tous les jours.

Mardi 4. Mai. Il a fait très beau au-
-jourd'hui, même chaud. Ma chère
Maman a souffert de sa tête. Elle est
toujours faible. Papa est beaucoup
mieux, il est monté à cheval aujourd'hui
pour la première fois cette année
ce matin. Willy et moi sommes
allés à cheval, et après dîner nous som-
-mes allés à la chasse à la Becasse.

Mercrdis: Mai. Il faisoit un beau temps
ce matin, mais et apres midi il pleut
à verse. Ma chère Maman est un peu
mieux. Papa est assez bien, ce matin il
est allé au moulin, qui va très bien.
Mr Jung est venu aujourd'hui, il
dit que les chemins sont beaux.

Vendredis: Mai. Il a pleut presque toute la
journée. Ma chère Maman n'a pas
beaucoup reposé la nuit dernière,
elle est un peu mieux aujourd'hui.
Mon chère Papa a été obligé de prendre
du Colchique ce matin, il est mieux
ce soir. Mr le Curé est arrivé ce matin.
Mr S^r Aubin est venu prendre lunch
avec nous.

Vendredis 7 Mai. Ce matin le temps étoit
couvert, mais et apres midi il a fait
très beau. Ma chère Maman continue
un peu mieux, mais elle est toujours

Jeûte. Papa est mieux. Il y avait
plusieurs personnes au Mois de Mai.

Samedi 8 Mai. Le temps a été magnifique
aujourd'hui, même très chaud.
Ma chère Maman est un peu
mieux. Papa est beaucoup mieux.
Cet après midi il est allé à Bedford
à cheval sur Piccolo. Willy et moi
sommes aussi sortis à cheval.
Les chemins ont beaucoup séché
aujourd'hui.

Dimanche 9 Mai. Le temps est cou-
vert aujourd'hui, même il a plu un
peu. Il faisait très chaud. Ma chère
Maman continue mieux, Papa aussi.
Cet après midi Trübchen et notre cousin
Mr R. Masson sont arrivés. Mr Desorcy
est venu dîner avec nous. Nous avons
eu ce soir de la joie et du tonnerre.

Lundi 10. Mai. Ça a fait très beau aujourd'hui,
mais très froid pour la saison. Ma chère
Maman est mieux. Papa est un peu
ce soir. Et après midi Crosby et W. Masson
sont retournés à St Jean. M. LeClerc est parti
pour Durham ce matin, il est revenu ce
soir. Les chemins sont assez mauvais.

Mardi 11 Mai. Le temps a été couvert au-
jourd'hui, il a même plu un peu.
Il faisait froid encore. Ma chère Maman
est mieux, elle commence à marcher
sans être soutenue. Papa a le même.
Mon Oncle et Willy sont bien.

Mercredi 12 Mai. Ça a plu toute la jour-
née. Ma chère Maman a passé une
bien mauvaise nuit. Elle a beaucoup
souffert de sa tête aujourd'hui; elle est
un peu mieux ce soir. Papa est mieux
aussi. Les chemins sont mauvais. Il y
avait peu de personnes au Mois de Marie.

Vendredi 13 Mai. Le matin le temps est
couvert, et après midi, il a fait beau.
Le vent est. C'était très froid. Ma chère
Maman est mieux, elle est descendue
cet après midi, pour quelques instants,
cela l'a un peu fatiguée. Mon chéri
Papa continue beaucoup mieux.
Il y avait beaucoup de monde à
l'Église, malgré les mauvais chemins.

Vendredi 14 Mai. Il a fait très beau au-
jourd'hui. Il a gelé à glace la nuit
dernière. Et après midi le temps est
assez chaud. Ma chère Maman est
mieux. Elle est sortie, et après midi
dans le jardin, en Bath Chair. Elle est
revenue un peu fatiguée. Papa est
assez bien, il est parti à cheval.

Samedi 15 Mai. Il a fait beau ce matin,
mais cet après-midi le temps était couvert,
il a même plu un peu. Ma chère Maman
souffre de douleurs d'intestins aujourd'hui.
Papa est mieux. Le soir à sept heures
Madame Desauls de Linné, cette chère Maman
et Papi sont arrivés. Nous étions enchan-
tés de les voir; nous avons trouvé Maman
beaucoup grande.

Dimanche 16 Mai. Il a fait beau aujourd'hui,
mais très froid. Nous avons eu une
gelée blanche la nuit dernière. Quel sin-
gulier temps pour la saison. Ma chère
Maman a passé une bien mauvaise
nuit, elle a beaucoup souffert toute
la journée. Papa ressent toujours une
douleur dans ses jambes. Il y avait
beaucoup de monde à l'église.

Lundi 17 Mai. Il a fait beau aujourd'hui
mais très froid. Ma chère Maman
est toujours souffrante depuis quel-
ques jours, elle n'est pas même assez
bien pour s'asseoir dans son fan-
teuil. Maman est montée à cheval
et après midi, avec Willy. Nous jouis-
sons beaucoup de la société de
Madame Benault. Papa est sorti à
cheval. Le Docteur est venu aujourd'hui.

Mardi 18 Mai. Il a plu toute la jour-
née. Ma chère Maman est un peu
mieux aujourd'hui, malgré cela
elle garde son lit. Papa éprouve une
une rigidité dans ses jambes. Je
m'amuse beaucoup avec mon
amie, nous faisons de la musique
et passons notre temps très agréa-
blement.

Mercrèdi 19 Mai. Il faisait très beau aujourd'hui
une température agréable. Ce matin à
dix heures, M^{me} Perault, Pépi et M^{me} Monon
nous ont quittés pour St-Elean en route
pour Montreal. C'est avec un grand regret
que nous les avons vus partir. Ma chère
Maman a beaucoup souffert de dou-
-leurs d'intestins. Papa se plaint toujours
de quelques petites douleurs. M^{me} Loring
est venue aujourd'hui.

Jeudi 20 Mai. Il a fait un temps affreux
toute la journée, une pluie froide.
Ma chère Maman a souffert ce matin,
mais ce soir elle est mieux. C'est avec
plaisir que nous avons appris la nais-
-sance du petit garçon de Harry.

Vendredi 21 Mai. Il a plu toute la journée
un temps des plus désagréable, froid.
Ma chère Maman était mieux ce
matin, mais elle souffre beaucoup

ce soir. Papa est sorti quelques instants
malgré le mauvais temps. Mon
Oncle souffre de son lumbago ce soir.
Les chemins sont mauvais.

Samedi 22 Mai. Ce matin le temps était
couvert, il faisait froid, et après midi
il a fait beau. Ma chère Maman
est mieux aujourd'hui. Papa souffre
un peu, il est monté à cheval et
après midi. Mon Oncle souffre aussi
de son rhumatisme.

Dimanche 22 Mai. Jour de la Pentecôte.
Il a fait un temps magnifique aujourd'hui,
pas froid. Ma chère Maman n'est
pas du tout bien, elle a souffert toute
la journée. Papa paraît un peu souf-
frir. Mon Oncle peut à peine se
tenir debout. Ce matin Toby et
Theodore sont arrivés pour dîner.
Nous avons eu une très belle fête,

de la belle musique. A trois heures et
demi ils sont repartis pour St Jean.
Après les Vêpres M^r le Curé est aussi parti
pour St Jean en route pour St Hyacinthe
pour accompagner Monseigneur dans
sa visite pastorale.

Lundi 24 Mai. Il a beaucoup plu hier
soir et toute la nuit. Il a fait un
temps sombre et désagréable toute la
journée. On chauffe encore les poêles.
Mon cher Papa a une très forte attaque
de goutte dans le genou, il a pris du
Colchique ce matin. Ma chère Maman
est un peu mieux ainsi que mon
Oncle.

Mardi 25 Mai. Il a fait très beau aujourd'hui
une température très agréable. Mon
cher Papa souffre beaucoup, il a encore
pris du Colchique ce matin. Ma chère
Maman est très faible et très inquiète.

elle est demeurée en bas toute la jour-
-née. Mon Oncle est venu. Et après
midi Willy et moi sommes montés
à cheval. Il y avait plusieurs person-
-nes au Bois de Marie.

Mercrèdi 28 Mai. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, assez chaud.
Ma chère Maman paraît mieux.
Mon cher Papa a souffert la nuit
dernière, il est mieux aujourd'hui,
il ne peut cependant se remuer
le genou. Mon Oncle est aussi beau-
-coup mieux. Il est très occupé à
faire faire ses semailles. Mr Jurg
est venu, il dit que les chemins ne sont
pas très mauvais. Willy a fait une
longue course à cheval ce matin,
il est allé jusque chez Palmer.

Leudi 27 Mai. Il a fait très beau aujourd'hui,
chaud. Ma chère Maman est un peu
malade, mais elle est fatiguée ce soir.
Papa est malade aussi. Mon Oncle est
bien. Le jardin commence à être très
joli. Les gens sont tous occupés à faire
leurs semences. Et après midi Willy
est allé à Cambridge avec Louis.

Vendredi 28 Mai. Il a fait un temps ma-
gnifique aujourd'hui, une tempéra-
ture délicieuse. Papa est malade et Ma-
chère Maman souffre beaucoup de
douleurs dans l'estomac et dans les
intestins, elle a été obligée de se coucher
vers deux heures, de crainte qu'elle n'ait
pris du froid. Les chemins sont assez
beaux et y avait plusieurs personnes
au mois de Marie.

Samedi 29 Mai. Il a fait très beau au-
jourd'hui, chaud. Ma chère Maman
souffre beaucoup de douleurs d'intestins.
Nous sommes très inquiets. Papa ne
peut encore quitter son lit.

Dimanche 30 Mai. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, une
température agréable. Ma chère
Maman continue toujours à
souffrir beaucoup; tellement que,
cet après-midi, avant les Vêpres,
Papa a envoyé Willy à St Jean, cher-
cher le Docteur. Mais le docteur, étant
malade lui-même, ne peut venir;
il envoya différentes prescriptions.
Mon cher Papa s'est levé aujourd'hui
il a même pu monter en haut
voir Maman, à l'aide de ses
bequilles.

Lundi 31 Mai. Il a fait beau aujourd'hui.
Ma chère Maman est dale des souffrances
continuelles, heureusement que cet après
midi le Docteur est arrivé. Il l'a trouvée
bien malade. Il lui a appliqué une
grande mouche sur l'abdomen. Papa
est un peu mieux.

Mardi 1^{er} Juin. Il a fait très beau aujourd'hui,
très chaud. Ma chère Maman souffre
beaucoup de sa mouche, elle est
très faible, elle a toujours mal au cœur,
elle a vomit plusieurs fois. Papa est
beaucoup mieux. Ce soir M^{lle} Quié
est arrivée. Ce matin Willy est allé à St Jean
chercher des prescriptions du Docteur.

Mercrdis 2^e Juin. Il a fait beau au
jourd'hui. Ma chère Maman a passé
une mauvaise nuit. Elle souffre
toujours un peu de ses douleurs d'in-
testins. Elle a commencé à saigner.
Le Docteur est venu aujourd'hui pendant

qu'il était ici, nous avons porté Maman
dans sa chambre en bas. Henry et
Theodore sont arrivés pour le dîner.
Papi est venu avec le Docteur.

Samedi 3 Juin. Fête Dieu. Il a fait un
temps magnifique aujourd'hui, chaud.
Ma chère Maman est mieux de ses
douleurs d'intestins, elle saute beaucoup.
Papa continue mieux. Nous avons
eu une belle fête, il y avait beaucoup
de monde. La Procession du St Sacrement
était magnifique. Le soir à six heures
et demie M de Montenach et M Perrault
de Linière sont arrivés. Peu de temps après
M le Curé, Henry, Tracy et Theodore sont
partis pour St Jean.

Vendredi 4 Juin. Il a plu et après midi.
Ma chère Maman saute toujours
beaucoup, elle a la figure très enflée.
M de Montenach et M Perrault sont arrivés

petits soins pour elle. Papa est assez bien.
Le Docteur est venu aujourd'hui.

Voilà
Samedi 5 Juin. Il a fait très bien aujourd'hui.
Ma chère Maman est toujours dans le
même état, elle souffre beaucoup, de
seulement dans la tête et dans la machue.
Papa est bien. Ce matin à dix heures, Papi
et Madame Rivault sont partis pour
St Jean en route pour Montréal. C'est
après midi, les pièces du passage, du salon
et de l'office, ont été démontés.

Dimanche 6 Juin. Il a plu aujourd'hui,
une pluie chaude. Ma chère Maman est
toujours bien souffrante, sa langue
lui fait beaucoup souffrir. Il y avait
beaucoup de monde à l'église
pendant le mauvais temps.

Lundi 7 Juin. Il a fait beau aujourd'hui,
un très fort vent du Sud. Ma chère Maman
souffre beaucoup, sa bouche et sa langue,
sont tellement ulcérées, que c'est avec
difficulté qu'elle peut boire. Elle ne peut
pas parler, elle ne se fait comprendre
que par signes, ou, en écrivant. Madame
de Montenach la soigne avec beaucoup
de bonté.

Mardi 8 Juin. Il a fait un temps ma-
gnifique aujourd'hui, assez chaud.
Ma chère Maman souffre toujours
beaucoup elle a des crises affreuses. Le
Docteur, cependant, l'a trouvée un
peu mieux. M^{de} Montenach est
retournée avec le docteur.

Mercredi 9 Juin. Il a plu par torrent
toute la journée. Ma chère Maman est
toujours dans le même état, elle souffre
beaucoup de sa salivation. Papa est assez
7

bien, Mon Oncle a le rhume. Il y avait peu
de monde au salut ce soir.

Vendredi 10 Juin. Il a plu toute la journée.
Ma chère Maman est mieux ce
matin, mais elle a beaucoup souf-
fert et après midi, elle a eu des crises
affreuses. Papa continue à être assez
bien. Il est arrivé un terrible accident
et après midi, la petite fille de Chéris,
en bavant au bord de l'eau, est tombée
et s'est noyée. Sa mère fait pitié.

Vendredi 11 Juin. Le temps a été couvert
toute la journée, un temps désagréable.
M. Ma chère Maman a moins
souffert aujourd'hui qu'hier, mais
elle souffre beaucoup ce soir. Papa
a pris du froid, il n'a pas été bien
aujourd'hui.

Samedi 12 Juin. Le temps a été couvert
aujourd'hui, désagréable, le vent est très
froid. Ma chère Maman a passé
une nuit affreuse, elle a souffert toute
la journée. Papa est assez bien. Le soir
Pépé et Madame Couvillier sont arrivés.

Dimanche 13 Juin. Il a plu aujourd'hui,
il a fait un temps très froid pour
la saison. Ma chère Maman souffre
continuellement, elle se réveille toujours
beaucoup. Frolicher est venu ce ma-
tin, il est parti après les Vêpres.

Lundi 14 Juin. Il est tombé plusieurs
orages aujourd'hui. Ma chère Maman
souffre toujours beaucoup, et après midi
elle s'est sentie bien mal, très faible.
Papa a écrit au Dr. Wilson et au
Dr. Wright de venir demain. Tous sou-
mes très inquiets. Le soir après dîner
Mme Couvillier, Willy et moi sommes

allés à l'Église.

Mardi 15 Juin. Fête du Sacré Cœur de Jésus.
Il a fait un temps magnifique au-
jourd'hui, chaud. Ma chère Maman
paraît être un peu mieux qu'hier,
quoiqu'elle souffre toujours beaucoup.
Les Messieurs que nous attendions pour
la fête d'aujourd'hui, ne sont point
venus; de sorte que M^r Lechaire n'a
dit qu'une basse Messe, à neuf heures
et demi. Il y avait beaucoup de Communions.
Nous eûmes un peu de musique
et de chant. Le Docteur Nelson et le
Dr Wright sont arrivés à sept heures. Leur
consultation a été très satisfaisante.

Mercrèdi 16 Juin. Il a fait beau au-
jourd'hui, chaud. Ma chère Maman
a beaucoup souffert toute la journée.
Papa est bien. Le matin à dix heures
Pépé et Madame Cuvillier sont partis

from St Jean, en route pour Montreal,

Leudi 17 Juin. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, chaud.
Ma chère Maman est un petit
peu mieux, ce matin, nous
l'avons portée dans le salon sur le
sofa, elle y est restée une couple
d'heures. M^r St. Aubin est venu pour
-de lunch avec nous aujourd'hui,
le matin Willy et moi sommes
montés à cheval.

Vendredi 18 Juin. Il a fait un temps
magnifique. aujourd'hui, très chaud.
Ma chère Maman est un peu mieux,
elle commence à pouvoir parler.
Elle sait toujours beaucoup. Papa
est bien il est à cheval presque tous
les jours. Nous avons mangé des
fraises aujourd'hui pour la première
fois. M^r St. Aubin Willy et moi sommes

montés à cheval.

Samedi 19 Juin. Le temps a été couvert
aujourd'hui. Ma chère Maman a
passé une mauvaise nuit. Elle est
un peu mieux ce soir. Willy est parti
pour Montpel ce matin, il est revenu
ce soir à neuf heures et demie avec
Mr le Curé. Le Docteur est venu aujourd'hui
il a trouvé Maman mieux. Il fait
une soirée magnifique.

Dimanche 20 Juin. Le temps a été
orageux aujourd'hui. Ma chère Maman
est un peu mieux, elle parle avec
un peu plus de facilité. Il y avait
beaucoup de monde à l'église. Les
chemins sont beaux.

Lundi 21 Juin. Il a fait très beau
aujourd'hui, très chaud. Ma chère
Maman continue mieux, cepen-
-dant, ce soir, elle n'est pas aussi
bien, elle a pris du Broma qu'elle
n'a pu digérer, elle s'est vomie
pendant quelques minutes. Papa est
bien. Après dîner Willy et moi sommes
allés jusqu'au Feltz à cheval.

Mardi 22 Juin. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, très chaud.
Ma chère Maman a été un peu
mieux aujourd'hui, mais ce soir
elle souffre encore de son estomac.
Elle a commencé à prendre du
souffre ce matin. Papa est bien.
Ce matin a dix heures M^{lle} Curé
est repartie pour continuer la
visite pastorale avec M^{onsieur}.

Mercredi 23 Juin. Il a fait beau au
-jour d'hui. Et après midi, il y a eu
apparence d'orage, mais il n'est tombé
que quelques gouttes de pluie. Ma chère
Maman est un peu mieux, elle saute
toujours. Ce soir elle souffre beaucoup
de sa tête. Et après midi Papa est sorti
à cheval.

Jeudi 24 Juin. Il a fait très beau aujourd'hui
bien chaud. Ma chère Maman est
un peu mieux, elle souffre moins
de sa tête. Papa est bien. La nuit
dernière nous avons eu des orages et
-compagnies de tonnerre.

Vendredi 25 Juin. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, une chaleur
accablante. Ma chère Maman est mieux.
Ce matin Willy est parti pour Montréal,
pour aller voir penche les deux meu-
-tres Marie Anne Crispin et Jean Baptiste Desjardins

Il est revenu ce soir à neuf heures.
Il a commencé à descendre la petite
cuisine, pour poser les nouveaux
fourneaux.

Samedi 28 Juin. Il a fait beau aujourd'hui
très chaud. Ma chère Maman continue
mieux. Le Docteur est venu cet après
midi. Le soir Willy et moi sommes
allés en bateau. Papa est sorti à cheval.
Les chemins sont magnifiques.

Dimanche 29 Juin. Il a fait très
beau aujourd'hui, bien chaud. Ma
chère Maman est un peu mieux.
Il y avait beaucoup de monde à
l'Église. Frobisher et Theodore sont
venus dîner avec nous; ils sont
repartis vers Smithers.

Lundi 28 Juin. Il a fait beau aujourd'hui,
bien chaud. Ma chère Maman est mieux.
Elle s'est levée, et a marché jusqu'à sur le
sofa, dans le Boudoir, elle y est restée une
couple d'heures. Papa est bien. Nous attendons
Toby ce soir ou demain matin.

Mardi 29 Juin. Fête de St Pierre et St Paul. Le temps
était beau ce matin, il a plu un peu
et après midi. Ma chère Maman est
-traine mieux. Ce matin à huit
heures et demi, ma tante M^{lle} Henry
Françoise, Toby et Theodore sont
arrivés. Nous avons eu une belle
fête, il y avait beaucoup de monde.
Toby et Theodore sont repartis après
les fêtes.

Mardi 30 Juin. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, très chaud.
Ma chère Marianne est mieux elle
s'active moins. Papa est bien. Vous
nous amusez beaucoup avec
votre Cousine. Ils travaillent dans
la cuisine à poser les fourneaux.

Vendredi 3 Juillet. Il a fait très beau
aujourd'hui, une température très
agréable. Ma chère Marianne continue
à se mieux. Le matin Frobby, Papi
Anne et leur Baby sont arrivés.
Nous étions heureux de les voir. Vers
neuf heures Françoise Willy et
moi sommes allés avec Fallou
voiture.

Vendredi 2 Juillet. Il a fait bien beau
aujourd'hui. Ma chère Marianne
est un peu mieux, sa saturation
est diminuée. Le matin à six heures,

ma tante M^{lle} Kengje, Françoise et Frobj
sont parties pour S^t Jean. Nous re-
grettons beaucoup qu'ils soient par-
tis si tôt.

Samedi 30 juillet. Il a plu par torrents
toute la journée. Ma chère Maman
continue mieux, Papa est bien.
Nous jouissons beaucoup de la
sacreté d'Année, son Baby est char-
mant. Ce soir à cinq heures
Frobj est arrivé de S^t Jean.

Dimanche 31 juillet. Il a fait très
beau aujourd'hui. Ma chère Maman
est mieux, elle se lève tous les jours
le matin à huit heures, M^{lle} Curé
est arrivé de la Visite Pastorale.
Il y avait beaucoup de monde
à l'église.

Lundi 5 Juillet. Le matin il faisait
très frais, et après midi il a fait
chaud. Ma chère Maman est
mieux sa saignée est presque
entièrement cessée. Elle a mangé
un peu de viande aujourd'hui.
M. le Curé a été dîner à St George.

Mardi 6 Juillet. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, très agréable.
Ma chère Maman continue de
mieux en mieux, elle est sortie,
et après midi, dans le jardin,
en Bath Chair. Le matin à dix
heures M. Ledaire, Péje et Goby
sont partis pour St Jean. Le soir
le Docteur est venu, il a trouvé
Maman mieux, mais bien
faible.

Mercredi 4 Juillet. Il a fait un bien beau temps aujourd'hui, mais un peu chaud. Le match Papa est sorti à cheval. Ma chère Maman, qui continue toujours mieux, est encore sortie dans sa Bath Chair cet après-midi, elle a passé beaucoup de sa promenade. Le soir vers sept heures Frobbly et M^{lle} Leclair sont arrivés de St Jean. Frobbly vient chercher Chanette qui doit partir vers la fin de la semaine pour Tenabonne. De grands préparatifs se font ce soir pour le départ de Papa et Caro, qui partent très à bonne heure demain matin pour Montréal.

Jeudi 5 Juillet. Le matin, à cinq heures moins un quart, Papa et Caro sont partis au milieu du tumulte ordinaire pour Montréal. La chaleur n'a pas été si intense aujourd'hui, la température cet après-midi fut très agréable. Frobbly et Chanette sont partis vers deux heures P.M. pour St Jean. Leur enfant est charmant. J'ai promené Maman dans la Bath Chair cet après-midi. Elle s'ennuie de Caro ce soir. I hope she will sleep well notwithstanding.

Vendredi 9 Juillet. Il a plu toute la
matinée aujourd'hui. Je suis allé à
l'École comme de coutume. Le soir vers
six heures et demi Papa et Caro sont
arrivés de la Ville. Caro n'est pas du
tout fatiguée de son voyage, malgré
le grand nombre d'affaires qu'elle
avoit à faire. Maman est mieux,
leur arrivée a paru l'exciter, j'espère
que le sommeil calmera parfaitement
cette excitation.

Samedi 10 Juillet. Il a plu à verse
toute la journée. Ma chère Maman
continue mieux, malgré le
mauvais ^{temps}. Papa est bien. Je me
sens un peu de la fatigue de
mon voyage, ce soir. Je suis
contente d'être de retour.

Dimanche 11 Juillet. Le temps a été cou-
vert aujourd'hui, froid. Ma chère
Maman n'est pas aussi bien
aujourd'hui, elle souffre de quelques
douleurs rhumatismales. J'espère que
ce ne sera rien. Papa n'est pas très
bien ce soir. M^r Desory est venu
diner avec nous. Il y avait peu de
marché à l'Église.

Lundi 12 Juillet. Il a plu par torrent
toute la journée. La rivière est
très haute. Ma chère Maman est
beaucoup mieux, elle ne souffre
plus d'aucunes douleurs. Papa est
bien. Il fait un temps très froid
pour la saison.

Mardi 13 Juillet. Il a encore plu à verse
toute la journée, aujourd'hui. Ma
chère Maman est assez bien, mais
encore faible. Papa a échoué son

cheval Casan pour le petit cheval de
Sabonim. J'espère qu'il ira bien.

Mercredi 14 Juillet. Il a fait beau
aujourd'hui, une température
très agréable. Ma chère Maman
continue à être assez bien, elle
s'est mise à table avec nous au-
jourd'hui, elle a aussi marché
un peu dans le jardin. Papa est
bien.

Vendredi 15 Juillet. Il a fait très beau
aujourd'hui chaud. Ma chère
Maman continue de mieux en
mieux. Elle est allée jusqu'à l'Église
en Bath Chair. Elle est un peu
fatiguée ce soir. Papa est parti ce ma-
tin à cinq heures pour Montreal,
il est revenu ce soir, à sept heures.
Mon Oncle a le rhumatisme dans
le pied.

Vendredi 16 Juillet. Il a fait beau aujourd'hui,
très chaud. Ma chère Maman continue à
prendre du mieux, elle est sortie en
voiture cette après-midi, cela ne l'a pas
du tout fatiguée. Papa est bien, quoiqu'un
peu fatigué de son voyage d'hier. Mlle Lucie
est revenue de St. Athanase, et après
midi, on s'est allé pour la Fête
du Mont-Carmel. Il est tombé quelques
gouttes de pluie ce soir.

Samedi 17 Juillet. Il a fait un temps
magnifique aujourd'hui, très chaud.
Ma chère Maman continue beau-
-coup mieux, elle est sortie un peu
aujourd'hui. Papa est bien. Mon
Oncle est mieux de son rhumatisme.
S'il fait beau demain nous partons
pour St. Jean en route pour Montréal
de là pour Québec et ensuite pour
la Rivière du Loup. J'espère que ce petit
voyage fera du bien à Maman.

Friday 20th August - I have not written a line
 in my Journal, since the 2nd April -
 dear Carlo kindly, did so for me - and
 when we left to travel - it remained, untouched
 what a long illness I have had! I need not,
 give the details, that, Carlo has done -
 when we left on the 18th July for Quebec -
 du Loup - I was still, too unwell, to attempt,
 any thing of the kind - but, I was so
 bent, on going, that, we left, with the
 full hope - of reaching our destination - on
 the ensuing Wednesday - we left
 at St Johns, there, I suffered a slight pain -
 the Dr was very ill - unable to come to
 see me - I am convinced, had, he come,
 I would not have been allowed, to go further
 the next morning, reached Montreal,
 saw a number of my Friends - took the
 St Boat in the afternoon, for Quebec -
 arrived there, the next morning - went up
 to Russell's Hotel - remained there, until
 Wednesday afternoon - having lost all
 hope - of going to the Saguenay - a
 fearful N. E. Wind had arisen, in the
 morning - it was quite impossible, that
 I could venture, the cold intense -

Notwithstanding, the storm still, I felt anxious,
to go - I was so struck ^{with the idea} ~~that~~, it was there, and
there, ^{above}, that, I would recover my health - Henri
was so happy, I could not go further - he
finding ^{me} much too delicate - for a voyage, of
the kind - we returned to Montreal on the
Wednesday - there, I was very ill - laid up
with a third Inflammation - Dr. Nelson and
son Alfred - attended me - they certainly, were
most successful - their attention, unbounded -
I had the dear nuns of La Providence, to tend me
their unmerited services - night & day - I have
kept the names of all those, dear interesting
Sisters of Charity. I resided at James's -
I was there, three weeks - how truly happy, I felt
when the Dr gave me my Congé - I left
Montreal on the 11th inst - slept at St. Johns - and
reached my own dear home - on the
12th August - after an absence of three weeks
and four days - what an affectionate
welcome, I had! it went to my heart! -
I found my dear Willy looking pale and
debilitate - he had been, indisposed - Dr. Brigham
attended him very well - poor Francis
so happy to see me back - how thankful
I was to have been spared - to all that

surround me. Since my return - my health
is much improved - Henri had a slight attack of
pout in his hands it commenced on the 14th - it
lasted until last Tuesday - he is now quite
free from it - he left for town - this morning
Julien, went with him - my poor Henri!
What anxiety & fatigue, - he has undergone,
since, last 3rd April! his devotedness &
affectionate attention, is not to be told - it
can only be felt - God, grant him health -
Froisher came last Sunday - for the
grand Feast of the Assumption of the
Blessed virgin Mary - it was a most
brilliant Feast - when I arrived at church,
the kind greetings, I received from every
body - quite upset me & then again -
when I heard, the sweet sounds, of any
beautiful little organ, and all the splendour
of the Choirs - I gave way to all I felt -
since yesterday it is quite cold - I drive
out - very often - Willy is gone on an errand,
this morning - Mr de Lurie gone to St George
Nadeau left last Tuesday for St Johns -
he returns next week - the garden - is
beautiful - a quantity of melons - it seems
to me - the Forest, is looking more

and more beautiful - the foliage - so
luxuriant so rich - on Wednesday last
we had much rain, thunder & hail - it
has quite changed the pleasant temperature
we had last week - The crops - are
looking well - I believe, some intend
to commence harvesting, next week -
dear Caro, enjoys perfect health - so
happy to be home again - she is
delighted with her new horse - he canter
very nicely - it feels autumn, like to-day

The names of my dear favorite Sisters of Charity
who kindly sat up at night & tended me
their services during the day - when
so ill - in Montreal - July 1858 - during three
long weeks -

Sœur Philippe - -
Sœur Lucie -
Sœur Olier du St Sacrement -
Sœur Cecile -
Sœur Marie du Crucifix -
Sœur Marie du Mont-Carmel
Sœur Marie de la Charité -
Sœur Marie des Anges -

